

In name of republic

Italians show their style

By MICHAEL BENNETT

There were folk songs from the Friuli and Abruzzi regions, traditional tarantellas of Sicily and Campania, selections from Verdi, sparkling wines and mouth-watering pastries.

There were laughing bambine dancing with ribbon-festooned tamborines, aging nonnas in black shawls admiring their granddaughters through misty eyes and the melodies of the mountain fighters of the Alps wearing the insignia of their Second

World War corps in Tyrol caps.

Most of all, there was unbridled joy and pride in their heritage Sunday as about 3,000 Vancouver Italians packed the Queen Elizabeth Theatre to celebrate the 28th anniversary of the founding of the Republic of Italy (June 2, 1946), a week late.

The dignitaries, including Maurizio de Strobel, Italian ambassador to Canada, and Premier Barrett, were upstaged by three hours of music and dance of a homeland many of the young performers have grown to know as Canadians.

There were serious notes, too. Gerardo di Fazio and Ottavio Zappa were presented with gold medals and the Order of Vittorio Veneto, marking the final battle against the Austrians and Germans in 1918.

But the tone of the afternoon was set by the opening selection of the Italian Folk Choir, directed by Father Bernardo Rossi.

"L'Allegrie is a song of cheerfulness and it belongs to the young people," he said. "The old folks lost their cheerfulness on the way to church to get married."

The audience represented a

cross section of the 40,000 Italian-Canadians in the province, who are preserving their culture with special language courses, a school of ceramic and mosaic and, hopefully, a folk and cultural centre to be built in Vancouver.

Girls in beautiful and elaborate dress of the 20 regions of Italy — all brocade, satin and lace in golds, greens, beiges and blues — acted as hostesses for the official guests. The rich costumes were the result of two months work by Anna Maria Quilici and three other women, who scoured the city for authentic fabrics.

Mayor Phillips assured Italian Consul Giovanni Germano the city would help find a suitable piece of land for the proposed cultural centre "and the price won't be too stiff."

And Barrett urged organizers of the first Festa Della Comunita Italiana to make use of the community cultural fund which provides up to one-third of the costs, to a ceiling of \$1 million, for such projects.

Trade and Industrial Development Minister Gary Lauk was the only official speaker to attempt his short address in Italian. He praised the festival in phonetics right out of an Italian-English dictionary he began studying as soon as he accepted the invitation.

In the lobby of the theatre, tables were set out with the richest and most appetizing traditional cakes of Italy.

There was delectable cannoli from Sicily, a creation of eggs and cottage cheese rolled in fried dough and topped with marinated cherries; dolci alla pesca from Rome, a delicate pastry in the shape of a peach; and a huge rectangular layer cake in pale blue and chocolate, an iced map of Italy, Sicily and Sardinia.

But the piece de resistance was a 3½-foot sculpture in roasted almonds and honey decorated with oblong sweets stuffed with more almonds — called confetti. It was created by Iole Cavasinni and Onaro Stefanucci and entitled Man and Nature.

Workers take most of day to move house few blocks

"It's a heavy trip," said the aging Fairview Slopes hippie with tongue in cheek.

"It's about 130 tons," said the Apex Building Movers superintendent.

It was moving day for Hodson House, which for the last 80 years sat at 1417 West Eighth. It took a crew on movers, telephone and Hydro workers most of Sunday to move the structure to its new home at 1254 West Seventh — a three-minute walk.

The Apex truck driver cut some pretty close corners, with the help of Hydro men, who shaved about three feet off the "T's" of telephone

poles on Seventh. They also moved and lifted cables en route.

A man with mixed feelings about the move was the next-door neighbor of the new building site, who had gardened the city-owned lot next to his for years, on a free permit. "It's a fine old house," said the neighbor who asked that his name not be used, "but I was getting the garden

worked up again this year when they started digging out a foundation."

The new site, appropriately, is in a block with a number of other large, old Fairview Slopes houses. According to city planning officials earlier, the Hodson House will be used for an activity centre once it is renovated at a cost of \$100,000 including \$50,000 moving expenses.

Fraser still well below danger level — officer

The automatic Fraser River flood gauge at Mission was not functioning Sunday, but observers said the river still is several feet below the 20-foot danger level.

A flood control information officer said it appeared the telephone was left off the hook and a key could not be found to get into the building to correct the situation.

Saturday, however, the river had inched up to 16.61 feet from Friday's level of 16.27.

Other rivers throughout B.C. were flowing well within their banks.

Harry Hunter, B.C.'s chief hydrologist, said if the cool weather continues the potential for a flood is going to be reduced significantly.

"But if we have a hot spell in the next week or 10 days the rivers are going to jump very quickly," he said.

The weather man is calling for increasing cloud later today on the Lower Mainland and showers by Tuesday.

Grant to start offering services

VICTORIA (CP) — Housing Minister Lorne Nicolson announced that the B.C. Association of Strata Corporations has been given a provincial start-up grant of \$18,000 to offer services to condominium corporations in the province.

IL SOTTOSEGRETARIO AGLI ESTERI GRANELLINI ALLA "VOCE" IL PUNTO SUL SUO VIAGGIO NELL'AMERICA LATINA

C'E' SPAZIO PER UNA PIU' INTENSA COLLABORAZIONE TRA ITALIA E VENEZUELA

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Giornale

La Voce d'Italia di Caracas

del

10-6-70

IL SOTTOSEGRETARIO GRANELLINI ALLA CERIMONIA IN PIAZZA BOLIVAR NELLA RICORRENZA DELLA NOSTRA FESTA NAZIONALE

In questa prospettiva i nostri connazionali possono aspirare a sempre maggiori affermazioni, sulla scia di risultati che, sono già, obiettivamente, di grande rilievo. Occorre naturalmente creare le condizioni favorevoli a questo nuovo processo, aggiornando e definendo accordi tra i due Governi in materia di sicurezza sociale, scuole, cultura e diritti civili, nel quadro di una più approfondita cooperazione

— CARACAS. — Pur reduce dalle improbe fatiche di Buenos Aires, dove aveva assistito alla imponente e assai movimentata Conferenza dell'Emigrazione Italiana in Argentina presiedendo i lavori del "CCIE" accentrati sui problemi delle nostre Collettività nell'America Latina, l'on. Luigi Granelli ha arricchito in Caracas il suo eccezionale "tour de force" incontrandosi con i connazionali e sostenendo conversazioni a tutti i livelli. Accompagnato dagli onorevoli Ferdinando Stocchi (DC) e Vincenzo Corghi (PCI), dal Ministro Plenipotenziario

Giovanni Falchi, dai Consiglieri di Ambasciata Bruno Zappavigna, Mario Cappetta e Claudio Moreno, il Sottosegretario agli Esteri per l'Emigrazione è intervenuto a due ricevimenti: uno nella "Casa d'Italia" e l'altro nel "Centro Italiano-Venezolano". Qui egli ha preso la parola, recando agli "Italiani del Venezuela" il saluto della Madre patria. Riferendosi alla fausta ricorrenza del 2 Giugno l'on. Granelli ha ribadito la validità dei valori del-

Un soggiorno, insomma, quanto mai laborioso, a conclusione del quale abbiamo chiesto al giovane e davvero infaticabile Sottosegretario di tracciarne un bilancio, sia pure per sommi capi.

— Che giudizio complessivo dà del suo viaggio in America Latina? —

— Il contatto avuto con i nostri connazionali in Argentina ed in Venezuela mi hanno confermato nel convincimento che esiste, anche per i sacrifici e le capacità operative degli emigranti italiani, un grande spazio di collaborazione tra il nostro Paese ed i Paesi dell'America Latina. Si tratta naturalmente di occuparlo con una efficace iniziativa rivolta non solo a tutelare, con adeguati accordi, la parità dei diritti dei nostri connazionali, ma anche di dare maggiore forza ai contrasti che gli italiani danno allo sviluppo di questi Paesi con una più intensa politica di cooperazione tecnologica, economica e politica.

Non si tratta solo di espandere, nel reciproco interesse, l'interscambio commerciale e le correnti di mobilità delle persone e della cultura, ma di fornire l'esempio di una collaborazione economica su basi di uguaglianza e di pieno rispetto della indipendenza del continente latinoamericano. L'Italia, che gode di rispetto e di simpatia in molti paesi dell'America Latina, può svolgere una funzione di tipo nuovo, e senza alcuna ombra di neo-colonialismo, assai importante.

Un nuovo atteggiamento

— Ma dispone l'Italia della forza adeguata per perseguire un obiettivo così ambizioso? —

— Non è questo il problema. La Italia democratica di oggi non ha mire di tipo nazionalistico. L'apertura verso i problemi dell'America Latina è anche parte di quella più vasta iniziativa che, nel campo della politica estera, l'Italia

Italia svolge perché l'Europa nel suo insieme si faccia carico di un atteggiamento nuovo nei confronti di tutto il "terzo mondo" che giustamente aspira ad uscire con dignità dal sottosviluppo e ad affermare la propria indipendenza politica. In questo senso la collaborazione che l'Italia sviluppa, bilaterale e multilaterale, con molti paesi dell'America Latina ha una portata più ampia dello stesso interesse economico e trova non a caso una larga risonanza.

— Quale vantaggio può derivare da questa politica alla nostra emigrazione? —

— Sono finiti i tempi in cui si poteva mantenere separata l'azione di difesa dei diritti degli italiani all'estero dalla politica che, nei vari cam-

RASSEGNA DEL

taglio dal Giornale

NELL'UFFICIO VII

del

fronti dei paesi in cui operano molti nostri connazionali. Molte volte è derivata una grave debolezza, che ha soprattutto colpito i nostri connazionali, proprio dallo s coordinamento tra questi due aspetti della politica estera italiana. In effetti il miglioramento costante delle relazioni tra due paesi crea condizioni più favorevoli alla tutela dei diritti dei nostri connazionali nel campo della sicurezza sociale, della cultura, della scuola, dell'esercizio dei diritti civili. L'esigenza quindi di un maggior coordinamento tra politica estera, cooperazione economica e politica di tutela dei connazionali all'estero dovrà essere affermata con decisione, indicando anche gli strumenti operativi, nella prossima Conferenza Nazionale dell'Emigrazione.

-Che bilancio trae dalla sua visita in Venezuela?

-Le esigenze di questo Paese sono del tutto particolari e largo è lo spazio per una più intensa collaborazione tra la Italia e il Venezuela. In questa prospettiva i nostri connazionali possono aspirare a sempre maggiori affermazioni sulla scia di risultati che sono già, obbiettivamente, di grande rilievo. Occorre naturalmente creare le condizioni favorevoli a questo nuovo processo, aggiornando e definendo accordi tra i due Governi in materia di sicurezza sociale, scuole, cultura e diritti civili, nel quadro di una più approfondita cooperazione economica. I colloqui avuti con il Ministro degli Esteri, con il Ministro dell'Educazione e con il Vice-Ministro dell'Educazione, sono stati improntati a grande franchezza e a spirito di vera amicizia. Ciò fa bene sperare per il futuro e autorizza un giudizio positivo sugli incontri avuti, anche se non può far dimenticare che lo scopo più importante della mia visita era il contatto diretto con i connazionali, le loro associazioni, i rappresentanti diplomatici e consolari.

Nell'insieme - ha concluso il Sottosegretario agli Esteri Granelli - la conferma della grande volontà di collaborazione e di serietà degli italiani in Venezuela è stata per me un incoraggiamento prezioso che non dimenticherò.

G.B.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Daily Telegraph

di

London

del

10-

Stark reality of crisis facing Italians

By ANTHONY MANN in Rome

COMMON MARKET alarm over Italy's economic situation and its political implications was at last widely echoed in Italy itself at the weekend. The facts have hitherto been partly masked by Italian Socialist claims that the crisis was "a capitalist fable."

It is now clear that Italy's balance of payments deficit is likely this year to be about £4,000 million.

Prices are rising at a rate of about 20 per cent. per annum which is double the average of the world's industrial nations. Italy's credit worthiness in ordinary terms is nil.

Following two meetings of ministers concerned with economic affairs in Rome on Saturday, Senor Colombo, Finance Minister, was due to leave for America last night to attend a sombre meeting in Washington of the "Group of Twenty" of the International Monetary Fund.

Two schemes

Only two possible methods of staying off a disaster have so far been mooted and both can at best achieve a breathing space.

The first is a massive loan by West Germany, the European country which foresees a comfortable balance of payments surplus this year. The second is a complicated deal which would allow Italy to trade a large part of her 2,500 ton gold reserve with the IMF at a rate close to the free market price for gold.

This manoeuvre would increase the value of the reserves from about £1,500 million to about £6,500 million. The exchange of gold for special drawing rights at a favourable rate, it is claimed, would not obstruct the American aim of gradually eliminating gold from the world monetary system.

Letter protest

Italian economic correspondents report exasperation in Brussels over a letter Senor Bertoldi, Minister of Labour, wrote to European colleagues attending the Luxembourg conference on "social affairs" today.

Bertoldi, a Socialist member of the Italian coalition, led by the Christian Democrats, protests against the EEC recommendation that Italy take urgent deflationary measures on the grounds that this would interfere with "full and better employment." The recommendation had already been accepted by Senor Colombo on behalf of the Italian Cabinet.

Meanwhile, with a current external deficit of £400 million per month, Italy is racked by continual strikes which undermine the country's export capacity. Stoppages occur on any economic, political, or merely emotional pretexts.

BULLETTIN SUISSE

L'assimilation
des étrangers...
après

La campagne qui s'était déroulée, en 1970, autour de l'initiative Schwarzenbach et le résultat serré du vote avaient mis en lumière que la cohabitation entre les étrangers — les travailleurs étrangers surtout — et les Suisses était difficile, n'allait pas sans tension. La décision prise alors de créer une commission consultative chargée de se pencher sur ces problèmes de cohabitation, de leur chercher des solutions fut, sans conteste, salutaire.

Cependant, force est de constater que les délibérations de cette commission n'ont rien apporté de bien décisif. Pouvait-il en être autrement? Certainement pas. Car, ainsi qu'elle l'indique elle-même dans sa plus récente communication, la première question est une question de quantité, de proportion.

Les milieux qui soutiennent aujourd'hui l'initiative de l'Action nationale dénoncent l'inconscience, l'irresponsabilité des autorités politiques et des capitaines d'industrie. Ils n'ont vu que la croissance. Ils l'ont recherchée à coups de main-d'œuvre étrangère. Ils ont créé cet engrenage funeste qu'il faut briser, cette situation intolérable qu'il faut corriger. On ne peut pas rejeter ce reproche sans entrer en matière. La commission consultative, qui affirme être non politique, reconnaît que notre économie s'est développée sans trop se préoccuper des éléments constitutifs de ce développement, sans trop se soucier des conséquences d'un apport étranger aussi important. Et certes, on peut juger que le miracle économique suisse repose sur des bases assez fragiles.

Toutefois, le fait est là. Telle qu'elle est, avec ses fragilités, l'économie suisse a atteint une expansion qui a pu secréter maints inconvénients, mais qui a eu des avantages pour tous. Même si les étrangers entraînent des charges collectives accrues, une conclusion simplement honnête amène à dire que les salaires, la sécurité sociale, les hôpitaux,

les logements, les routes, les restaurants, le niveau de vie enfin seraient bien différents, pour les Suisses, sans cette main-d'œuvre étrangère. Que nous ayons atteint un plafond: c'est certain. Que nous eussions dû nous soucier plus tôt de l'équilibre à maintenir: c'est indéniable. Mais aujourd'hui, la volonté politique existe à cet égard. Le nouvel arrêté du Conseil fédéral vient d'en fournir une preuve.

Pourtant, la réaction, la tentation du repli sont devenues si fortes que des augures pessimistes sont inquiets sur l'issue du vote à propos de l'initiative de l'Action nationale: vote qui devrait avoir lieu en automne prochain. Il est certain que les arguments les plus forts contre l'initiative seront des arguments se référant aux menaces directes qui pèseront sur les Suisses en cas d'acceptation de l'initiative.

La commission consultative prédit que, de toute façon, la population suisse n'augmentera plus guère durant les années à venir: que de toute façon, ce facteur démographique lié à d'autres va limiter étroitement la marge d'expansion supplémentaire possible pour notre économie.

Si l'initiative était acceptée, si la population résidente active diminuait donc par rapport à l'ensemble de la population, on verrait surgir de terribles contrecoups pour l'économie avec sans aucun doute des fermetures d'entreprises et du chômage, d'énormes difficultés pour la sécurité sociale dont les cotisants seraient moins nombreux (car les travailleurs étrangers cotisent pour l'AVS de tous), bref un recul inéluctable de notre niveau de vie. Voilà les arguments qui pourront persuader qu'il ne faut pas réduire, à la hache, la quantité, la proportion d'étrangers en Suisse.

Cette campagne va évidemment susciter un climat pénible, dans les entreprises, dans les villes et les communes, partout entre les Suisses et les étrangers. Après, si l'initiative est nettement repoussée, on pourra se pencher sur les moyens de mieux faire alors cohabiter les uns avec les autres, de mieux informer les uns sur les autres, de mieux promouvoir l'intégration dans le respect réciproque. Mais ne nous faisons pas d'illusions: cela ne sera possible qu'après...

Jacques-Simon Eggly

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

agenzia ANSA

di

Roma

del

10-6-71

ester

consiglio ministri affari sociali c e e

(ansa) - Lussemburgo, 10 giu - mentre a Bonn i ministri degli esteri della CEE si sono riuniti oggi per un esame di importanti temi concernenti le relazioni della comunità con gli altri paesi, a Lussemburgo i loro colleghi titolari dei dicasteri del lavoro hanno dedicato la giornata ad una serie di problemi della soluzione dei quali dipende lo sviluppo sociale dei "nove".

gli interventi del fondo sociale europeo e provvedimenti a favore dei lavoratori migranti della comunità sono stati i punti sui quali si sono concentrate stamane le discussioni dei ministri del lavoro (per l'Italia il ministro Bertoldi ed il sottosegretario Granelli). a questo proposito, il consiglio ha approvato alcune modifiche del regolamento del fondo, del quale usufruivano finora solamente i settori tessile ed agricolo, per permettere la sua estensione anche ai lavoratori migranti. si è trattato cioè di rendere disponibili somme variabili tra 25 e 40 milioni di unità di conto all'anno (una unità di conto equivale a circa un dollaro) per l'attuazione di un programma comunitario che copra le diverse fasi dell'emigrazione: dalla preparazione professionale nel paese d'origine fino al rientro in patria dei lavoratori.

La maggior parte degli stanziamenti sarà destinata all' formazione professionale e si calcola che ne beneficeranno circa 40-50 mila dei sei milioni e mezzo di lavoratori migranti della CEE (in maggior parte italiani). si tratta - ha detto il sottosegretario Granelli - solamente di un inizio e di un intervento limitato, ma questo primo, importante passo potrà essere ampliato in un futuro non lontano perché un maggior numero di lavoratori migranti ne possa beneficiare.

alcuni aiuti potranno andare, inoltre, a favore di lavoratori provenienti da paesi terzi (per scuole, alloggi, ecc.) in modo da facilitare la loro integrazione nei paesi ospitanti.

nella seduta di questa mattina il consiglio si è occupato anche dell'armonizzazione delle leggi dei "nove" sui licenziamenti collettivi. in merito a questo problema - contemplato nel programma generale varato dal vertice europeo di Parigi - non è stato possibile finora conseguire alcun progresso a causa delle riserve sollevate dalla delegazione britannica: il governo di Londra ritiene di non poter prendere posizione sull'argomento in attesa di quanto potrà essere fatto, in campo nazionale, nel settore delle relazioni di lavoro. gli altri "partner" europei sostengono invece che l'approvazione di una direttiva che garantisca una protezione minima dei lavoratori non potrebbe pregiudicare l'applicazione di leggi più favorevoli nel regno unito. -

h 1650 mm/bm

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

espresso ANSA

di Roma

del

10-6-74

consiglio ministri affari sociali cee (2) -

(ansa) - Lussemburgo, 10 giu --

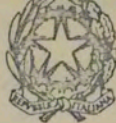
nel pomeriggio il consiglio dei ministri cee ha affrontato il tema della difesa del livello dell'occupazione e dei redditi di lavoro, uno degli obiettivi di politica sociale fissati dal vertice di Parigi del 1972. nel suo intervento questo argomento, il ministro italiano del lavoro Luigi Bertoldi si e' rammaricato per il fatto che negli ultimi mesi "l'attivita' comunitaria non sempre ha espresso iniziative valide e convincenti per migliorare una situazione sociale ed economica gravemente peggiorata".

il ministro ha ricordato che la risoluzione approvata dal consiglio il 21 gennaio scorso afferma che "il pieno e migliore impiego a livello comunitario, nazionale e regionale e' condizione essenziale per una politica sociale efficace", e che e' "essenziale assicurare la coerenza della politica sociale e delle altre politiche della comunita'". nell'attuale difficile situazione - ha sottolineato il ministro - devono essere mobilitate tutte le energie dei governi e dei parlamenti "per combattere l'inflazione che minaccia gli equilibri economici, la prosperita' sociale e gli stessi assetti politici e civili dei nostri paesi". non bisogna dimenticare, tuttavia - ha proseguito - che "in questo compito ccsi" impegnativo non potranno essere conseguiti risultati validi, in nessun paese della comunita', senza la cosciente collaborazione delle parti sociali, lavoratori ed imprenditori. ignorando le parti sociali, o alcune di esse, si rischia di accreditare una visione distorta e parziale sulle cause dell'inflazione e di proporre quindi rimedi inadeguati o irrealistici. le prospettive sono drammatiche, per quanto riguarda l'occupazione, specie per le piccole e medie imprese, che in Italia sono l'ossatura del sistema produttivo".

il ministro Bertoldi ha quindi presentato una serie di proposte in difesa dell'occupazione e dei redditi di lavoro a livello comunitario: in primo luogo - ha detto - e' necessario coordinare, attraverso adeguati interventi del consiglio e della commissione, le iniziative dei singoli paesi membri per la difesa dei redditi di lavoro dall'inflazione. "sono fermamente convinto che e' necessario coordinare a livello comunitario queste iniziative, altrimenti aumenterebbero le divergenze e gli squilibri economici e sociali fra i nostri paesi e l'obiettivo dell'unione

economica e monetaria potrebbe diventare una chimera. il consiglio del 18 febbraio scorso - ha aggiunto - ha adottato una decisione per realizzare un alto grado di convergenza fra le politiche economiche degli stati membri; credo sia necessario qual- che cosa di analogo per quanto riguarda le politiche sociali".

per quanto riguarda i problemi dell'occupazione, Bertoldi ha affermato che il governo italiano ritiene necessario che ogni sforzo sia fatto per riunire il comitato permanente dell'impiego, dove i rappresentanti dei lavoratori e degli imprenditori potranno discutere con i rappresentanti del consiglio e della commissione "sulla situazione e sulle prospettive dell'impiego, di fronte alle pressanti esigenze di ristrutturazione che investono tutti i



Ministero degli Affari Esteri

DIREZIONE GENERALE DELL' EMIGRAZIONE E DEGLI AFFARI SOCIALI

settori produttivi, ai rischi della recessione in alcuni settori piu' colpiti da misure deflazionistiche ed alle conseguenze della crisi energetica".

e' inoltre necessario - ha fatto rilevare il ministro - mettere in opera al piu' presto gli strumenti per una autentica politica comunitaria dell'impiego. "fra questi strumenti va ricordato in primo luogo il fondo per lo sviluppo regionale che il consiglio si era impegnato a far funzionare dall'inizio del corrente anno". il ministro del lavoro, avviandosi alla conclusione, ha detto che e' urgente assicurare anche il potenziamento delle funzioni e degli interventi del fondo sociale europeo perche' quest'ultimo possa meglio assolvere i compiti del momento facilitando la ristrutturazione dell'apparato produttivo comunitario e lo sviluppo economico delle regioni con eccedenza di manodopera. bertoldi ha ricordato, infine, i lavoratori migranti, "che sono senza dubbio i piu' vulnerabili nell'attuale situazione" sollecitando la commissione a predisporre tempestivamente il programma d'azione a loro favore".

h 1950 mm/tos

nnnn

IV

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

agenzia ANSA

di

Roma

del

10-6-74

~~ester~~

Consiglio ministri affari sociali cee (3)

(ansa) - Lussemburgo, 10 giu - i ministri del lavoro dei "nove" hanno deciso questa sera di rinviare a settembre, cioè al prossimo consiglio degli affari sociali, l'esame dei programmi di difesa del livello dell'occupazione e dei redditi di lavoro. in tale occasione, le discussioni saranno basate su una analisi della situazione economica e sociale nella comunità che sarà elaborata dalla commissione esecutiva della cee.

per la riunione di settembre la delegazione britannica si è inoltre impegnata a togliere la riserva sollevata sul problema dell'armonizzazione delle legislazioni dei "nove" sui licenziamenti collettivi.

il consiglio, prima di aggiornare i lavori, ha infine approvato una comunicazione dell'esecutivo relativa ad un programma di azione comunitario per il reinserimento professionale dei minorati, nonché una proposta relativa all'intervento del fondo sociale europeo a favore dell'integrazione sociale e professionale dei minorati.

h 2053/mm/bra

nnnn



Ministero degli Affari Esteri

DIREZIONE GENERALE DELL' EMIGRAZIONE E DEGLI AFFARI SOCIALI

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

IL MATTINO

di

NAPOLI

del

10-6-74

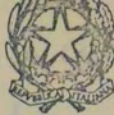
«Nove» a Lussemburgo discutono un piano di azione sociale

LUSSEMBURGO, 9 giugno
La Comunità intende dare piena attuazione ad un programma di azione sociale avente per obiettivi la realizzazione della piena occupazione, nonché il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro che consentano l'uguaglianza nel progresso e la sempre maggiore partecipazione delle parti sociali alle decisioni sovranazionali e dei lavoratori stessi alla vita delle imprese.

Questi impegni, sottoscritti dai Capi di Stato e di Governo della CEE nel corso dell'ultimo «vertice» di Copenaghen, attendono ancora di essere tradotti in decisioni operative onde far sì che, come è accaduto in altri campi di attività, al più presto diventi realtà anche l'Europa sociale. Il primo passo effettivo verso questa direzione dovrebbe appunto essere compiuto domani, al Consiglio che terranno al Palazzo del Kirchberg i ministri del lavoro e degli affari sociali dei Paesi dell'area comunitaria.

C'è indubbiamente molto da fare in questo delicato settore che rispetto agli altri accusa un sensibile ritardo dovuto alla mancanza di coordinazione delle varie politiche nazionali ed anche ai contrasti che a diverse riprese si sono manifestati tra le organizzazioni sindacali delle differenti Nazioni allorché si è trattato di avviare a buon porto un piano concreto di azione.

Alla riunione per il Governo italiano interverrà il ministro Bertoldi.



Ministero degli Affari Esteri

DIREZIONE GENERALE DELL' EMIGRAZIONE E DEGLI AFFARI SOCIALI

IV

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale Stampa Sera di Torino del 10-6-76

Oggi la Cee decide il "piano sociale"

Bruxelles, 9 giugno.

(r.p.) Le prime decisioni sull'ambizioso programma sociale della Comunità Economica Europea saranno prese probabilmente domani al Consiglio dei ministri che si terrà nel Granducato del Lussemburgo. La politica sociale della Cee ebbe le sue origini dal « vertice » europeo di Parigi del 1972.

La Cee si propone ora di approvare leggi per la protezione dei lavoratori dai licenziamenti in massa, per assistere i lavoratori minori e quelli migranti.

CONSEIL "SOCIAL" : LES "NEUF" MARQUENT LEUR ACCORD SUR
L'ELARGISSEMENT DES INTERVENTIONS DU FONDS SOCIAL, MAIS
REPORTENT A SEPTEMBRE L'ADOPTION D'UNE LEGISLATION
EUROPEENNE SUR LES LICENCIEMENTS COLLECTIFS

LUXEMBOURG (EU), lundi 10 juin 1974 - La session des Ministres des Affaires sociales s'est achevée lundi soir à Luxembourg avec des résultats assez partiels. Si certaines des actions prioritaires proposées par la Commission Européenne sur la mise en route du programme voulu par le Sommet de Paris ont pu être retenue, en revanche le Conseil n'a pu trouver une base d'accord sur un des points essentiels, à savoir l'adoption d'une législation européenne sur les licenciements collectifs. La discussion sur ce point reprendra en septembre.

La session ministérielle avait débuté à 10 heures, sous la présidence du ministre allemand du travail, M. Walter Arendt. La plupart des ministres étaient présents (M. Durafour le nouveau ministre français du travail, ne devait arriver que dans l'après-midi). Les premiers points d'accord concernent l'élargissement des activités du Fonds Social aux travailleurs migrants et aux handicapés physiques.

Ouverture de l'article 4 du Fonds Social aux migrants et aux handicapés physiques

Le Conseil a donc pu marquer son accord sur ces deux propositions prioritaires de la Commission Européenne. Elles visent l'ouverture des crédits prévus à l'article 4 du nouveau Fonds Social Européen. Il convient de rappeler que dans sa version réformée, le Fonds Social prévoit deux types d'actions : 1. les interventions liées directement aux répercussions sur l'emploi des politiques communautaires (article 4, qui intervient d'ores et déjà en faveur des travailleurs du secteur du textile et de l'agriculture) et, 2. les interventions pour résorber le chômage structurel (qui persiste indépendamment du marché commun) dans certaines régions (art. 5).

Le fait d'ouvrir l'article 4 en faveur des travailleurs migrants et des handicapés a donc une double signification : considérer que ces deux problèmes font partie intégrante des responsabilités de la Communauté, et permettre de rétablir un équilibre entre les deux types d'intervention, puisque à terme les crédits de l'article 4 doivent se rapprocher de ceux de l'article 5 (il s'agit actuellement de 100 millions d'u.c. sur 270).

En ce qui concerne les migrants, le Fonds Social pourra intervenir dans les conditions suivantes (la plupart des réserves émises par les Etats membres ayant été levées) :

- programmes "intégrés" : il s'agit d'actions qui ne concerneront que les travailleurs migrants d'origine communautaire, allant de la préparation avant le déplacement jusqu'à l'accueil dans le pays de destination. Elles constituent l'essentiel de cette décision. Les principaux bénéficiaires seront statistiquement les travailleurs d'origine italienne et irlandaise. Par "programme intégré", on entend l'ensemble des mesures nécessaires pour assurer l'efficacité et la continuité des interventions qui relient les phases successives de la migration, pouvant aller de la préparation à l'émigration jusqu'au retour dans le pays d'origine. Budgétairement, cette décision devrait impliquer une augmentation cohérente des crédits du Fonds Social pour l'exercice 1975 dans une fourchette allant - selon les estimations de la Commission - de 23 à 39 millions d'unités de compte. En partant d'un coût unitaire de 1.100 u.c. par personne et par mois pour les actions de formation professionnelle, on peut estimer entre 15 et 19 millions le coût de ces programmes intégrés en faveur de 13 à 17 mille travailleurs.
- actions d'encadrement : les travailleurs originaires des pays tiers, qui constituent la grande majorité des 6,2 millions de migrants dans la Communauté, pourront bénéficier sur leur territoire d'accueil de certains concours très limités ; il s'agit en pratique de l'accueil et exceptionnellement de la formation professionnelle (la majorité des Etats membres se prononçant contre les aides à l'hébergement).
- formation des opérateurs sociaux et du personnel d'encadrement : le Fonds Social pourra également intervenir en faveur de la formation et du perfectionnement des personnes chargées de l'accueil des migrants.

sons qu'il y ait pour autant migration d'un Etat membre à l'autre). A la demande des Pays-Bas, il a toutefois été convenu que l'ouverture du Fonds aux migrants et aux handicapés ferait l'objet d'un réexamen d'ici trois ans, sans que cela signifie qu'il soit remis en cause.

Il convient enfin de rappeler que cette ouverture de l'article 4 du Fonds Social aux migrants n'exclut pas les actions qui peuvent être entreprises en faveur de ceux-ci, à l'avenir comme jusqu'à présent, dans le cadre de la lutte contre le chômage structurel prévue par l'article 5.

En ce qui concerne les handicapés physiques (de 5 à 22 millions dans la CEE selon la manière de compter) le Conseil a été assez restrictif. Il n'a admis l'ouverture des interventions de l'article 4 que pour le financement d'expériences-pilotes de formation professionnelle, alors que la Commission proposait d'aller plus loin dans la réintégration en incluant toutes les opérations tendant à faciliter l'emploi, la mobilité géographique des personnes handicapées etc...

Dans ce cas également, le Fonds Social continuera à pouvoir intervenir dans le cadre des programmes plus généraux de lutte contre le chômage prévus à l'article 5 (mais de manière moins spécifique, ici également).

Toujours en ce qui concerne les handicapés physiques, le Conseil a marqué son accord sur le premier programme d'action communautaire pour leur réadaptation professionnelle. Ce programme - qui n'a pas de véritable incidence financière - prévoit trois catégories principales d'actions:

- la coopération entre des organes de réadaptation et de formation des Etats membres, choisis pour encourager les nouvelles méthodes, les échanges d'information en même temps que la formation des personnes capables de les appliquer.
- des actions temporaires et avec un but de "démonstration" tendant à provoquer un perfectionnement qualitatif de la réadaptation professionnelle et qui seront encouragées par la Communauté.
- des actions à plus long terme qui seront en principe décidées ultérieurement au vu des résultats des deux initiatives précédentes.

Les réserves du Royaume-Uni sur les licenciements collectifs n'ont pas permis une véritable discussion

Comme il fallait le prévoir, le Conseil n'a pas été en mesure de statuer sur la proposition de la Commission relative aux licenciements collectifs. Le Royaume-Uni a maintenu une réserve de forme sous prétexte de l'élaboration d'une législation nationale en cours dans ce domaine. En fait, certaines délégations, ou encore la Commission, ne cachaient pas leurs critiques, adressées d'ailleurs directement à l'intention d'un des plus "anti-market" des membres du cabinet travailliste, M. Michael Foot, ministre du travail, qui n'estimait guère opportune la mise en place par la Communauté, actuellement, d'une législation dont le caractère social était évident. Il a été toutefois convenu de reprendre en septembre, lors d'un prochain Conseil, la discussion sur ce point.

Il va de soi que l'échec du Conseil en cette matière a enlevé beaucoup de poids à ce premier train de mesures prévues par le programme social. D'autant plus que ce texte sur les licenciements collectifs apporte sur le plan des principes juridiques une nouveauté : l'application de l'article 100 du Traité de Rome en matière d'harmonisation des législations autres que purement douanières ou techniques alors que jusqu'à présent certains Etats membres considéraient cet article comme inapplicable dans le domaine social.

Les autres résultats de cette session concernent les points suivants :

- le Conseil a arrêté la décision relative à la création d'un Comité consultatif pour la sécurité, l'hygiène et la protection de la santé sur le lieu de travail qui aura pour tâche d'assister la Commission Européenne.
- le Conseil a étendu à l'ensemble des industries extractives les tâches de l'organe permanent pour la sécurité et la salubrité dans les mines de houille.
- le Conseil est parvenu à un accord sur la mise en application du protocole additionnel de l'accord CEE/Turquie en ce qui concerne les travailleurs turcs dans la CEE. Il en ressort, après la levée des réserves britanniques, que ces derniers pourront bénéficier pratiquement des mêmes avantages sociaux que les travailleurs de la CEE. Le Conseil d'association devra entériner ce point.

L'échange de vues sur la situation du marché de l'emploi a essentiellement consisté en une longue intervention du ministre italien, M. Bertoldi, en faveur d'une meilleure concertation dans la Communauté avec les partenaires sociaux, à l'heure où l'inflation menace l'équilibre économique, la prospérité et "jusqu'aux fondements politiques et civils de nos pays". Il importe que les "Neuf" fassent retrouver aux syndicats la confiance dans les institutions communautaires et l'édification européenne. M. Bertoldi a fait trois propositions concrètes : coordination des actions de lutte contre l'inflation, convocation du Comité permanent de l'emploi de la CEE, mise en place d'une véritable politique de l'emploi par l'utilisation maximum du Fonds Social et la création du Fonds régional.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Giornale di Sicilia

di

Palermo

del

11-6-74

Riuniti a Lussemburgo i ministri del Lavoro dei «Nove»

Fondi della CEE per l'assistenza agli emigranti

Lussemburgo, 10 giugno. Mentre a Bonn i ministri degli Esteri della CEE si sono riuniti oggi per avviare un dialogo con il mondo arabo e porre così le premesse per accordi di collaborazione a lungo termine, a Lussemburgo i loro colleghi titolari dei dicasteri del Lavoro hanno dedicato la giornata ad una serie di problemi dalla soluzione dei quali dipenderà lo sviluppo sociale dei «nove».

Gli interventi del fondo sociale europeo e provvedimenti a favore dei lavoratori migranti della Comunità sono stati i punti sui quali si sono concentrate stamane le discussioni dei ministri del Lavoro (per l'Italia il ministro Bertoldi ed il sottosegretario Granelli). A questo proposito, il consiglio ha approvato alcune modifiche del regolamento del fondo, del quale usufruivano finora solamente i settori tessile ed agricolo, per permettere la sua estensione anche ai lavoratori migranti. Si è trattato cioè di rendere disponibili somme variabili tra 25 e 40 milioni di unità di conto all'anno (una unità di conto equivale a circa un dollaro) per l'attuazione di un programma comunitario che copra le diverse fasi dell'em-

grazione: dalla preparazione professionale nel paese d'origine fino al rientro in patria dei lavoratori.

La maggior parte degli stanziamenti sarà destinata alla formazione professionale e si calcola che ne beneficeranno circa 40-50 mila dei sei milioni e mezzo di lavoratori migranti della CEE (in maggior parte italiani). Si tratta — ha detto il sottosegretario Granelli — solamente di un inizio e di un intervento limitato, ma questo primo, importante passo potrà essere ampliato in un futuro non lontano.

Alcuni aiuti potranno andare, inoltre, a favore di lavoratori provenienti da Paesi terzi (per scuole, alloggi, eccetera) in modo da facilitare la loro integrazione nei paesi ospitanti.

Nel pomeriggio il Consiglio dei ministri CEE ha affrontato il tema della difesa del livello dell'occupazione e dei redditi di lavoro, uno degli obiettivi di politica sociale fissati dal vertice di Parigi del '72. Nel suo intervento su questo argomento, il ministro italiano del Lavoro Bertoldi si è rammaricato per il fatto che negli ultimi mesi «l'attività comunitaria non sempre ha espresso iniziative valide e convincenti per migliorare una situazione sociale ed economica gravemente peggiorata».

Per quanto riguarda i problemi dell'occupazione, Bertoldi ha affermato che il governo italiano ritiene necessario che ogni sforzo sia fatto per riunire il comitato permanente dell'impiego, dove i rappresentanti dei lavoratori e degli imprenditori potranno discutere con i rappresentanti del consiglio e della commissione «sulla situazione e sulle prospettive dell'impiego, di fronte alle pressanti esigenze di ristrutturazione che investono tutti i settori produttivi, ai rischi della recessione in alcuni settori più colpiti da misure deflazionistiche ed alle conseguenze della crisi energetica».

L'Argentina ha bisogno d'italiani

Peron invoca un'immigrazione massiccia dal nostro Paese e ha rivolto un appello che giunge in un momento opportuno per le due Nazioni: gli Stati industriali europei respingono la mano d'opera straniera mentre l'Argentina è costretta a tamponare una paurosa e crescente crisi demografica

Nostro servizio

BUENOS AIRES, giugno
Una delle più grandi preoccupazioni di Peron, se non la maggiore, è quella di aumentare al massimo la popolazione dell'Argentina. A favore di questa inquietudine militano molte ragioni, d'ordine materiale e morale.

L'Argentina soffre per la penuria della popolazione, a differenza della maggior parte dei Paesi a grande sviluppo industriale ed economico che subiscono grandi difficoltà per la cosiddetta «esplosione demografica». Questo dell'Argentina è un male antico che viene di lontano, dall'epoca stessa della colonizzazione spagnola. Quando i conquistatori giunsero al

Rio de la Plata trovarono un Paese del tutto spopolato, abitato da poche tribù di indios. L'immenso territorio era vuoto, deserto, privo di vita. Gli spagnoli non si preoccuparono di popolarlo perché il loro scopo era soltanto quello di sfruttarlo. Quando se ne andarono, lasciarono quei pochi spagnoli che si erano legati con qualche india e preferirono continuare a vivere in un Paese senza un'amministrazione che potesse con-

trollare e regolare la loro esistenza.

Soltanto alla metà dell'Ottocento arrivarono i primi nuclei di emigranti, in maggioranza italiani che lasciavano la terra natia per motivi politici. L'Argentina si può dire che si è sempre fatta le ossa sulle disgrazie dell'Europa e specialmente dell'Italia. La povertà del Mezzogiorno fornì all'Argentina braccia e sangue. Le persecuzioni politiche del Settecento e dell'Ottocento non erano per i cervelli e la cultura. Non è permesso di conquistare un rimprovero, è una costatazione. In un secolo giunsero in Argentina oltre quattro milioni di italiani che formarono il nucleo della popolazione. Poi il flusso si arrestò con l'avvento al potere del fascismo.

Le rovine

Dopo la seconda guerra, le rovine, la carestia, le distruzioni provocate dalle vicende belliche obbligarono nuovamente gli italiani a tornare in Argentina, dove molti avevano familiari od amici e tutti sapevano che la vita era facile, il lavoro assicurato, l'avvenire prospero. Peron favorì il nuovo afflusso di lavoratori italiani, tanto che fra il

1947 ed il 1949 un milione di italiani si trasferirono in Argentina. In un primo tempo giunsero soltanto uomini isolati per tastare il terreno e giudicare l'opportunità di portare anche i familiari. La situazione locale era la più favorevole per chi lasciava l'inferno della guerra e cercava un asilo di pace dove rifare la vita e la famiglia. Poco dopo si trasferirono anche nuclei familiari ed in poco tempo l'Argentina diede ospitalità a due o tre milioni di italiani, uomini giovani, volenterosi e capaci, donne dedite ai doveri familiari, bambini che appresero a sillabare in castigliano. Attualmente — come ha riconosciuto Peron — la popolazione argentina è per il sessanta per cento di origine italiana.

Ma ormai la corrente emigratoria si è nuovamente esaurita. Le condizioni dell'Argentina non sono più favorevoli come un tempo. Una grande, profonda crisi rende difficile e pesante vivere in questo nobile Paese. I problemi economici, sindacali, produttivi sia agricoli che industriali, pesano fortemente sulla popolazione.

Al benessere è succeduta la precarietà, all'abbondanza la scarsità, alla tranquillità l'insicurezza. L'Ar-

gentina attraversa un periodo difficile e faticoso, ed è più che logico che gli emigranti cerchino altri sbocchi alla loro fame di lavoro e di benessere.

L'emigrazione italiana si è quindi diretta in Europa, nei Paesi a regime industriale che offrono buone remunerazioni insieme con la possibilità di poter ritornare a casa in breve tempo in caso di necessità. Ma l'Europa non offre il clima morale e sentimentale, l'accoglienza fraterna e calda, la comunità di costumi e di abitudini, l'ambiente sentimentale ed affettivo che invece è in grado di dare l'Argentina. Buenos Aires può essere paragonata, per clima, mentalità, abitudini, a Napoli: invece Amburgo non ha nulla a che fare con Genova.

Esaurimento

Ma anche questa emigrazione è in via di esaurimento. Ha detto Peron recentemente, durante una riunione avuta a Buenos Aires con diplomatici e sindacalisti italiani e argentini: «Attualmente l'Italia affronta una situazione estremamente pericolosa provocata dalle restrizioni imposte dall'attività industriale.

DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

IL MATTINO

di

NAPOLI

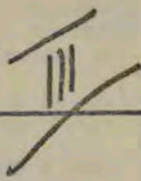
del

11-6-74



Ministero degli Affari Esteri

GENERALE DELL' EMIGRAZIONE E DEGLI AFFARI SOCIALI



Rimedio

Molti operai che avevano trovato lavoro in Germania, Belgio, Svizzera, Francia ed altri Paesi industriali europei dovranno far ritorno in Italia. Noi apriamo loro le braccia e sono sicuro che il governo di Roma farà in modo di inviarli in Argentina insieme con le loro famiglie. E' bene che si sappia che coloro che accetteranno il nostro invito potranno continuare ad essere italiani come lo sono in Patria».

L'appello è giunto in un momento opportuno per i due Paesi. L'Argentina ha più che mai bisogno di aumentare la sua popolazione, specialmente secondo il punto di vista della distribuzione razionale dei nuclei umani. Vi sono città — come Buenos Aires — che dovrebbero essere sfoltite, altre, come quelle dell'interno, che debbono essere popolate. Popolare è sempre la grande, primordiale funzione dello Stato argentino, ma con criterio, con accortezza e secondo meditati studi demografici. Esistono in Argentina grandi spazi vuoti, uno dei più bassi indici demografici del mondo, una desolante dispersione delle energie umane. Eppure l'Argentina è dotata di un incalcolabile potenziale naturale che potrebbe dare lavoro, pace e benessere a cento milioni di abitanti. E non ne conta che ventisei. E' quindi più che logico che recentemente Benito Llambi, ministro dell'Interno di Buenos Aires, abbia severamente condannato il controllo della natalità. E, in conseguenza, è altrettanto giustificabile che il governo abbia proibito la vendita della famosa pillola che impedisce la fecondità della donna.

Si tenga presente che il ritmo di crescimento demografico in Argentina continua a diminuire in forma sempre più accentuata e preoccupante. Secondo le ultime statistiche, durante il 1945-50 la popolazione è aumentata in Argentina del 2,11 per cento; fra il 1950 e il 1955 del 2,05 per cento; dal 1955 al 1960 dell'1,98 per cento; dal 1960 al 1965 dell'1,58 per cento e da quell'anno al 1970 dell'1,56 per cento. Siamo pertanto di fronte a un decadimento demografico che minaccia il futuro del Paese, proprio quando il nuovo governo peronista sta promuovendo una politica interna ed internazionale a realizzare la quale abbisogna di braccia e di menti.

Secondo Peron — e non a torto — il rimedio più efficace e determinante risiede nel favorire l'emigrazione. L'Argentina di domani ha bisogno di energie per affrontare la trasformazione in atto di una società che ha fatto il suo tempo ed ormai è superata. Ma senza una popolazione sufficientemente densa, operosa, governata da sentimenti sani e costruttivi è impossibile forgiare la nuova realtà che Peron preconizza con la veemenza e l'impulso del governante che ha a cuore il destino del suo popolo.

Se Peron punta sull'emigrazione italiana non lo fa soltanto per il sangue che

gli corre nelle vene, per la conoscenza diretta che ha del nostro Paese nel quale ha fatto anche parte di una unità militare di montagna, per la simpatia che sempre manifesta verso tutto ciò che viene dalla nostra Penisola, ma anche, e in modo speciale, perché ormai l'Argentina è la figlia diletta dell'Italia, per ragioni di sangue, di cultura, di mentalità e, si potrebbe anche dire, di lingua, pur essendo lo spagnolo il linguaggio locale. Questa simpatia è stata proclamata recentemente da Peron, il quale ha detto: «Siamo europei e non nordamericani. La nostra cultura, le nostre abitudini, tutto ciò che ci circonda materialmente e spiritualmente sono europei e non nordamericani. Siamo eminentemente europei». E poiché l'Italia è la più europea delle nazioni, perché mediterranea e latina, cattolica e solare, possiamo, senza il pericolo di deformare i concetti del generale, sostenere che dicendo «europei» intende specialmente dire «italiani».

Il programma

Tanto è così che, dovendo prendere contatto con il Mercato Comune Europeo, ha in animo di aprire in Italia due o tre grandi complessi frigoriferi per poter esportare nella Penisola due milioni di tonnellate di carne. Non solo, ma ha già scelto Parma quale città più adatta per impiantare queste celle di conservazione, in quanto è

il centro italiano equidistante dai grandi mercati europei e più prossimo al Mercato Comune.

Il programma e le direttive del generale Peron

meritano un giusto e concreto esame. L'Argentina è realmente l'infinita miniera di prodotti naturali e minerali di cui il mondo avrà bisogno in un avvenire molto prossimo. E' anche uno dei Paesi più vasti geograficamente e più vuoto demograficamente. Deve pertanto valorizzare le ricchezze naturali, ma prima di tutto provvedersi di una cospicua ricchezza di energie umane. L'Italia può armonizzare queste due necessità con l'apporto di capitali e di braccia. Ma a certe date condizioni. Il tempo dell'emigrazione come avventura personale è finito. L'emigrante di oggi chiede, a giusta ragione, alloggio sano e dignitoso, in modo da evitare la promiscuità, fonte di immoralità e di disordine. Inoltre, il lavoro che gli viene offerto non può essere fine a sé stesso, fonte esclusiva di una mercede legalmente pattuita, ma sorgente di cultura, di benessere morale e spirituale, di armonico miglioramento sociale. L'emigrante deve anche poter contare sulla possibilità di inviare in Patria, ai familiari rimasti a casa, quella parte di utile che ottiene con il suo lavoro.

Mario Intaglietta

II SOCIALI

CIO VII

del

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

ROMA

di

Napoli

del

11-6-4

UNA CONFERENZA AL CONSOLATO ARGENTINO

Si parla napoletano anche a Buenos Aires

Riaffermati dal console Nacci, figlio di italiani, i vincoli di sangue e di fratellanza che uniscono l'Italia alla nazione sudamericana - Lo spunto per l'incontro offerto dalla ricorrenza del 10 giugno, dedicato dagli argentini alle rivendicazioni delle isole Malvine, ai limiti dell'Antartide

Non sembri avventato il titolo: effettivamente si parla napoletano anche a Buenos Aires. Lo ha affermato ieri il Console argentino a Napoli, José Nacci, nel corso di una conferenza, indetta per celebrare il 10 giugno, data che la grande nazione sudamericana ha proclamato come «giorno dell'affermazione della sovranità argentina sulle Isole Malvine». Nel corso della stessa conferenza, inoltre, il Console ha auspicato una sempre maggiore comunanza di interessi e di vincoli tra i due paesi, dal momento che, oltre alla comune appartenenza al ceppo latino, Italia ed Argentina hanno una vera consanguineità per la numerosissima colonia di nostri emigrati in quelle terre.

L'occasione, come detto, è stata offerta dalla celebrazione del 10 giugno e dalla rivendicazione delle isole dell'arcipelago detto delle «Malvine».

Si tratta di una vicenda che ha le sue origini ai primi del secolo scorso, quando — per la precisione nel 1833 — l'Inghilterra riuscì ad anettere alle sue colonie le Malvine, o

Falkland, ai limiti dell'Antartico, sottraendo all'Argentina, che, a sua volta, le aveva «ereditate» dai possedimenti spagnoli. La popolazione indigena, da quanto abbiamo appreso, fu allontanata e vi fu innestata una colonia di 1500 inglesi. E' a partire da questa data che l'Argentina ha preso a reclamare la restituzione degli 11 mila chilometri quadrati di superficie, chiedendo il riconoscimento della sua sovranità su quelle terre.

Le isole, o meglio l'arcipelago, — ha affermato il console — situato a cinquecento chilometri al largo di Santa Cruz, sono parte integrante del territorio sudamericano e argentino, in quanto vi sono motivi di ordine giuridico, geografico, storico e morale a sostegno della tesi. C'è, come abbiamo accennato, la successione, ma vi sono anche altre considerazioni da fare. Intanto, ci è stato detto, l'arcipelago è intimamente legato alla piattaforma continentale e, quindi, si deve considerare come emanazione dell'Argentina. Le isole ed isolette, inoltre, sono state permanente-

mente occupate ed abitate da cittadini argentini, fino al 1833. Infine, la restituzione dei territori deve essere inquadrata nel principio, universalmente accettato, della «decolonizzazione». La richiesta argentina, attualmente al vaglio delle Nazioni Unite, data, come abbiamo già detto, fin dal 1833.

Occorre, però, come è stato sottolineato, che una soluzione venga presa al più presto, anche perché essa equivarrebbe ad un riuscito tentativo di distensione, dal momento che contribuirebbe ad evitare l'instaurarsi di rapporti tesi tra due nazioni.

Le Malvine, che fino ad anni fa rivestivano un carattere di posizione strategica, dal momento che sono le sentinelle sul paesaggio per Capo de Hornos e per lo Stretto di Magellano, oggi, alla luce di recenti ricerche, hanno assunto una importanza che trascende dalla strategica. Vi è stato, infatti, scoperto del petrolio ed è quindi spiegabile, seppure con diverse motivazioni, l'atteggiamento assunto dalle parti in contesa.

La «vertenza», ci è stato fatto scherzosamente osservare, interessa anche Napoli ed i napoletani:

Gran parte della popolazione argentina è costituita come abbiamo detto, da immigrati italiani e, particolarmente, del meridione. Ovvero, di Napoli. Tanto per citare a caso, diremo che il Console è figlio di meridionali e lo stesso ambasciatore a Roma, Adolfo Mario Savino, fa parte della prima generazione di emigrati.

E' stata riconosciuta, dallo stesso Governo argentino, una particolare ed insostituibile funzione al lavoro italiano. Le numerosissime imprese, di tutte le dimensioni, che prosperano in quella nazione, sono la testimonianza di quanto possa il lavoro degli italiani e dei meridionali in particolare. Non è difficile, ci diceva il Console, sentire a Buenos Aires o a Cordova delle animate discussioni in italiano o in dialetto napoletano addirittura. E gli stessi argentini, dalla notevole percentuale di sangue italiano nelle vene, considerano l'Italia come la naturale cugina, insieme alla Spagna, a Napoli come «cosa loro».

E' attualmente allo studio, anche in fase avanzata, una proposta per concludere una massiccia emigrazione di italiani verso le «pampas» e le zone industrializzate dell'Argentina, il che varrebbe a dare un'impronta ancor più marcata di italianità, e perché no? di «scugnizzaria» partenopea a quel paese. Un'impronta che era già notevole nel secolo scorso, se De Amicis ambientò a quelle regioni uno dei suoi più umani e commoventi racconti: «Dagli Appennini alle Ande».

Genny Bruzzano

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale **IL MATTINO** di **NAPOLI** del 11

I NOVE MINISTRI DEL LAVORO RIUNITI A LUSSEMBURGO

Il «Fondo sociale europeo» aiuterà anche gli emigranti

La maggior parte degli stanziamenti sarà destinata alla formazione professionale - Difficile intesa sul problema dei licenziamenti collettivi

LUSSEMBURGO, 10 giugno. Mentre a Bonn i ministri degli Esteri della CEE si sono riuniti oggi per un esame di importanti temi concernenti le relazioni della Comunità con gli altri Paesi, a Lussemburgo i loro colleghi titolari dei dicasteri del Lavoro hanno dedicato la giornata ad una serie di problemi della soluzione dei quali dipenderà lo sviluppo sociale dei «Nove».

Gli interventi del Fondo sociale europeo e provvedimenti a favore dei lavoratori migranti della Comunità sono stati i punti sui quali si sono accentrate stamane le discussioni dei ministri del Lavoro (per l'Italia il ministro Bertoldi ed il sottosegretario Granelli). A questo proposito, il Consiglio ha approvato alcune modifiche del regolamento del Fondo, del quale usufruivano finora sola-

mente i settori tessile ed agricolo, per permettere la sua estensione anche ai lavoratori migranti. Si è trattato cioè di rendere disponibili somme variabili tra 25 e 40 milioni di unità di conto all'anno (una unità di conto equivale a circa un dollaro) per l'attuazione di un programma comunitario che copra le diverse fasi dell'emigrazione: dalla preparazione professionale nel Paese d'origine fino al rientro in patria dei lavoratori.

La maggior parte degli stanziamenti sarà destinata alla formazione professionale e si calcola che ne beneficeranno circa 40-50 mila dei sei milioni e mezzo di lavoratori migranti della CEE (in maggior parte italiani). Si tratta — ha detto il sottosegretario Granelli — solamente di un inizio e di un intervento limitato, ma questo

primo, importante passo potrà essere ampliato in un futuro non lontano perché un maggior numero di lavoratori migranti ne possa beneficiare.

Alcuni aiuti potranno andare, inoltre, a favore di lavoratori provenienti da Paesi terzi (per scuole, alloggi, ecc.) in modo da facilitare la loro integrazione nei Paesi ospitanti.

Nella seduta di questa mattina il Consiglio si è occupato anche dell'armonizzazione delle leggi dei «Nove» sui licenziamenti collettivi. In merito a questo problema — contemplato nel programma generale varato dal vertice europeo di Parigi — non è stato possibile finora conseguire alcun progresso a causa delle riserve sollevate dalla delegazione britannica: il governo di Londra ritiene di non poter prendere posizione sull'argomento in attesa di quanto potrà essere fatto, in campo nazionale, nel settore delle relazioni di lavoro. Gli altri «partner» europei sostengono invece che l'approvazione di una direttiva che garantisca una protezione minima dei lavoratori non potrebbe pregiudicare l'applicazione di leggi più favorevoli nel Regno Unito.

Nel pomeriggio il Consiglio dei ministri CEE ha affrontato il tema della difesa del livello dell'occupazione e dei redditi di lavoro, uno degli obiettivi di politica sociale fissati dal vertice di Parigi del 1972. Nel suo intervento su questo argomento, il ministro italiano del Lavoro Luigi Bertoldi si è rammaricato per il fatto che negli ultimi mesi «l'attività comunitaria non sempre ha espresso iniziative valide e convincenti per migliorare una situazione sociale ed economica gravemente peggiorata».

Il ministro ha ricordato che la risoluzione approvata dal Consiglio il 21 gennaio scorso afferma che «il pieno e migliore impiego a livello comunitario, nazionale e regionale è condizione essenziale per una politica sociale efficace», e che a

essenziale assicurare la coerenza della politica sociale e delle altre politiche della Comunità». Nell'attuale difficile situazione — ha sottolineato il ministro — devono essere mobilitate tutte le energie dei governi e dei parlamenti «per combattere l'inflazione che minaccia gli equilibri economici, la prosperità sociale e gli stessi assetti politici e civili dei nostri Paesi». Non bisogna dimenticare, tuttavia — ha proseguito — che «in questo compito così impegnativo non potranno essere conseguiti risultati validi, in nessun Paese della comunità, senza la cosciente collaborazione delle parti sociali, lavoratori ed imprenditori. Ignorando le parti sociali, o alcune di esse, si rischia di accreditare una visione distorta e parziale sulle cause dell'inflazione e di proporre quindi rimedi inadeguati o irrealistici. Le prospettive sono drammatiche, per quanto riguarda l'occupazione, specie per le piccole e medie imprese, che in Italia sono l'ossatura del sistema produttivo».

Il ministro Bertoldi ha quindi presentato una serie di proposte in difesa dell'occupazione e dei redditi di lavoro a livello comunitario.

In serata i ministri del Lavoro dei «Nove» hanno deciso di rinviare a settembre, cioè al prossimo Consiglio degli Affari sociali, l'esame dei programmi di difesa del livello dell'occupazione e dei redditi di lavoro. In tale occasione, le discussioni saranno basate su una analisi della situazione economica e sociale nella comunità che sarà elaborata dalla Commissione esecutiva della CEE.

ct
cl
ri
di
ti
rs



Ministero degli Affari Esteri

DIREZIONE GENERALE DELL' EMIGRAZIONE E DEGLI AFFARI SOCIALI

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale **PAESE SERA** di **ROMA** del **11-6-74**

Coutisson sospeso da R. Montecarlo

DA OGGI gli ascoltatori italiani che seguono Radio Montecarlo non sentiranno più annunciare «Trasmissione italo-francese di Noel Coutisson». Il «patron» è stato ieri sospeso dall'incarico di responsabile del settore italiano e il provvedimento è stato assunto per quanto avvenuto martedì scorso nelle lussuose cantine dell'Hotel de Paris di Montecarlo dove una ditta italiana presentava una nuova qualità di vino. Vi era invitato, fra le personalità che soggiornano a Monaco, anche il nostro console, dottor Antonio Mara. Il diplomatico aveva salutato il capo dei servizi stampa di Radio Montecarlo, Pierluigi Marraca, ignorando Coutisson che non conosceva. Non essere ossequiato ha mandato su tutte le furie il «patron» che ha apostrofato il nostro console chiamandolo «piccolo uomo» e gridando che gli italiani «sono tutti dei fascisti».

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale LA STAMPA di TORINO del 11-6-14

**A Berna Schwarzenbach
ha battuto i suoi nemici**

Berna, 10 giugno.

Al centro di ripetuti attacchi da parte degli oltranzisti dei diversi movimenti xenofobi perché restio a dare il proprio appoggio alla nuova iniziativa che prevede l'allontanamento di un mezzo milione di stranieri dalla Svizzera, l'on. James Schwarzenbach è riuscito, almeno per il momento, a resistere agli intrighi del gruppo ribelle che due giorni fa aveva tentato di espellerlo dal partito repubblicano, di cui è capo dal '70. Grazie alla sua abilità, il deputato zurighese è anzi riuscito a rafforzare la sua posizione personale, in quanto ha potuto sbarazzarsi dei suoi rivali più accaniti.

Negli ambienti politici di Berna non si esita, tuttavia, a parlare di una « vittoria di Pirro » per Schwarzenbach, dal momento che il suo movimento si è praticamente scisso in due parti, perdendo tra l'altro la possibilità di formare un proprio gruppo al Parlamento nazionale.

I maggiori avversari di Schwarzenbach sono i membri della sezione zurighese del movimento repubblicano: lo accusano di avere assunto in quest'ultimi tempi un atteggiamento troppo indulgente nei confronti dei lavoratori italiani e per tale motivo hanno cercato di eliminarlo dalla scena politica.

Per nulla impressionato dalle manovre dei suoi ex amici, il deputato zurighese si è affrettato a convocare il comitato centrale del suo movimento che, al termine di una drammatica discussione, gli ha dato ragione su tutta la linea. Oltre a revocare i provvedimenti presi dalla sezione zurighese nei riguardi di Schwarzenbach, esso si è pronunciato con 11 voti contro uno per l'espulsione dal partito dei principali antagonisti del capo, ossia dei deputati Reich, Naegeli e Braem.

l. f.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Il Fiorino

di

Roma

del

*11-6-76*AL CONSIGLIO DEI MINISTRI DEL LAVORO
A LUSSEMBURGO

Bertoldi rinnova le sue critiche alla Comunità

LUSSEMBURGO, 10

Nel suo intervento al Consiglio dei ministri del Lavoro della Cee, riunitosi oggi a Lussemburgo, l'on. Bertoldi ha sottolineato come questa prima sessione del Consiglio per il 1974 si svolga in una situazione sociale ed economica gravemente peggiorata, soprattutto per quanto riguarda le prospettive dell'occupazione ed il valore reale delle retribuzioni.

"Purtroppo in questi sei mesi l'attività comunitaria - ha affermato Bertoldi - oltre a non avere espresso iniziative valide e convincenti per migliorare questa situazione, in qualche caso ha contribuito a peggiorarla, sia nell'attività politica generale, sia nello specifico settore sociale, alcune proposte e alcune decisioni di politica congiunturale e monetaria possono entrare in conflitto con i grandi obiettivi della politica sociale, per il loro contenuto deflazionistico, che minaccia le prospettive e gli stessi livelli della produzione e della occupazione e potrebbe peggiorare gli stessi redditi di lavoro.

"Tutte le energie dei nostri governi e dei nostri parlamenti - ha proseguito il ministro del Lavoro - devono essere mobilitate per combattere l'inflazione, che minaccia gli equilibri economici, la prosperità sociale e gli stessi assetti politici e civili dei nostri paesi. Ma in

questo compito così impegnativo, in nessun paese della Comunità potranno essere conseguiti risultati validi senza la cosciente collaborazione delle parti sociali, lavoratori ed imprenditori.

"Il recente congresso sindacale di Copenhagen, a nome di 33 milioni di lavoratori aderenti alla Confederazione sindacale europea, ha indicato fra le cause dell'inflazione anche la possibilità per le società multinazionali di fissare a proprio arbitrio i prezzi di molte merci essenziali per le nostre economie ed ha segnalato, fra i rimedi, la instaurazione, a livello nazionale ed europeo, di un sistema di sorveglianza dei prezzi, il controllo delle società multinazionali, la gestione pubblica, su scala europea, del settore petrolifero. Lo stesso congresso ha annunciato che i sindacati reagiranno in comune contro ogni tentativo di ridurre la loro autonomia attraverso una sedicente politica dei redditi".

"Noi dobbiamo confrontarci - ha detto ancora Bertoldi - con queste posizioni, e lo dobbiamo fare soprattutto come ministri del Lavoro, cui incombe, a mio giudizio, la responsabilità politica di recuperare la fiducia dei lavoratori e dei sindacati attorno alle istituzioni comunitarie ed alla costruzione europea".

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Il Globo

di

Roma

del

11

LAVORO

Riuniti i ministri Cee

Bertoldi chiede misure per occupazione e salari

LUSSEMBURGO, 10 — Mentre a Bonn i ministri degli esteri della CEE esaminano i temi concernenti le relazioni della Comunità con gli altri Paesi, a Lussemburgo i ministri del Lavoro hanno dedicato la giornata ai problemi dello sviluppo sociale dei « nove ». L'Italia è rappresentata dal ministro Bertoldi e dal sottosegretario Granelli.

Gli interventi del Fondo sociale europeo e provvedimenti a favore dei lavoratori migranti della Comunità sono stati i punti sui quali si sono accentrate stamane le discussioni. Il Consiglio ha approvato alcune modifiche del regolamento del Fondo. Si è trattato di rendere disponibili somme variabili tra 25 e 40 milioni di unità di dollari all'anno per l'attuazione di un programma che comprende la preparazione professionale nel paese d'origine fino al rientro in patria.

Il ministro Bertoldi, a nome del governo italiano, ha presentato proposte in difesa dell'occupazione e dei redditi di lavoro (per quanto un esame dei provvedimenti sia stato rinviato a settembre).

« In primo luogo coordinare le iniziative dei singoli paesi della CEE per la difesa dei redditi di lavoro dall'inflazione. Ogni paese ha in atto o in programma iniziative di questo tipo, che comprendono sia meccanismi per l'adeguamento dei salari all'aumento del costo della vita, sia misure fiscali per la detassazione dei redditi meno elevati.

« Per quanto riguarda i problemi dell'occupazione è necessario ogni sforzo per riunire il comitato permanente dell'impiego, dove i rappresentanti dei lavoratori e degli imprenditori potranno discutere con i rappresentanti del Consiglio e della Commissione sulla situazione e sulle prospettive dell'impiego. E' urgente assicurare anche il potenziamento delle funzioni e degli interventi del Fondo sociale europeo ».

Nel suo intervento Bertoldi ha sottolineato anche l'urgenza di varare misure contro l'inflazione. « Il recente congresso sindacale di Copenaghen — ha ricordato il ministro — ha indicato fra le cause dell'inflazione anche la possibilità per le società multinazionali di fissare a proprio arbitrio i prezzi di molte merci essenziali per le nostre economie ed ha segnalato, fra i rimedi, la instaurazione, a livello nazionale ed europeo, di un sistema di sorveglianza dei prezzi, il controllo delle società multinazionali, la gestione pubblica, su scala europea, del settore petrolifero.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

AVANTI

ROMA

11-6-76

Ritaglio dal Giornale

di

del

Finalmente la CEE pena agli emigrati

Accolte a Lussemburgo le proposte formulate dal compagno Bertoldi

(Nostro servizio)

LUSSEMBURGO, 10. — Importanti misure atte ad agevolare la situazione degli emigranti sono state approvate dal Consiglio sociale della CEE, riunitosi quest'oggi nel Palazzo Kirkeberg di Lussemburgo: si tratta, innanzitutto, di un successo che la nostra delegazione, guidata dal compagno Bertoldi, ministro del Lavoro, è riuscito a strappare ai colleghi europei, in maggioranza strettamente allineati, secondo i dettami dei governi di Parigi e di Bonn, a difesa di una linea di deciso risparmio, adottata per combattere l'inflazione che galoppa in tutta l'Europa. In particolare è stata decisa l'istituzione di un programma di assistenza che seguirà gli emigranti dal luogo d'origine (mettendo a loro disposizione scuole e altre necessarie infrastrutture sociali) fino al luogo di lavoro, mediante la messa in opera di specifiche attrezzature, quali alloggi, scuole, case di formazione professionale, ecc. Per rendere operante questo programma, verranno stanziati, secondo i calcoli della commissione esecutiva della CEE, dai 25 ai 40 milioni U.C. (dollari) all'anno. Al momento di telefonare, tuttavia, i lavori sono ancora in pieno svolgimento e i numerosi osservatori presenti non escludono che il Consiglio possa approvare altre importanti iniziative a favore dei lavoratori europei.

In effetti, c'era molta attesa qui nel Palazzo Kirkeberg di Lussemburgo, dove da stamattina sono riuniti i ministri del Lavoro dei paesi aderenti alla CEE, per via della lettera che il ministro italiano, compagno Luigi Bertoldi, aveva inviato nei

giorni scorsi ai suoi colleghi europei. Com'è noto, la lettera del compagno Bertoldi (pubblicata sull'*Avanti!* del 5 giugno scorso) conteneva una serie di pe-

santi critiche alla linea di politica economica sostanzialmente deflattiva adottata da numerosi governi associati nella CEE, compresa l'Italia. Stamattina, quindi, Bertoldi, nel corso del suo intervento, ha chiarito più dettagliatamente quei propositi già da lui chiaramente esposti nella lettera in questione.

Ecco alcuni punti essenziali dell'intervento del ministro del Lavoro in sede di Consiglio CEE: «Ci troviamo qui riuniti nel Consiglio sociale, dopo sei mesi, in una situazione economica e sociale gravemente peggiorata, soprattutto per quanto riguarda le prospettive dell'occupazione e il valore reale delle retribuzioni.

In questi sei mesi l'attività comunitaria, purtroppo, non sempre ha espresso iniziative valide e convincenti per migliorare questa situazione.

Quindi Bertoldi, dopo aver detto che «le prestazioni di sicurezza sociale sono in diversa misura erose dall'inflazione ed alcuni Paesi della Comunità stanno cercando di porvi rimedio unilateralmente, in mancanza di indicazioni da parte delle istituzioni comunitarie», ha precisato che tra questi Paesi vi è anche l'Italia, che ha proceduto all'aumento delle pensioni e sta procedendo alla «riforma sanitaria per l'istituzione di un servizio sanitario nazionale».

Bertoldi ha poi precisato che «la risoluzione sul programma di azione sociale afferma che è essenziale assicurare la coerenza della politica sociale e delle altre politiche della Comunità, in modo che le

misure adottate realizzino, allo stesso tempo, gli obiettivi della politica sociale e quelli delle altre politiche e che quindi bisogna evitare che le proposte e le decisioni di politica congiunturale e monetaria, possano entrare in conflitto, per il loro contenuto deflazionistico con i grandi obiettivi della politica sociale, minacciando

le prospettive stesse e i livelli della produzione e dell'occupazione».

Bertoldi ha poi ricordato ai colleghi ministri europei che l'attuale situazione si presenta molto difficile e perciò occorre che tutte le energie dei governi e dei Parlamenti europei, siano mobilitate al fine di combattere l'inflazione, male di comune attualità nei Paesi occidentali, che minaccia gli equilibri economici, la prosperità sociale e lo stesso assetto politico e civile dei Paesi europei.

Bertoldi ha anche insistito sul fatto che in questo impegnativo compito, in nessun Paese della Comunità potranno essere conseguiti risultati validi, «senza la cosciente collaborazione delle parti sociali, lavoratori ed imprenditori».

Bertoldi ha quindi messo in guardia la coalizione dei ministri della CEE sul fatto che ignorando le parti sociali, o alcune di esse, si rischia di accreditare una visione parziale e distante sulle vere cause che provocano l'inflazione.

Bertoldi, dopo avere ricordato che in questo difficile momento congiunturale, le prospettive si presentano drammatiche per quanto riguarda l'occupazione, specie per le piccole e medie industrie che, in Italia, costituiscono l'ossatura del sistema produttivo, ha ricordato i pareri

espressi dai sindacati sul difficile momento europeo: «Il recente congresso sindacale di Copenaghen, a nome di 33 milioni di lavoratori aderenti alla Confederazione sindacale europea, ha indicato fra le cause dell'inflazione, anche la possibilità, per le società multinazionali, di fissare i prezzi di molte merci essenziali alle nostre economie, ed ha segnalato fra i rimedi, la instaurazione, a livello nazionale ed europeo, di un sistema di sorveglianza sui prezzi, il controllo delle società multinazionali, la gestione pubblica, su scala europea, del

settore petrolifero.

Lo stesso congresso ha annunciato che i sindacati «reagiranno in comune contro ogni tentativo di ridurre la loro autonomia, attraverso una sedicente politica dei redditi».

Noi dobbiamo confrontarci con queste posizioni — ha precisato al proposito il compagno Bertoldi — e lo dobbiamo fare soprattutto come ministri del Lavoro.

Il compagno Bertoldi dopo aver insistito sul fatto che i risultati hanno carattere di urgenza a cominciare dalla riunione in corso, ha espresso inoltre il suo compiacimento per le dichiarazioni recentemente fatte dal Primo Ministro francese Chirac, il quale ha affermato che l'azione antinflazionistica del suo governo sarà ispirata dalla esigenza di giustizia sociale e attraverso una più equa redistribuzione dei carichi fiscali, nonché dalla responsabilità, attraverso la concertazione tra le parti sociali, e dal sostegno dell'impiego, evitando «l'errore» della deflazione. Quindi, il compagno Bertoldi ha presentato una serie di proposte, in particolare in difesa dell'occupazione e dei redditi di lavoro

Bertoldi ha altresì decisamente affrontato il vitale problema del potenziamento del Fondo Sociale Europeo, augurandosi che la relazione al riguardo, che sarà presentata entro questo mese dalla Commissione Esecutiva della CEE, riesca a mettere in giusta emergenza le cose da fare, affinché il Fondo Sociale possa meglio assolvere ai compiti del momento. Bertoldi ha poi ricordato ai colleghi ministri che i lavoratori emigranti sono i più colpiti dalla difficile situazione economica europea e ha sollecitato la Commissione CEE a predisporre tempestivamente il programma di azione in favore dei lavoratori emigranti.

D. Gh.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

IL POPOLO

di

ROMA

del

11-6-74

Provvidenze della C.E.E. per gli emigrati

Lussemburgo, 10 giugno

Mentre a Bonn i ministri degli Esteri della CEE si sono riuniti oggi per un esame di importanti temi concernenti le relazioni della comunità con gli altri paesi, a Lussemburgo i loro colleghi titolari dei dicasteri del Lavoro hanno dedicato la giornata ad una serie di problemi della soluzione dei quali dipenderà lo sviluppo sociale dei « nove ».

Gli interventi del Fondo sociale europeo e provvedimenti a favore dei lavoratori migranti della comunità sono stati i punti sui quali si sono accentrate stamane le discussioni del ministro del Lavoro (per l'Italia il ministro Bertoldi ed il sottosegretario Graneli). A questo proposito, il consiglio ha approvato alcune modifiche del regolamento del fondo, del quale usufruivano finora solamente i settori tessile ed agricolo, per permettere la sua estensione anche ai lavoratori migranti. Si è trattato cioè di rendere disponibili somme variabili tra 25 e 40 milioni di unità di conto all'anno (una unità di conto equivale a circa un dollaro) per l'attuazione di un programma comunitario che copra le diverse fasi dell'emigrazione: dalla preparazione professionale nel paese d'origine fino al rientro in patria dei lavoratori.

La maggior parte degli stanziamenti sarà destinata alla formazione professionale e si calcola che ne beneficeranno circa 40-50 mila dei sei milioni e mezzo di lavoratori migranti della CEE (in maggior parte italiani). Si tratta — ha detto il sottosegretario Graneli — solamente di un inizio e di un intervento limitato, ma questo primo, importante passo potrà essere ampliato in un futuro non lontano perchè un maggior numero di lavoratori migranti ne possa beneficiare.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

La Stampa

di Torino

del 11-6-82

Tesi italiana nella Cee difendere l'occupazione

Il ministro Bertoldi, nella riunione dell'esecutivo comunitario, ha impegnato la politica europea alla salvaguardia dei redditi di lavoro

(Dal nostro inviato speciale)

Lussemburgo, 10 giugno. Gli obiettivi della politica economica e sociale della Cee — ha dichiarato il ministro del Lavoro italiano, Luigi Bertoldi, al Consiglio dei ministri, al Lussemburgo — devono tener conto soprattutto della esigenza di difendere l'occupazione e i redditi di lavoro contro la duplice minaccia dell'inflazione e della deflazione. In sostanza, l'onorevole Bertoldi ha messo in rilievo in sede comunitaria le differenze fra i socialisti e i democristiani in seno al governo italiano. Il ministro del Tesoro, Emilio Colombo, la settimana scorsa aveva posto maggiormente l'accento sulla lotta contro l'inflazione e la salvaguardia della bilancia dei pagamenti, con l'adozione di tutte le misure necessarie.

Il Consiglio non ha discusso a fondo le proposte del ministro socialista, che derivano da una critica vivace al metodo con cui la Comunità affronta le cause dell'inflazione, metodo da lui definito, indirettamente, inadeguato e irrealistico. E' stato deciso che i problemi saranno messi all'ordine del giorno del Consiglio dei ministri di settembre e che intanto la Commissione europea preparerà la docu-

mentazione necessaria. Per quanto riguarda l'Italia, il rinvio a settembre della discussione ha questo effetto: che le misure di austerità previste per la nostra economia saranno prese in base ai principi e alle direttive (compresa la stretta creditizia) già decise dalla Cee, se non interverranno altri fattori.

Gli altri punti del documento presentato il 1° giugno ai suoi colleghi dal ministro Bertoldi riguardano: la coerenza delle politiche economiche comunitarie con gli obiettivi sociali; il rafforzamento del fondo sociale europeo, per rimediare agli squilibri strutturali e regionali; la creazione di posti di lavoro nelle regioni con eccedenza di mano d'opera; la difesa dei lavoratori più esposti alla crisi e degli emigranti; la difesa del salario reale contro l'inflazione.

Ai ministri della Cee, l'on. Bertoldi ha anche detto che in Italia è in pericolo l'equilibrio democratico e che la deflazione presenta rischi non inferiori a quelli dell'inflazione, poiché può provocare una grave perdita di posti di lavoro. La politica antinflazionistica, ha aggiunto, va perseguita senza le misure deflazionistiche. Parlando ai giornalisti italiani della situazione nel nostro Paese, ma come

portavoce del suo partito, il ministro Bertoldi ha detto che i duemila miliardi e mezzo di lire che saranno sottratti ai consumi devono essere reinvestiti a scopo produttivo e che ci deve essere «un graduale allentamento della stretta creditizia, cominciando con i crediti agevolati» (per il Sud e per l'edilizia, per esempio) e anche con il credito ordinario alle piccole e alle medie industrie. «La terapia d'urto delle restrizioni dei crediti», egli ha detto, «deve essere allentata».

Il Consiglio dei ministri è poi riuscito a prendere alcune decisioni significative. E' stato approvato il piano per l'assistenza agli emigranti dei Paesi della Cee (e anche di quelli di nazionalità non europea), mediante lo stanziamento di una somma tra i 16 e i 25 miliardi di lire l'anno.

Renato Proni

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale *Il Messaggero* di *Roma* del *11-6-74*

RIUNIONE DEI MINISTRI DEL LAVORO A LUSSEMBURGO

Bertoldi chiede alla Cee concrete misure sociali

FRANCO IVALDO

Lussemburgo, 10 giugno

La linea di politica economica, improntata ad una rigorosa austerità, suggerita dalla CEE e adottata da alcuni paesi membri, in special modo dall'Italia, è stata vivacemente contestata dal ministro italiano Bertoldi alla riunione dei ministri del lavoro europei tenutasi oggi nel Palazzo del Kirchberg a Lussemburgo. In una lettera inviata ai suoi colleghi della Comunità e consegnata al vice presidente della Commissione, Hillary, durante un incontro a Roma, Bertoldi aveva già espresso pesanti critiche alla politica sostanzialmente deflazionistica messa in cantiere dalla CEE.

Oggi, a Lussemburgo, prendendo lo spunto dal dibattito sulla difesa dei livelli dell'occupazione e dei redditi di lavoro, il ministro italiano è stato ancora più «duro», esponendo dettagliatamente le sue tesi che in certo qual modo trasferiscono sul piano europeo i contrasti apparsi in seno al governo italiano sulle azioni di politica economica. L'attacco di Bertoldi alle «direttive deflazionistiche» della CEE, suona infatti come una critica alla «Linea Carli» difesa invece dal ministro del Tesoro Colombo.

Ricordando ai soci del club europeo la mancata applicazione di un coerente programma di azione sociale a livello comunitario, contrariamente agli impegni assunti dal Consiglio il 21 gennaio scorso, Ber-

toldi ha dichiarato: «Bisogna evitare che proposte e decisioni di politica congiunturale e monetaria possano entrare in conflitto per il loro contenuto deflazionistico con i grandi obiettivi della politica sociale minacciando le prospettive e gli stessi livelli della produzione e dell'occupazione».

La lotta all'inflazione, secondo il Ministro del Lavoro italiano, deve mobilitare tutte le energie dei governi ma egli ha ammonito che in un compito così impegnativo in nessun paese della Comunità potranno essere conseguiti risultati validi senza la cosciente collaborazione delle parti sociali (lavoratori ed imprenditori).

Secondo il «piano» presentato dal Ministro italiano, la CEE dovrebbe: 1) assicurare una maggiore coerenza delle

altre politiche della Comunità con i grandi obiettivi della politica sociale indicati dai vertici di Parigi e Copenaghen e dalla risoluzione del 21 gennaio 1974; 2) rafforzare la funzione del fondo sociale europeo per fronteggiare i cambiamenti e gli squilibri strutturali e regionali della Comunità; 3) aumentare le possibilità di lavoro nelle regioni con eccedenza di manodopera; 4) difendere i lavoratori più vulnerabili dalle conseguenze della difficile situazione economica, in primo luogo i lavoratori migranti; 5) coordinare le misure in difesa dei redditi di lavoro dall'inflazione con particolare riguardo alla sorveglianza sui prezzi, ai meccanismi di adeguamento dei salari, al costo della vita, alla politica fiscale.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale *Corriere della Sera* di *Milano* del *11-6-72*

Aiuti agli emigranti

Dai 25 ai 40 milioni di dollari per la formazione professionale - Interessati 50 mila lavoratori

Lussemburgo, 10 giugno.

Mentre a Bonn i ministri degli esteri della CEE si sono riuniti oggi per un esame di importanti temi concernenti le relazioni della comunità con gli altri paesi, a Lussemburgo i loro colleghi titolari dei dicasteri del lavoro hanno dedicato la giornata a una serie di problemi, dalla soluzione dei quali dipenderà lo sviluppo sociale dei Nove.

Gli interventi del fondo sociale europeo e provvedimenti a favore dei lavoratori emigranti della comunità sono stati i punti sui quali si sono accentrate stamane le discussioni dei ministri del lavoro (per l'Italia il ministro Bertoldi e il sottosegretario Granelli). A questo proposito, il consiglio ha approvato alcune modifiche del regolamento del fondo, del quale usufruivano finora solamente i settori tessile e agricolo, per permettere la sua estensione anche ai lavoratori emigranti. Si è trattato cioè di rendere disponibili

somme variabili tra 25 e 40 milioni di unità di conto all'anno (una unità di conto equivale a circa un dollaro) per l'attuazione di un programma comunitario che copra le diverse fasi dell'emigrazione: dalla preparazione professionale nel paese d'origine fino al rientro in patria dei lavoratori.

La maggior parte degli stanziamenti sarà destinata alla formazione professionale e si calcola che ne beneficeranno circa 40-50 mila dei sei milioni e mezzo di lavoratori emigranti della CEE (in maggior parte italiani). Si tratta — ha detto il sottosegretario Granelli — solamente di un inizio e di un intervento limitato, ma questo primo e importante passo potrà essere ampliato in un futuro non lontano perché un maggior numero di lavoratori emigranti ne possa beneficiare.

Alcuni aiuti potranno andare, inoltre, a favore di lavoratori provenienti da paesi

terzi (per scuole, alloggi, eccetera) in modo da facilitare la loro integrazione nei paesi ospitanti.

Nella seduta di stamane il consiglio si è occupato anche dell'armonizzazione delle leggi dei Nove sui licenziamenti collettivi. In merito a questo problema — contemplato nel programma generale varato dal vertice europeo di Parigi — non è stato possibile finora conseguire alcun progresso a causa delle riserve sollevate dalla delegazione britannica: il governo di Londra ritiene di non poter prendere posizione sull'argomento in attesa di quanto potrà essere fatto, in campo nazionale, nel settore delle relazioni di lavoro.

Gli altri partners europei sostengono invece che l'approvazione di una direttiva che garantisca una protezione minima dei lavoratori non potrebbe pregiudicare l'applicazione di leggi più favorevoli nel Regno Unito.

Nel pomeriggio il consiglio dei ministri ha affrontato il tema della difesa del livello dell'occupazione e dei redditi di lavoro, uno degli obiettivi di politica sociale fissati dal vertice di Parigi del 1972.



Ministero degli Affari Esteri

DIREZIONE GENERALE DELL' EMIGRAZIONE E DEGLI AFFARI SOCIALI

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

L'Unità

di

Roma

del

11-6-7

L'emigrante maltrattato vuole sfogarsi

Signor direttore,

Il 30 maggio la televisione tedesca ha trasmesso un programma per le prossime ferie, raccomandando ai turisti che si accingono a partire per il sud, di essere guardinghi: cioè lavarsi i denti solo con acqua minerale, perchè quella dei rubinetti sarebbe infestata dai microbi; non mangiare l'insalata che viene servita nei ristoranti perchè anche quella verrebbe lavata male ed è piena di batteri; attenti ai dolci e ai gelati, perchè fanno male e poi possono essere stati fatti in locali non igienici, ecc. ecc.

Il giornale dell'ADAC (il club automobilistico più grande della Germania) nel suo numero di aprile, a pagina 58, informa i tedeschi sia con foto che con un trafiletto, che quest'anno in Italia nelle autostrade i turisti avranno parcheggi tutti per loro senza che le macchine con targa italiana potranno disturbare perchè a questi ultimi sarà vietato parcheggiare nei suddetti parcheggi.

Ora essi ci trattano come pezzenti, sia nel loro che nel

nostro Paese, e noi cerchiamo di farli stare sempre meglio. Magari l'emigrante quando ritorna per le ferie lo si guarda male, ma questi turisti che si portano perfino le scatole di carne per non spendere, e con poche migliaia di lire si passano le loro ferie come crumiri, questi sì che vengono agevolati dai nostri governanti. Ora dobbiamo solo nei mesi estivi ritirarci tutti sui monti oppure emigrare tutti per poter lasciare più spazio ai signori turisti, perchè loro venendo a contatto con noi si possono anche sporcare.

Mi scusi, signor direttore, il tono duro di questa lettera, ma un emigrante come me ha anche un po' il diritto di sfogarsi.

PIETRO CORDELLA
(Francoforte sul Meno)

IV

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale *La Voce Repubblicana* di *Roma* del *11-6-7*

Le prospettive sindacali a livello europeo

Consistenti differenze d'impostazione caratterizzano l'attività delle organizzazioni della CES — Il 9 luglio l'affiliazione della CGIL

Si è tenuto recentemente a Copenaghen il congresso della Confederazione sindacale europea (CES) per esaminare, tra l'altro, la richiesta di affiliazione della Cgil presente attualmente nella Federazione sindacale mondiale di ispirazione comunista a solo titolo di associata, e di altri sindacati nazionali. E' stato constatato il permanere di consistenti differenze di impostazioni e di strategie che tuttora caratterizzano la posizione delle organizzazioni sindacali operanti nei singoli paesi.

Per Raffaele Vanni, segretario generale dell'Uil, interrogato, assieme ad altri esponenti confederali da «Sindacato notizie», per quanto i lavori del congresso abbiano segnato «un positivo passo in avanti verso la costruzione dell'Europa dei lavoratori» sino a che non si saranno «armonizzate le posizioni rivendicative a livello di società multinazionali, sui problemi dell'energia e sulle politiche regionali, il capitale avrà buon gioco mettendo in contrasto tra loro le nostre stesse richieste». Vanni ha aggiunto che «sono certamente molte

le difficoltà da superare; ma dobbiamo convincerci che il capitale vince sempre quando ci sono divisioni tra i lavoratori; bisogna, allora, ridurre al minimo le divergenze tra le organizzazioni sindacali europee, chiamando i lavoratori a giudicare non soltanto sugli interventi a breve termine, ma sui più ampi orizzonti della nostra lotta».

Secondo Reggio, segretario confederale della Cisl, pur considerando i limiti imposti la differenziazione esi-

stente tra i vari organismi nazionali i risultati del congresso possono essere considerati positivi perché sono state tracciate le linee di un programma comune di azione per obiettivi certamente comuni come la lotta contro l'inflazione, l'ampliamento dei diritti dei lavoratori, il superamento della crisi energetica. Si tratta in sostanza — conclude Reggio — di risultati che, pur evidenziando i limiti oggettivi danno il segno dell'avanzamento verso il superamento di tradizionali divisioni del movimento sindacale ed aprono la via ad un'azione più incisiva a livello sovranazionale».

Per Carniti, segretario generale della Federazione metalmeccanici, il congresso della Ces «è stato contrassegnato più dall'esigenza di allargamento dell'organizzazione che da quelle relative alla linea politica che la nuova confederazione europea ad un anno dalla sua fondazione deve darsi. L'entrata dei sindacati cristiani e il voto quasi unanime che ha demandato al comitato esecutivo la decisione definitiva per l'ammissione della Cgil sono i fatti politici più importanti del congresso.

Ha aggiunto che i prossimi anni diranno se ciò è dipeso da motivi di fondo criptonazionalisti o le esitazioni sono da attribuire alla novità di queste esperienze sindacale non ancora assimilata da tutte le centrali nazionali.

Le prospettive sindacali a livello europeo

Consistenti differenze d'impostazione caratterizzano
l'attività delle organizzazioni della CEE -- il 9 luglio
l'Alliance della CEE

Il 9 luglio, a Parigi, si è svolta la riunione dell'Alliance della CEE, l'associazione delle organizzazioni sindacali dei paesi della Comunità economica europea. L'occasione è stata utilizzata per discutere delle prospettive sindacali a livello europeo. I partecipanti, provenienti da tutti i paesi della CEE, hanno sottolineato l'importanza di una maggiore cooperazione tra i sindacati europei per affrontare le sfide comuni. In particolare, si è parlato della necessità di rafforzare la rappresentanza sindacale nelle imprese e di promuovere la partecipazione dei lavoratori alle decisioni aziendali. Inoltre, si è discusso delle iniziative da intraprendere per migliorare le condizioni di lavoro e la sicurezza nei vari settori produttivi. La riunione ha concluso con la decisione di organizzare una conferenza europea dei sindacati nel prossimo futuro, al fine di approfondire le discussioni e di elaborare una piattaforma comune per le rivendicazioni sindacali.

La riunione dell'Alliance della CEE ha avuto luogo in un'atmosfera di collaborazione e di dialogo. I partecipanti hanno espresso il loro interesse per le iniziative proposte e hanno concordato di lavorare insieme per realizzare gli obiettivi comuni. In particolare, si è deciso di organizzare una serie di incontri regionali per discutere delle problematiche sindacali specifiche di ciascun paese. Inoltre, si è convenuto di promuovere la diffusione delle informazioni sulle attività sindacali e di organizzare campagne di sensibilizzazione nei confronti del pubblico. La riunione ha anche visto la firma di una dichiarazione di intenti, nella quale i sindacati europei si sono impegnati a lavorare per il miglioramento delle condizioni di lavoro e della sicurezza in tutta la Comunità economica europea.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale *Il Fiorino* di *Roma* del *11-6-74*

IL CONVEGNO DELL'UCI-AIDA SULL'ASSICURAZIONE DEI VEICOLI

Si può andare all'estero ma a proprio rischio senza la «carta verde»

Gli automobilisti saranno sprovvisti in questo caso di ogni copertura assicurativa — Saranno quindi aboliti i controlli sul possesso di questo documento alle frontiere, mentre lo stesso rimarrà indispensabile per garantire l'assicurazione

(Dalla nostra redazione)

MILANO, 10. L'obbligo della "carta verde", il certificato di assicurazione internazionale R.C. per gli autoveicoli privati, non è stato abolito per nessun Paese europeo. Vero è, invece, che in applicazione di una direttiva della Cee e degli accordi complementari per l'Austria e la Svizzera da un paio d'anni gli automobilisti non hanno più l'obbligo di mostrarla alla frontiera: come dire che in mancanza della carta verde (e il mancato controllo potrebbe essere un incentivo alla evasione) gli automobilisti potranno ugualmente passare i valichi di frontiera ma circoleranno sui territori dei Paesi esteri sprovvisti di ogni copertura assicurativa e a proprio

rischio e pericolo.

Non è che un aspetto del complesso problema della copertura dei rischi per i veicoli a motore in circolazione internazionale che è stato trattato nel corso del primo convegno dedicato in Italia alla materia, organizzato dall'Uci — Ufficio centrale italiano e dall'Associazione internazionale di diritto delle assicurazioni (sezione Lombardia e Piemonte Val D'Aosta) oggi pomeriggio nel Salone di rappresentanza del Palazzo della Ras, al 23 di Corso Italia a Milano.

Presenziavano ai lavori oltre ad un folto stuolo di assicuratori anche numerosi magistrati, avvocati e professori universitari che hanno prima attentamente seguito le relazioni di Camillo Curti e di Mario Pogliani e poi

ravvivato il dibattito.

Il Convegno è stato organizzato in occasione del ventesimo anniversario della Fondazione dell'Uci, l'organismo cui fanno capo le pratiche che riguardano gli infortuni a cittadini italiani provocati da autoveicoli esteri e che cura tramite similari organismi costituiti negli altri Paesi, la liquidazione dei danni provocati da automobilisti italiani in circolazione all'estero.

Gli argomenti delle due relazioni hanno assunto poi un interesse di particolare attualità in questo momento in cui la campagna turistica 1974 (e si sa che la maggior parte del turismo europeo si serve dell'automobile per i propri spostamenti) è in pieno svolgimento.

Parlando sul tema "L'assicurazione di responsabilità civile della circolazione internazionale dei veicoli a motore", il relatore avv. Camillo Curti, ha illustrato i

sistemi vigenti in Europa per far sì che ai terzi danneggiati da autoveicoli stranieri sia riconosciuto il risarcimento dei danni nell'ambito della legge sull'assicurazione obbligatoria vigente nello Stato nel quale è avvenuto il sinistro.

Tali sistemi sono: la "Carta verde", ormai adottata in tutti i Paesi europei (con la sola esclusione dell'Unione Sovietica e dell'Albania) e in alcuni Paesi medio orientali e africani: la "Carta blu" adottata dall'Unione Sovietica e dalla Bulgaria, Cecoslovacchia, Polonia, Repubblica Democratica Tedesca, Romania ed Ungheria. Negli ultimi sette Stati sono in uso entrambi i sistemi.

Il relatore ha quindi messo in evidenza le reali conseguenze della direttiva comunitaria del 24 aprile 1972 e delle convenzioni stipulate il 16 ottobre 1972 a Bruxelles ed il 12 dicembre 1973 a Parigi.

In particolare, per quanto riguarda gli automobilisti italiani, questi potranno recarsi, senza subire controlli alle frontiere, in tutti gli otto Stati della Cee, nonché in Finlandia, Norvegia e Svezia. Ciò non vuol dire che essi non debbano munirsi della Carta verde la quale rimane il documento indispensabile per essere assicurati all'estero e per evitare molte possibili e spiacevoli conseguenze.

Per gli utenti di veicoli a motore immatricolati in Italia la Carta verde potrà essere eliminata — o quanto meno ridursi a semplice documento probatorio dell'esistenza di una valida assicurazione

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Il Giornale di Milano del 11-6-76

Asmara: liberato italiano rapito

ASMARA, 10 giugno

L'italiano Franco Ennemosa, rapito dieci giorni fa da guerriglieri del Fronte di Liberazione dell'Eritrea, è stato rilasciato. Lo ha annunciato la polizia ad Asmara senza fornire altri particolari e soprattutto senza precisare se per il rilascio dell'Ennemosa è stato pagato un riscatto. Franco Ennemosa, che ha 60 anni, possiede una vasta azienda agricola vicino ad Agordat, una città a metà strada tra l'Asmara e la frontiera sudanese.

Intervista con il compagno Ceravolo sul X Congresso Nazionale del Partito del Lavoro Svizzero

«Il ruolo dei lavoratori emigrati per l'avanzamento della democrazia»

Ha avuto luogo a Basilea il X Congresso nazionale del Partito svizzero del lavoro, presenti 120 delegati e con la partecipazione di delegazioni dei partiti comunisti di 15 paesi. Il P.C.I. era rappresentato da una delegazione diretta dal compagno Domenico Ceravolo — della Direzione nazionale — dal compagno Dino Pelliccia dell'Ufficio centrale sui problemi dell'emigrazione. Erano pure presenti osservatori delle Federazioni del P.C.I. nell'emigrazione e delle Sezioni di Basilea.

"Realtà Nuova" ha chiesto al comp. Ceravolo alcune considerazioni politiche sull'avvenimento. Ecco il testo dell'intervista:

Domanda: La stampa svizzera ha dedicato maggiore attenzione che nel passato ai lavori ed alle conclusioni del Congresso del Partito Svizzero del Lavoro. Quali, secondo te, sono le motivazioni politiche che stanno alla base di questa diversa valutazione?

Risposta: Il Congresso di un partito operaio è sempre un fatto importante. Lo è tanto più in un momento caratterizzato da una profonda crisi che investe il capitalismo mondiale, non escluso quello svizzero. La crisi investe le strutture economiche, colpisce le condizioni di vita dei lavoratori attraverso l'inflazione e l'aumento dei prezzi, mette in discussione valori culturali e morali che sembravano permanenti.

Tutto ciò scuote i vecchi equilibri, mette in movimento le cose, libera energie nuove prima compresse, in particolare giovani. E' significativa, sotto questo profilo, la presenza marcata dei giovani delegati al Congresso. In sostanza emerge una forza politica rinnovata e quindi corrispondente alle esigenze nuove di una società in movimento; una forza che si inserirà sempre più nell'iniziativa

politica del movimento operaio svizzero.

Domanda: La presenza di una autorevole delegazione del P.C.I. ha certamente un significato che va oltre il fatto puramente contingente. Quali sono le motivazioni politiche che hanno suggerito questa qualificata presenza?

Risposta: L'interesse con cui noi comunisti italiani abbiamo seguito i lavori del Congresso è ovviamente particolare. Sono centinaia di migliaia i lavoratori italiani che lavorano in Svizzera, e fra essi molti sono comunisti organizzati nelle federazioni degli emigrati.

In rapporto a tale aspetto specifico abbiamo espresso ufficialmente nel nostro saluto, l'apprezzamento per la comprensione e solidarietà che il P.S.L. esprime verso i lavoratori italiani emigrati, e per la rinnovata denuncia delle iniziative reazionarie che vogliono giocare la carta della discriminazione razziale.

Un altro motivo d'interesse anch'esso legato alla presenza di circa 10 milioni di lavoratori emigrati in Europa, ci è stato offerto dal discorso introduttivo del compagno Vincent Segretario generale del partito — quando richiamandosi alla Conferenza di Bruxelles dei partiti comunisti dell'Europa capitalistica, ha riconfermato la validità dell'obiettivo principale in essa fissato, "d'impegnare l'Europa occidentale lungo la via di una comunità di stati democratici e sovrani, che assicuri il diritto dei nostri popoli alla libera scelta del loro avvenire".

A questa prospettiva di un'Europa democratica, indipendente, fondata sulla partecipazione dei lavoratori, è legata la lotta dei comunisti italiani.

E crediamo per l'appunto che un ruolo rilevante deve essere svolto dai lavoratori emigrati, che possono costituire un fattore di unità e di avanzamento della democrazia e dei diritti umani. Dobbiamo dire che abbiamo trovato una viva coscienza e sensibilità verso questa comune lotta sul piano europeo.

Domanda: Abbiamo colto nella calorosa accoglienza offerta dal Congresso al discorso da te pronunciato, un significato che va oltre un formale apprezzamento della lotta che il P.C.I. conduce in Italia. Cosa ne pensi in proposito?

Risposta: Vogliamo sottolineare in tale proposito il ripetuto richiamo degli interventi alla situazione italiana, caratterizzata dai gravi fatti di Brescia e dalla possente risposta antifascista del popolo italiano, nonché il caloroso applauso che ha accolto l'illustrazione fatta nel nostro saluto dell'esperienza antifascista italiana, confermano non solo un apprezzamento positivo della nostra linea politica, ma anche e soprattutto una solidarietà internazionalista della nostra azione per una Italia nuova, democratica ed antifascista.

Questa rafforzata sensibilità circa la lotta comune, lotta antifascista ci richiama all'accresciuto ruolo dei lavoratori emigrati e della loro collaborazione con tutte le altre forze popolari e democratiche. Grande significato assume nell'attuale fase delle lotte socio-politiche l'attiva presenza dei lavoratori emigrati nelle organizzazioni sindacali, e nell'apporto che essi possono dare per fare avanzare una tematica rivendicativa che corrisponda sempre più agli interessi dei lavoratori europei.

(Intervista raccolta da
Italo Maniva)

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale **REALTA' NUOVA** di **Luripa** del **12-6-74**

Verso un inasprimento dei rapporti sociali in Svizzera

Unità dei lavoratori svizzeri ed emigrati a sostegno di una azione sindacale

di CESARINO BECCALOSSÌ

Un inasprimento dei rapporti sociali in Svizzera appare assai probabile e molti sono gli elementi che concorrono a sostenere questa previsione.

Il prossimo 19 luglio dovrà essere rinnovata la Convenzione collettiva nel settore della metallurgia; il pubblico impiego rivendica da tempo il ripristino del diritto di sciopero; numerose categorie di lavoratori si sono pronunciate contro il blocco dei salari; il successo della iniziativa lanciata dalle organizzazioni della "sinistra" svizzera per le 40 ore settimanali a parità di salario; l'impiego dei sindacati per una effettiva partecipazione dei lavoratori alla co-gestione delle aziende, e così via.

Gli elementi di scontro sono quindi notevoli e non possono non provocare una insolita rabbiosa reazione degli ambienti padronali, i quali intravedono un attacco "sacrilego" alla pace sociale, un privilegio questo difficile a rinunciarsi senza una profonda incrinatura nei rapporti intercorsi per quasi 40 anni tra i "partner" sociali in Svizzera.

Appare fuori dubbio che il movimento operaio svizzero sia ormai entrato in una fase che richiede una forte accentuazione della tematica rivendicativa sindacale. In sostanza i margini di mediazione tipici della "pace sociale", vanno sempre più restringendosi. Sono lontani i tempi "idilliaci" del 1937 — anno del varo della convenzione tra padroni e lavoratori, passata alla storia come "pace nel lavoro" — che rendono possibile una tregua sociale a "favore di tutti coloro che sono interessati alla estensione e allo sviluppo dell'industria svizzera".

La realtà attuale è caratterizzata da una spinta inflazionistica che colpisce senza eccezione i bisogni dei poteri pubblici e delle spese generali, coinvolgendo nella crisi settori importanti della produzione, della distribuzione e dei pubblici servizi.

Nel contempo, gli aumenti salariali sono frenati e persino il principio del loro adeguamento al costo della vita è posto in discussione dal padronato. L'aumento del salario reale nel 1973 è stato in generale notevolmente al di sotto degli indici degli anni precedenti. Analogamente una offensiva padronale si verifica nei campi dell'orario di lavoro (proposto di portare la settimana a 46 ore), delle vacanze e della sicurezza sociale. Lo stesso adeguamento delle rendite A.V.S. è

deliberatamente ritardato, provocando proteste di massa dei lavoratori pensionati — come dimostra la manifestazione di oltre 3.000 pensionati a Berna di questi giorni.

Una realtà quindi assai mutata e nel cui contesto una politica dei redditi — come pare vada attuando il governo federale con le ultime misure anti congiunturali — assume sempre analogia con il classico "olio sul fuoco".

D'altra parte il peggioramento delle condizioni generali di lavoro e di vita all'interno delle fabbriche e dei cantieri, determinano una soluzione qualificativa alla natura delle rivendicazioni sindacali attuali e di prospettiva. Una risposta a queste esigenze è stata attualizzata dall'iniziativa sindacale per "la partecipazione alla co-gestione delle aziende". Questa iniziativa offre sul piano teorico delle possibilità. Ma in realtà esiste il serio pericolo che essa rimanga nel campo delle buone intenzioni, se non saranno attuati gli strumenti legislativi e costituzionali adeguati. E qui si ripropone il discorso sul peso specifico della classe operaia e dei lavoratori nelle fabbriche e nella società.

Siamo giunti al punto in cui ogni soluzione di interesse generale e nazionale (controllo dei prezzi, dei profitti e degli investimenti, riforma

tiscale che colpisca gli enormi interessi e riserve dei trust, limitazione della strapotenza dei cartelli e delle multinazionali, ecc.) come già corporatamente richiesto nelle rivendicazioni sindacali sul tappeto, va costantemente nella direzione opposta alla politica economica varata recentemente dal governo federale. Appunto per questo che il movimento sindacale dovrà non cadere nell'errore di confondere il dirigismo efficientistico al servizio delle grandi industrie, con il controllo democratico e popolare. E per evitare questo equivoco, la "partecipazione" proposta dai sindacati non dovrà essere considerata una specie di ipotetica comunità professionale, sotto forma di una co-gestione illusoria che rappresenterebbe in questo caso un ulteriore approfondimento di una collaborazione a senso unico che, come i fatti dimostrano, ha fatto il suo tempo anche nella "opulenta e democratica" Svizzera.

Alla base del concetto di "partecipazione" devono necessariamente esservi la conquista di nuovi diritti sindacali nell'impresa, come mezzi e strumenti per la democratizzazione del processo produttivo e nella

società dovrà corrispondere una politica economica socialmente e democraticamente avanzata. In verità qualcosa di interessante si sta muovendo anche in questa direzione. Il "pacchetto" delle rivendicazioni avanzate dalle organizzazioni di base e periferiche, già trasmesso alle istanze centrali del sindacato a Berna, conferma chiaramente che stanno maturando sostanziali cambiamenti nella concezione stessa della tematica sindacale.

Il rinnovo della convenzione viene da più parti subordinato al riconoscimento da parte del padronato di alcuni diritti sindacali nella fabbrica, diritti che possono essere in questo modo riassunti: libertà di informazione e di assemblea; superamento delle attuali Commissioni Interne con l'istituzione di "Delegazioni sindacali di fabbrica" elette dalla totalità del personale su liste presentate dalle organizzazioni sindacali.

RASSEGNA DELLA

Ritaglio dal Giornale

FICIO VII

..... del

Una rivendicazione che i sindacati sostengono con energia riguarda il finanziamento dei fondi paritetici convenzionati: formazione professionale, previdenziali e mutualistici, indennità di licenziamento e di disoccupazione, ecc. In particolare, la proposta di evolvere l'uno per cento del salario globale sottoposto all'A.V.S., al fondo di partecipazione sindacale allo scopo di qualificare la funzione del sindacato nella azienda e nella società.

Altre rivendicazioni che meritano l'appoggio unitario di tutti i lavoratori sono: 4 settimane di ferie per tutti i lavoratori e 5 settimane per coloro che hanno superato il 50° anno di età; inserimento del principio della 13.a mensilità nella convenzione da rinnovare; la parità salariale tra uomini e donne (attualmente la disparità oscilla tra il 42 ed 54 per cento); diritto dei sindacati all'accesso delle fonti di informazione e agli strumenti di mass-media.

Questo è il terreno in cui i lavoratori svizzeri dovranno misurarsi con il padronato nei prossimi mesi e in questa grande battaglia ci dovrà essere la disponibilità e il contributo dei lavoratori emigrati e delle loro organizzazioni. Non si dovranno avere remore mentali o posizioni debilitanti ed opportunistiche: il movimento sindacale ha bisogno dell'apporto unitario di tutti i lavoratori e questo apporto potrà essere determinante nella misura in cui anche gli emigrati scenderanno sul terreno dell'azione e della lotta attorno alle posizioni del sindacato svizzero impegnato in un confronto che diverrà sicuramente sempre più difficile e contrastato.

Ritaglio dal Giornale Agencia Ansa di Roma del 12-6-71

lavori parlamento europeo

(ansa) - strasburgo, 12 giu - durante la terza giornata di riunione del parlamento europeo, nei locali del consiglio d'europa a strasburgo, sono state prese in considerazione, come durante la seduta di ieri, numerose questioni a carattere sociale. e' stata in particolare approvata una proposta di risoluzione in vista di uno statuto internazionale dei diritti dell'emigrante e di uno statuto europeo del lavoratore migrante. il parlamento europeo e' infatti del parere che uno statuto del lavoratore migrante rappresenterebbe uno strumento efficace per migliorare le difficili condizioni di vita dei lavoratori all'estero e per sopprimere ogni discriminazione, e insiste affinche' la commissione delle comunita' europee gli sottoponga entro la fine di marzo 1975 al massimo delle proposte concrete.

L'on. pisoni, democristiano, intervenuto nel dibattito, ha insistito sulla questione della cittadinanza europea e si e' rammaricato per i ritardi accumulati in materia dalla commissione esecutiva, che troppo spesso ha mancato di entusiasmo.

L'on. pisoni ha aggiunto che devono essere messi a punto senza indugi strumenti legislativi non soltanto per la protezione dei lavoratori migranti appartenenti alla comunita' ma anche per quella dei cittadini spagnoli, marocchini e turchi.

L'on. d'angelosante (comunista) ha affermato che dovrebbe esistere una politica regionale valida allo scopo di eliminare le cause dell'emigrazione. l'oratore ha trattato il problema dell'immigrazione illegale e si e' pronunciato per il rigetto di qualsiasi definizione equivoca come ad esempio quella di lavoratori "stagionali". egli ritiene che il sistema di assunzione attraverso intermediari debba essere considerato come una pratica indegna. e' quindi necessario concordarsi per una definizione chiara e precisa del lavoratore migrante.

"ogni uomo ha il diritto di avere una esistenza normale e di farne beneficiare la sua famiglia", ha sottolineato l'on. della bottega (socialista), anch'egli intervenuto nel dibattito

to per trattare soprattutto dei problemi dell'istruzione che sono fonte, per i lavoratori che si spostano, di molte difficoltà.

il vicepresidente della commissione delle comunita' europee, scarascia mugnozza, ha affermato che un obiettivo della commissione e' di attribuire gli stessi diritti a tutti i lavoratori.

sarebbe criminale per la comunita' trascurare tali obiettivi, ha concluso l'oratore, ripetendo che una soluzione dei problemi giuridici, politici e umani dei lavoratori trovera' il suo inserimento in un'europa giusta.

e' stata in seguito approvata dal parlamento europeo una proposta di risoluzione presentata dalla commissione per gli affari culturali e la gioventu', sul programma per la politica di informazione nel 1974-'75 della commissione delle comunita' europee.

h 2141/cc

nnnn

Technique et psychologie**L'HUMANISATION DU TRAVAIL EN ALLEMAGNE**

LA production de l'usine I.B.M. de Berlin concerne un secteur moins connu que l'informatique : ce que dans son jargon anglo-saxon I.B.M. appelle « Word Processing » (le traitement des mots), par analogie avec le « Data Processing » (le traitement des données ou informatique). Concrètement, il s'agit de machines à écrire, à dactyler ou à photocopier ; donc une production de masse, qui dans la conception ancienne relève du travail à la chaîne.

Ici, la chaîne classique est remplacée par six mini-chaînes séparées, où le montage complet de quelque trois mille cinq cents pièces qui composent une machine à écrire est fait par vingt-cinq ouvriers seulement. Chacun, certes, est spécialisé. Mais sa tâche n'est pas réduite à une simple répétition monotone. Elle comporte une certaine variété. Elle dure également assez longtemps, puisqu'aucune tâche n'a une durée inférieure à douze minutes (contre six dans la conception classique de la chaîne). Mais cet aspect strictement matériel de la nouvelle décomposition du travail n'est peut-être pas l'essentiel. La mini-chaîne a, semble-t-il, surtout l'avantage de permettre la construction d'une

L'amélioration des conditions de travail est une des revendications principales des ouvriers des pays développés. Cette exigence générale est ressentie de diverses manières. En Allemagne de l'Ouest, c'est dans l'ordre qu'elle se manifeste. Les relations sociales entre syndicaux et patronat n'y prennent pas des aspects d'affrontement comme ailleurs : les grèves sont rares. Les deux parties sont, par exemple, arrivées à un accord de principe sur les conditions de travail. En ce domaine, cependant, les bonnes intentions ne suffisent pas. Tant sur le plan théorique que pratique, de nombreux problèmes restent à résoudre. C'est pourquoi le ministère allemand du travail et des affaires sociales vient de lancer, conjointement avec le ministère de la recherche et de la technologie, un vaste programme de recherche sur l'humanisation du travail. Plus directement, les firmes qui construisent les nouvelles usines tiennent compte de ces impératifs. C'est le cas, par exemple, de l'usine I.B.M. de Berlin qui vient d'être construite selon des normes ultra-modernes.

machine complète par un nombre réduit de personnes, ici vingt-cinq, qui se connaissent personnellement. Il apparaît alors une conscience de groupe. Ce sentiment ne peut être que renforcé par la responsabilité du groupe, laquelle est totale, puisqu'elle va jusqu'à la vérification finale de la qualité du produit.

Le succès ou l'échec d'une telle entreprise est assez difficile à mesurer. Les responsables de l'usine se gardent d'affirmations trop hâtives : la nouvelle organi-

sation du travail n'est mise en place que depuis neuf mois, et il est, par exemple, impossible de tirer des conclusions définitives sur le taux d'absentéisme, il faut que s'écoule au moins une année pour tenir compte des vagues saisonnières de grippe et de rhumes. Il est difficile également de déterminer ce qui revient à la nouvelle organisation du travail ou aux conditions plus générales d'ambiance. L'usine est, en effet, alimentée en air conditionné, les murs et les parois sont recouverts de couleurs scientifiquement choisies pour faire oublier l'absence de fenêtres.

Il faut distinguer plusieurs facteurs dans l'amélioration des conditions de travail. Le mieux connu concerne l'ambiance générale. On connaît l'influence de la couleur, de l'éclairage, de la température, de l'humidité, des vastes perspectives, etc., sur l'impression de confort. Les autres, qui concernent l'organisation proprement dite du travail, reposent sur des bases moins sûres. Il n'y a, en effet, que des cas d'espèce : chaque fabrication a ses propres contraintes, et les travailleurs ont des comportements différents suivant les pays. Telle organisation qui convient aux Allemands rebutera le travailleur italien. On est donc conduit à employer des méthodes empiriques s'inspirant d'exemples dans des secteurs voisins. Il est donc probable que l'on va voir naître une nouvelle espèce de conseiller, spécialisé dans l'organisation des usines, qui aurait pour rôle de mettre son expérience à la disposition de ceux qui le demanderont.

Si la tendance vers l'amélioration des conditions de travail est irréversible, la rapidité de son expansion dépendra dans une

grande part de son coût. Si le rendement final n'est pas affecté, le patronat n'aura aucune raison de le freiner. S'il augmente au contraire, de manière importante, les prix de revient, la concurrence jouera pour l'en empêcher. Or rien n'est plus difficile que d'estimer les gains ou les pertes qui en résultent. Ce n'est, en effet, qu'après plusieurs années que l'on peut faire un bilan, en tenant compte non seulement de l'investissement initial (qui est en général plus important que dans une usine classique), mais aussi de tous les facteurs comme la diminution de l'absentéisme, l'amélioration de la qualité du travail (qui se traduit par une diminution des pièces à mettre au rebut ou à réparer), la plus grande stabilité d'une main-d'œuvre qui, restant plus longtemps dans l'entreprise, permet de réduire le coût de l'apprentissage...

J.-L. L.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Giornale di
Sicilia

di

Palermo

del

12-6-74

Il C.O.E.S. critica la legge che la Regione vuole approvare

«Gli emigrati più lontani sono stati dimenticati»

ziale senza esperienza e senza offrire alcuna garanzia ai fini di una schietta e disinteressata solidarietà umana».

Il COES, sia detto per la cronaca, organizza ogni anno, già dal 1967, colonie estive per i figli degli emigrati in tre diversi turni, circa quattrocento ragazzi, trovando ospitalità nel villaggio dell'«Zi a Cinisi» dove riprendono contatto con la loro terra e si ritrovano con congiunti ed amici.

G.D.A.

2) assistenza sociale a mezzo di «Centri servizi sociali» con il compito di assistere, informare, orientare i lavoratori che emigrano o ritornano;

3) assistenza economica alle famiglie dei lavoratori emigrati che restano in patria;

4) informazione periodica sulla situazione socio-economica della Regione e sui suoi sviluppi, sulla disponibilità dei posti di lavoro, sui bandi di concorso ecc. Ciò attraverso un notiziario d'informazione;

5) tutela delle rimesse e loro destinazione ai fini produttivi;

6) consultazione regionale con compiti di dare pareri in materia di emigrazione, di studiare i problemi e di proporre soluzioni.

Dice la signora La Rocca: «Queste provvidenze, però, noi le avevamo chieste per tutti gli emigrati e non soltanto per quelli espatriati in Svizzera e nei paesi della CEE. Per quanto riguarda la Consulta regionale, prevista anche nel disegno di legge che si vuole approvare, dobbiamo dire che essa è poco rappresentata dagli emigrati. Tra i componenti ci sembrano troppi ventisette sindacalisti, basterebbero nove e i delegati delle associazioni emigranti dovrebbero essere almeno il doppio di quelli indicati oggi dal progetto. Il COES chiede inoltre che la Regione crei un registro, una sorta di albo delle associazioni che si occupano di emigrati da almeno cinque anni. Ciò per evitare il nascondimento di organismi che si inseriscano nel contesto assistenziale».

mi di quelli che si trovano in Svizzera e la medesima struggente nostalgia di ritornare in Patria. Semmai è il contrario: i più sfortunati sono proprio quelli che sono più lontani».

I rapporti con gli emigrati più o meno lontani il COES li tiene attraverso una rivista mensile «Siciliani nel mondo» i cui abbonati sono appunto i lavoratori siciliani sparsi nei cinque continenti. Si danno loro notizie dalla Sicilia e loro espongono i problemi cui vanno incontro lavorando all'estero. E' un dialogo continuo che dà un enorme conforto a quanti credono di essere stati dimenticati e non sono mai mancate occasioni per dimostrare loro il contrario attraverso una serie di iniziative di cui lo stesso COES e altre organizzazioni similari si sono rese promotrici. La legge sugli emigrati, attualmente allo studio della quinta commissione legislativa della Regione, è un po' il frutto di queste iniziative.

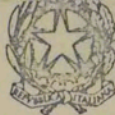
Fu il COES, nel maggio del 1971 a stendere un canovaccio del progetto di legge che attualmente segue il suo iter. Sulla rivista del centro, in quella data, furono, infatti, avanzate queste richieste:

1) l'emanazione di una legge per la formazione professionale e per quella umana e culturale, al fine di dare agli emigrati una sufficiente idoneità produttiva, assimilativa, civica e psicologica necessaria per dare maggiori prospettive e maggiori capacità di inserimento agli emigrati;

Le provvidenze, infatti, sono previste solo per chi è espatriato nei paesi della CEE e in Svizzera

«La legge sugli emigrati in ARS è ingiusta. Prevede provvidenze e riconosce diritti soltanto ai lavoratori siciliani espatriati in Svizzera e nei paesi della CEE, ignorando completamente quelli espatriati nel resto del mondo. E' come se un padre usasse due pesi e due misure con i suoi figli». Così ci dice la signora Emanuela La Rocca, presidente del C.O.E.S. (Centro Orientamento Emigrati Siciliani) un'organizzazione nata a Palermo dal vivo senso di solidarietà di un gruppo di privati e ramificati in 56 delegazioni sparse nei vari Paesi in cui più massiccia è la presenza di lavoratori siciliani.

«Gli emigrati del Sud America, con i quali siamo in continuo contatto, ci hanno scritto lettere di dolore per questa discriminazione tra meritevoli ed immeritevoli. Non capisco — ha detto ancora la signora La Rocca — perché si sia fatta questa distinzione. I siciliani emigrati nei paesi extraeuropei hanno gli stessi identici proble-



Ministero degli Affari Esteri

DIREZIONE GENERALE DELL' EMIGRAZIONE E DEGLI AFFARI SOCIALI

11

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale *La Stampa* di *Torino* del *12-6-48*

In un cantiere in Svizzera

Operaio italiano ucciso da un masso

Ginevra, 11 giugno.

Un operaio italiano, Angelo Lombardi, di 47 anni, di Dubino (Sondrio), ha perso la vita in un incidente sul lavoro sulle montagne del Cantone dei Grigioni.

Il Lombardi mentre si trovava su una piattaforma sull'orlo di un pozzo in corso di perforazione in un cantiere di Rothenbrunnen, è stato colpito da un pesante masso staccatosi dalla montagna e trascinato 200 metri più in basso.

(Ansa)



Ministero degli Affari Esteri

DIREZIONE GENERALE DELL' EMIGRAZIONE E DEGLI AFFARI SOCIALI

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale *Sole - 24 Ore* di *Milano* del *12-6-*

Assegnazione di valuta estera per viaggi aerei tutto compreso

Roma, 11 giugno

Il costo della tariffa aerea pagata in Italia per i viaggi « tutto compreso » all'estero non rientra nel limite fissato dalle autorità finanziarie per l'esportazione di valuta. Lo si è appreso negli ambienti delle compagnie aeree. I residenti che si recano all'estero a scopo di turismo, affari e studio, salvo particolari eccezioni, possono ottenere valuta estera fino al controvalore complessivo di lire 500 mila per anno solare.

Tale somma comprende le quote di viaggio aerei « IT tutto compreso » versate in lire italiane dai passeggeri alle agenzie di viaggio per le spese di soggiorno all'estero: resta escluso il costo della tariffa aerea. Se ad esempio il prezzo dell'IT è di 330 mila lire, di cui 265 mila di tariffa aerea e 65 mila per spese di soggiorno, il passeggero ha diritto a portare con sé un massimo di 435 mila lire.



Ministero degli Affari Esteri

DIREZIONE GENERALE DELL' EMIGRAZIONE E DEGLI AFFARI SOCIALI

II

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale LA NAZIONE di Firenze del 12-6-7

Socialisti italiani al Cairo

Il Cairo, 11 giugno.

« Il colloquio franco, aperto oltre che spregiudicato », avuto oggi dalla delegazione del partito socialista italiano, attualmente in visita al Cairo, con il segretario generale dell'unione socialista araba (organizzazione politica unica egiziana) Hafez Ghanem, « è servito a chiarire le posizioni dei rispettivi partiti ». « Sono stati constatati punti di contatto. Le due parti hanno esaminato le prospettive della costruzione di una pace duratura e globale in Medio Oriente, che tenga conto degli interessi di tutti i paesi della regione ».

Lo ha dichiarato il capo della delegazione del partito socialista italiano, onorevole Enrico Manca, membro della segreteria del PSI, il quale è accompagnato da Gianni De Michelis della sezione per i servizi sociali, e da Gianni Usvardi (della sezione turismo e tempo libero) della segreteria del partito.

« Nel corso di questo primo, cordiale colloquio — ha proseguito l'onorevole Manca — sono stati anche esaminati i rapporti italo-egiziani nelle prospettive di impegno e di lavoro del contributo che l'Italia può dare alla ricostruzione delle città che si trovano lungo il canale ».



Ministero degli Affari Esteri

DIREZIONE GENERALE DELL' EMIGRAZIONE E DEGLI AFFARI SOCIALI

IV

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale *Il Tempo* di *Roma* del *12-6-*

Riunione in Calabria della sezione CEE per le aree depresse

La sezione sviluppo regionale del Comitato economico e sociale della CEE ha indetto una riunione straordinaria per il 17 e il 18 giugno a Crotona per proporre un finanziamento da parte della CEE « per i progetti di sviluppo delle aree comunitarie sottosviluppate, con assoluta priorità in favore dei progetti presentati per l'Italia meridionale, l'Irlanda e le regioni depresse del Regno Unito ».

Bloccato per la crisi il prestito della CEE

Dall'inviato

BONN, 11. — Un legame estremamente fragile collega ancora l'Italia alla Comunità Europea. Esso potrebbe spezzarsi, se la nuova crisi politica che agita il nostro Paese dovesse ulteriormente ritardare la messa a punto di un efficace meccanismo di solidarietà comunitaria, quale era stato prospettato — proprio per venire incontro alle difficoltà italiane — dai ministri finanziari del Nove e dalla Commissione esecutiva di Bruxelles, la settimana scorsa a Lussemburgo.

Questi i principali timori espressi oggi negli ambienti europei. L'allarmismo suscitato dalla notizia della caduta del governo Rumor è tanto più accentratato, se si pensa che l'Italia era impegnata proprio in questi giorni in un difficile negoziato con la CEE per ottenere un grosso prestito garantito dall'insieme dei paesi comunitari. In cambio, Roma avrebbe dovuto presentare alle autorità di Bruxelles un piano autonomo di risanamento della propria economia, tale cioè da evitare che l'aiuto comunitario si disperdesse, e divenisse totalmente inefficace.

Ora, invece, tutto è bloccato, e l'impossibilità di affrontare al più presto il nodo italiano, attraverso uno sforzo congiunto fra Roma e Bruxelles, non potrà non rivelarsi deleteria per il nostro Paese.

La crisi italiana è stata descritta oggi in toni molto drammatici dietro le quinte della Conferenza dei ministri degli Esteri del Nove, riuniti a Bonn nell'ambito della cooperazione politica.

« Di fronte allo sconvolgimento della situazione politica — ha detto un ministro della CEE ad alcuni giornalisti — tutti gli altri problemi della Comunità sbiadiscono e diventano irrilevanti ». La polemica era diretta soprattutto contro la Gran Bretagna, che anche nell'ambito della « cooperazione politica » ha posto non pochi problemi nei giorni passati, alla Comunità. Lo spirito di impazienza con cui si guarda ora mai al « rinegoziato » britannico comporta evidentemente, per Londra, il rischio di rimanere isolata nella compagine comunitaria.

« E' evidente, ha detto ancora il ministro, di cui preferiamo non fare il nome, che la Comu-

nità deve occuparsi in prima linea dell'Italia. Le sue difficoltà sono infatti enormemente più gravi di quelle inglesi. Ed è per questo che è giunto il momento di rendersi conto, a Londra, che non esiste più, nei confronti della domanda inglese, la stessa buona volontà di una volta. Anzi, stiamo cominciando a non poterne più dell'uso essenzialmente interno che la Gran Bretagna fa della parola « rinegoziato », e della retorica sulla sovranità del Parlamento di Westminster ».

Le stesse previsioni di Callaghan — entro il 1980, Londra contribuirebbe per il 24% al bilancio CEE, pur avendo un prodotto nazionale lordo pari al solo 14% della media comunitaria — sono state oggetto di critiche serrate: « Di fronte a ciò che vediamo in Italia — dove le difficoltà economiche hanno fatto cadere un governo — la prognosi pessimista di Callaghan diviene del tutto insignificante. Tanto più che egli trascura di dire a chiare lettere che nelle cifre indicate sono calcolate ben tre svalutazioni, delle quali l'ultima deve essere ancora fatta ».

Barbara Spinelli



IV

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Giornale d' Italia di *Roma*

del 11/12-6-74

SI TEME ADDIRITTURA UN DISTACCO «TRAUMATICO» DAL MEC

Allarme nella Cee per la situazione italiana

Accolta con viva preoccupazione la crisi ministeriale, spiegata da Bertoldi ai colleghi degli altri otto Paesi

corrispondente

LUSSEMBURGO, 11

Le preoccupazioni per la crisi italiana aumentano di ora in ora negli ambienti comunitari. Dopo aver parlato di collasso, di fallimento, di bancarotta, si teme addirittura per le sorti della democrazia nel nostro Paese. Il commissario all'Industria, prof. Altiero Spinelli, che per primo aveva lanciato nei giorni scorsi l'idea di un prestito Cee all'Italia, ha indirizzato ai colleghi una lettera per mettere in guardia l'esecutivo dal pericolo che, presa nel vortice dell'inflazione o sotto il maglio di una politica di austerità troppo rigida, l'Italia abbandonata a se stessa cerchi una soluzione alle difficoltà rinchiudendosi in un protezionismo economico, degradando il tenore di vita e perdendo la democrazia, staccandosi di fatto e anche di diritto dal Mec e cercando delle avventure estremiste o un vassallaggio economicamente più redditizio della partecipazione alla Cee.

Secondo Spinelli, la Comuni-

tà deve prendersi in carico l'attuale crisi italiana, alla condizione che il governo applichi il piano di stabilizzazione previsto da Carli e conforme alle raccomandazioni del Mec, altrimenti il paese più mediterraneo dell'Europa si staccerebbe dalla Cee per scivolare «nella tradizionale antidemocrazia mediterranea».

Negli ambienti comunitari si sta ora prolungando il contrasto politico interno al nostro paese sui provvedimenti necessari per far fronte alla situazione.

Il commissario Spinelli, ai giornalisti italiani convocati ieri, ha dichiarato che solo un accordo tra confindustria, sindacati cattolici e sinistre, e quindi anche i comunisti, può permettere in Italia l'adozione di misure di austerità.

La contropartita che i sindacati pretendono, secondo il commissario del Mec all'industria, è una revisione del modello di sviluppo economico del paese e una corresponsabilizzazione politica dei comunisti: per Spinelli, lo stesso presidente della Confindustria italiana,

Agnelli, sarebbe disponibile per tale corresponsabilizzazione. «Se l'evoluzione politica italiana portasse ad un debole governo di centro-destra, sarei il primo — ha concluso Spinelli — ad oppormi ad un aiuto dell'esecutivo del Mec all'Italia».

Il ministro del Lavoro Bertoldi al consiglio sociale del Lussemburgo ha sottolineato la correlazione tra politica antinflazionistica, le sue conseguenze sul potere d'acquisto e sui salari, e gli equilibri democratici: «Una politica deflazionistica significa disoccupazione e annullamento dei redditi del lavoro, cioè ha gli stessi effetti di una forte inflazione». Bertoldi ha quindi duramente criticato l'esecutivo di Bruxelles, perché ha emanato raccomandazioni economiche all'Italia senza preventiva consultazione con i sindacati: «Ignorando le parti sociali, o alcune di esse, si rischia di accreditare una visione distorta e parziale sulle cause dell'inflazione e di proporre rimedi inadeguati o irrealistici».

Prima che si spargesse la notizia della crisi ministeriale, l'on. Bertoldi, conversando con i

giornalisti, ha precisato che «il punto di discordia all'interno del governo riguarda la stretta creditizia ed in particolare il problema del credito ordinario, soprattutto per le piccole e medie aziende: occorre assolutamente un accordo con i sindacati, ma non sappiamo quale sarà la conclusione del confronto che avrà luogo dopo le elezioni in Sardegna». «Come socialisti — ha proseguito Bertoldi — abbiamo accettato l'obiettivo della compressione della domanda interna e del riequilibrio della bilancia dei pagamenti proposto da Colombo, ma riteniamo che i mezzi per raggiungerlo debbano essere graduati nel tempo».

Il ministro ha quindi aggiunto che l'attuale stretta creditizia è traumatica e deve pertanto essere «assolutamente allentata. Se no potremmo trovarci a ottobre con un milione di disoccupati sulle braccia».

Il consiglio dei ministri ha rinviato al prossimo settembre l'esame sollecitato dall'on. Bertoldi sulle implicazioni sociali della politica economica e finanziaria Cee.

Mila Malvestiti

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

TEMPO

di

Milano

del

13-6-74

COLERA, AUSTRITA' E REFERENDUM

SE L'ITALIA
FA RIDERE
IL WATERGATE
E' COSA VOSTRA

Sono i figli della Little Italy (parlamentari e giudici) che più di tutti calcano la mano sullo scandalo che coinvolge Nixon. E così si spiegano le fruste ironie sugli spaghetti e San Gennaro rispolverate da stampa e televisione americane per parlare dell'Italia

Ancora nella feroce guerra dei luoghi comuni internazionali, degli stereotipi e dei pregiudizi, gli Stati Uniti sono una superpotenza. Solleticati dai volantini delle agenzie turistiche gli americani sembrano restare fedelmente attaccati alle immagini del francese buongustaio e amatore, del tedesco biondo ed efficace, del russo infido in pelliccia e colbacco. E l'Italia non sfugge a questa approssimativa visione.

Tra pizze e torri pendenti, mafiosi e bagnini, gli italiani per l'America sono davvero un curioso popolo.

Il giudizio che ci interessa individuare, naturalmente, non è quello di Richard Nixon o di Henry Kissinger, né quello degli specialisti di politica e di economia (che si presume un po' più serio e approfondito); ma ci interessa scoprire quanto si riflette, del nostro Paese, negli sguardi dell'uomo qualunque di Washington e Nuova

York, Chicago e Los Angeles. E lo specchio più indicativo è la stampa, scritta e parlata, attraverso la quale gli americani medi — questi potenziali turisti — si formano la loro opinione. Esaminiamo dunque tre fatti recenti che hanno attirato l'interesse degli Stati Uniti per l'Italia: il colera, la crisi energetica e il referendum.

«Come gli italiani combattono l'epidemia di colera», si intitolava un lungo servizio speciale della CBS,

la prima compagnia televisiva d'America: l'anima principe contro il vibrone — si sosteneva — era San Gennaro. Dopo aver mostrato ospedali sporchi e traboccanti, «bassi» inabitabili, fogne straripanti e le code per il vaccino, la CBS raccontava ai suoi telespettatori (numerosissimi, un indice d'ascolto fra i più alti per questo programma) come i napoletani

rispondessero a tutto ciò invocando il loro santo. Scandali? Che importa, basta che il sangue preziosissimo si sciolga! Le attrezzature sanitarie sono insufficienti? I malati vadano in processione!

Ma il colera e le sue vergogne erano appena dimenticati, quando arrivò la crisi del petrolio. Mal comune, speriamo, meno più leggera? Non fu così. Mentre corrispondenti e telecamere descrivevano al pubblico americano il disciplinato dolore di tedeschi, belgi, olandesi, gli stessi giornalisti raccontavano in clima di sagra paesana gli spettacoli di piazza del Duomo a Milano e di piazza San Pietro a Roma. Sciatori a rotelle e pattinatori, drappelli di exbersagliere e di studenti sceicchi popolavano i notiziari dall'Italia.

E' vero che le pagine di economia e di politica internazionale, nei giornali più seri, parlavano di problemi sindacali e industriali, di bilancia dei pagamenti e di prospettive buie; ma quanti, anche negli Stati Uniti, leggono la pagina economica? «Quello che veramente preoccupa gli italiani di questi tempi — spiegava serio il telegiornale della ABC (la terza "catena" TV d'America) — è il profilarsi di una crisi della pasta». Infieriva l'ABC: «L'Italia può anche vivere senza benzina, ma non senza spaghetti».

Ammirazione e smagliature

La prima rivincita ci è venuta con il referendum. Dopo lunghe ironie della vigilia sul «voto che apre le porte del Paradiso» e sul clima da medioevo che la lotta elettorale stava riportando in Italia, i risultati hanno finalmente lasciato di stucco i commentatori. Il «New York Times», pur non rinunciando all'infame titolo «Divorzio all'italiana», notava in un suo editoriale che «la maturità mostrata dal popolo italiano merita profonda ammirazione».

Qualche smagliatura c'era ancora, come il filmato mostrato dalla CBS a corredo del commento, filmato

nel quale abbiamo potuto vedere Claudio Villa deporre la scheda (ma il film era stato evidentemente acquistato dalla Rai); nel complesso, però, i giudizi sui risultati del referendum sono stati di ammirazione sorpresa, quasi una scoperta. Sarà la breccia per arrivare a un giudizio meno cartolinesco? O lo spiraglio s'è già chiuso? Si dovrebbe dire di sì leggendo un commento a distanza di un grosso quotidiano di Washington, lo «Star News»: «Un italiano divorziato è davvero un assurdo, come uno scozzese scialacquatore, un francese astemio, un tedesco confusionario, uno svedese piccolo e nero». Ci risiamo!

RASSEGNA DELL

L'istruttoria
del calabrese

DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

del

Vecchi pregiudizi e nuovi luoghi comuni (ci viene un dubbio: sono davvero luoghi comuni?) sembrano appannare dunque lo sguardo degli americani quando si rivolgono all'Italia. Ma se l'orgoglio nazionale invoca delle rivincite, se ne trovano subito, e di grosse. Nello scandalo Watergate, per esempio, troviamo molti italiani, in posti chiave, dalla parte dei giustizieri. Personaggi che parlano ancora correntemente il dialetto napoletano, stanno diligentemente segando le gambe del trono più potente del mondo, quello di Nixon alla Casa Bianca.

Il « New York Times » definisce la politica italiana come « il gioco delle sedie musicali », la versione festaiola dei « quattro cantoni ». E Peter Rodino, figlio di un muratore calabrese, presiede la Commissione Giustizia della Camera, che sta conducendo l'istruttoria contro Nixon. « Austerità all'italiana », ironizzano qui? E il giudice John Sirica, figlio di napoletani, indaga sul passato del presidente, lo perseguita, lo costringe a cedere registrazioni segrete in cui forse è scritta la sua condanna. Un popolo di mafiosi? E il processo contro l'ex-ministro della Giustizia, Mitchell, è stato condotto da un giudice, Gagliardi, figlio della *Little Italy* di Nuova York.

Se proprio l'indignazione per l'irridente superficialità con la quale questo supergrande osserva l'Italia ci soffoca, nonostante tutto, ricordiamoci con quanta superficialità noi giudichiamo a nostra volta l'America, che non è tutta John Wayne e gratta-cieli. E ricordiamoci anche di comprare il vaccino anti-colera per tempo, la prossima volta.

Vittorio Borzara

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

LA FIAMMA

di

Sydney

del

B-6-74

Scompare il ministero dell'Immigrazione

CANBERRA: 12 giugno
Con l'assegnazione del portafogli dell'immigrazione al ministro del lavoro on. Cameron scompare in pratica il ministero dell'immigrazione le cui funzioni verranno d'ora in poi divise e assorbite in parte dagli Esteri, in parte dall'Istruzione, in parte dal ministero della Sicurezza Sociale. L'Australia, nazione di immigrati, ha seppellito un dicastero che, liberale o laborista, ha sempre benemeritato del Paese cercando di interpretare le esigenze migliori. Grassby si occuperà di una commissione speciale che avrà soprattutto il compito di portare a termine le iniziative incompiute durante il suo mandato e di eliminare ogni area di discriminazione contro gli immigrati.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Affarie "Italia",

di

Roma

del

13-6-71

egin

colonie regione sarda per 2.600 figli lavoratori emigrati (agi) - cagliari 13 giu. - l'on. guido spina ha firmato le convenzioni con gli enti gestori delle colonie in cui verranno ospitati per la durata di 30 giorni 2.600 figli di lavoratori sardi emigrati. i bambini, ai quali verra' consegnato apposito corredo, affluiranno nelle colonie a decorrere dal 23 giugno, dalla penisola, dai comuni della sardegna e dai paesi della comunita' economica europea.

le colonie predisposte dall'assessore spina funzioneranno in due turni nei mesi di luglio e di agosto.

h 1616/rs/pe/g \

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale *Agenzia Ansa* di *Roma* del *13-6-76*

/ battezzato "john volpe" il nuovo terminal dell'aeroporto di boston

(ansa) - boston, 13 giu - il nuovo modernissimo terminal del "logan airport" (l'aeroporto internazionale di boston) si chiamerà "john volpe", in omaggio all'attività che l'attuale ambasciatore degli stati uniti in italia ha svolto nell'industria, nella vita pubblica americana e nella diplomazia. la cerimonia inaugurale ha avuto luogo oggi a boston alla presenza dell'ambasciatore americano, il quale ha sottolineato come boston, uno dei maggiori centri intellettuali degli stati uniti, ha avuto anche la fortuna di essere dotata di un aeroporto che ha sempre rappresentato un grande centro di confluenza del traffico internazionale. la costruzione di questo nuovo terminal, ha detto hohn volpe, mentre lo stato del massachusetts in condizione di servire ancora meglio tutta la rete aerea e di essere un importante nodo delle correnti turistiche mondiali.

L'ambasciatore volpe, un americano di origine italiana, e' nativo dello stato del massachusetts. nel massachusetts ha iniziato la sua carriera di industriale edile, raggiungendo una posizione di massima preminenza. e del massachusetts e' stato inoltre governatore prima di es-

sere nominato segretario ai trasporti del gabinetto nixon. la sua nomina ad ambasciatore a roma, avvenuta nella primavera dell'anno scorso, e' stata un riconoscimento non solo delle sue benemeritenze pubbliche e private, ma anche dell'operosità dei cittadini americani di estrazione italiana. l'aver dato il nome di john volpe al nuovo terminal rappresenta un'altra prova della considerazione che lo stato del massachusetts ha per l'uomo e per l'incarico che svolge in italia.-

h 1324 bm

nnnn

ZCZC

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Agenzie Ansa

di

Roma

del

13-6-74

n. 198/3

ester

commissione italo-svizzera per scuole dei figli dei lavoratori emigrati -

(ansa) - ginevra, 13 giu - per la terza volta si e' riunita a ginevra la commissione italo-svizzera incaricata di studiare le questioni relative al diritto di accesso alle scuole elvetiche dei figli dei lavoratori italiani emigrati in svizzera. La delegazione italiana era presieduta dal ministro plenipotenziario g. fakchi, vice-direttore generale dell'emigrazione presso il ministero degli affari esteri, e quella svizzera dal segretario generale del dipartimento federale degli interni sig. martel; quest'ultima comprendeva in piu' un esperto in materia scolastica, il prof. egger, quale rappresentante della conferenza permanente svizzera dei direttori cantonali dell'istruzione pubblica. da rilevare a questo proposito che in svizzera l'organizzazione degli studi, a livello sia delle scuole elementari che medie e, superiori e' di stretta competenza dei singoli cantoni.

Le discussioni hanno avuto principalmente per oggetto i cinque temi seguenti: l'educazione prescolastica negli asili (di speciale importanza per i bambini italiani, in quanto vi possono seguire la preparazione linguistica necessaria perche' possano immediatamente frequentare le scuole elementari, rispettivamente in tedesco e in francese); le cosiddette classi d'accoglimento, dove i bambini gia' di eta' scolastica seguono una preparazione linguistica accelerata; l'assistenza extrascolastica; le scuole italiane in svizzera; l'orientamento scolastico e professionale.

h 1945 tos

nnnn

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

ABC

di

Milano

del

13-6-46

SEMPRE PIU' PESANTE L'INFILTRAZIONE FASCISTA NELLE ORGANIZZAZIONI DEL TEMPO LIBERO

I NERI DEL COMITATO TRICOLORE

di M. VANDER

NORIMBERGA, giugno

Si sta facendo sempre più accesa la polemica sul Ctim (Comitato Tricolore degli Italiani nel Mondo). Voci sempre più allarmate segnalano la sempre più crescente infiltrazione e il consolidamento di queste organizzazioni para-politiche di chiara colorazione fascista.

Contando sull'atteggiamento passivo, quando non sono riusciti ad ottenerne la complicità, delle autorità consolari, approfittando del

le carenze organizzative dei funzionari addetti, i fascisti del Ctim stanno mettendo in piedi una vera e propria rete organizzativa da cui pensano di poter trarre vantaggi politici a breve e a lunga scadenza.

Che questo avvenga con la complicità o per la debolezza dei vari consoli può essere molto grave ma che questo tipo di comitati, che niente hanno di tricolore, siano finanziati con il denaro pubblico aggiunge a beffa, danno. La chiave del successo iniziale dei Comitati Tricolori degli Italiani nel Mondo è tutta qui: il

Con la complicità delle autorità consolari i rappresentanti dell'MSI-Destra Nazionale manovrano i fondi dei Comitati di Assistenza. Elezioni truccate e confusione d'idee

denaro di cui dispongono. Per avere l'accesso a questo tipo di potere economico che consente il finanziamento di squadre e squadrette di calcio, i dirigenti del Ctim non hanno badato molto per il sottile.

Mezzi e mezzucci

Abbastanza indicativo di questo tipo di mezzi disonesti è il caso del rappresentante del Comitato Tricolore di Norimberga. Antonio Prando, durante la campagna per l'elezione del

Segretario del Comitato Assistenza Italiani è ricorso a mezzi e mezzucci che dovrebbero essere soggetti ad una attenta indagine del nostro ministero degli Esteri.

Prando non ha esitato, e c'è chi ha consentito che lo facesse, ad usare la carta intestata del Consolato per convincere i nostri connazionali sulla bontà delle sue tesi. Non contento di questo, ha potuto contare su di una ben più solida complicità riuscendo a farsi eleggere Segretario del Co-Aslt.

Come è noto nei direttivi di questo Comitato c'è una

presenza promiscua, parte dei membri sono eletti democraticamente, ma la maggioranza dei rappresentanti sono nominati d'autorità dal Console che evidentemente, in questo caso, ha seguito criteri che rispecchiano le sue personali ideologie politiche.

Facile il giochetto: facendo confluire tutti i voti dei membri sul nome di Antonio Prando, il rappresentante del Comitato Tricolore è stato « democraticamente » eletto.

Einaudi sempre attuale

Di qui ad avere il controllo delle sovvenzioni alle varie iniziative del tempo libero, il passo è breve e del tutto naturale. Con gente che adopera simili metodi è facile immaginare con che tipo di imparzialità vengano adoperati i fondi a disposizione.

« Chi detiene il potere economico, detiene il potere politico » così diceva Einaudi che, oltre ad essere un economista di fama mondiale, ero uno che di quattrini e di potere se ne intendeva. Gli ispiratori della « pista nera dello sport », così è stata definita da numerosi funzionari consolari, hanno imparato bene la lezione. Oggi non solo sono stati messi in grado di condurre una subdola infiltrazione politica e ingenerare confusione e perplessità fra autorità legale e no, ma di deridere ostentatamente ogni tipo di controllo e di contributo che si discosti dalla ideologia fascista barricandosi dietro la comoda etichetta delle cosiddette elezioni « democratiche ».

SSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

di del

QUANDO L'ITALIANO CE LA FA

BRUXELLES, giugno

Per fortuna, sebbene raramente, anche il mondo dell'emigrazione può portare qualche notizia positiva. Il ministero belga delle classi medie ha reso noto i dati più recenti sul numero degli italiani iscritti nei registri centrali del Commercio e dell'Artigianato.

L'incremento del numero di italiani residenti in Belgio che si dedicano ad un lavoro non subordinato costituisce, senza dubbio il più chiaro sintomo del loro tenore di vita e del sempre maggior inserimento nella società che li ospita.

Nel 1973 altri 1147 italiani hanno iniziato una attività indipendente, con questo ultimo apporto i nostri connazionali che operano in attività di questo genere sono saliti al bel numero di 4810.

I settori prescelti sono nell'ordine: commercio di generi alimentari, che annovera la presenza di 65 importatori all'ingrosso e 843 negozianti al dettaglio. Nel settore delle costruzioni le imprese italiane, piccole e medie, sono 599: notevole anche la presenza nel settore dei servizi vari, come ristoranti, caffè parrucchieri, calzolai, con 1799 unità.

Ci pare che questi dati siano molto significativi considerando anche il fatto che i nostri emigranti in Belgio sono riusciti ad affermarsi e a crearsi uno « spazio » in settori dove la concorrenza locale è particolarmente agguerrita.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

ABC

di

Milano

del

13-6-

La posta dell'emigrante

A scuola clandestinamente

ono un emigrante italiano che lavora come stagionale nella civile Confederazione Elvetica. Vivo a Vaduz con mia moglie e i nostri due figli entrambi scolari, abitiamo in una casa decente ma che per ragioni economiche è situata alla periferia della città.

La nostra potrebbe essere una vita felice, o almeno serena ed invece è un calvario che si rinnova ogni giorno come un rito ripetuto fino all'ossessione. Come voi saprete la legge di questo Paese proibisce agli stagionali di tenere presso di sé i familiari. Se per la moglie il divieto è abbastanza superabile (infatti molte mogli come la mia lavorano e quindi acquisiscono il diritto di rimanere), per i figli, specie se sono piccoli, non c'è niente da fare, è come se non esistessero.

Molti nostri connazionali hanno risolto questo grave problema lasciandoli presso i nonni in Italia, ma nel nostro e in altri numerosi casi questo è impossibile. Da parte mia e da parte di mia moglie non esistono più parenti, o almeno non ne abbiamo di abbastanza stretti che siano disposti ad assumersi la responsabilità di tenere bimbi così bisognosi di cure e attenzioni. Anche la soluzione di sistemarli in un collegio magari in una località vicino al confine come nelle provincie di Como e Varese si è dimostrata non buona. Ci abbiamo provato e per qualche mese abbiamo sistemato i bambini in un istituto religioso, ma

il risultato si è dimostrato talmente disastroso che ci siamo visti costretti a riportarci a casa. Il più piccolo addirittura era regredito, era tornato a balbettare o a parlare senza erre, e per riportarlo nelle sue condizioni normali abbiamo dovuto curarlo per un lungo periodo. Tale e tanto è stato lo spavento che mia moglie ed io ci siamo ripromessi che non ci saremmo più staccati dai nostri figli, costi quello che costi, a rischio di dover incorrere in un provvedimento di espulsione cosa che ci può capitare da un giorno all'altro.

Ora noi viviamo in questo modo: ogni mattina mi devo alzare alle cinque e mezza, i bambini un quarto d'ora dopo. Mia moglie li prepara e tutti insieme facciamo colazione. Verso le sei e mezza li porto tutte due ad un centro di raccolta per ragazzi che sono nelle stesse condizioni. Verso le otto e mezza il personale incaricato li porta dove vengono effettuati dei corsi scolastici. Qui rimangono fino alle diciotto, diciotto e trenta del pomeriggio, quando io o mia moglie abbiamo la possibilità di andarli a prendere. Tutto questo viene fatto in forma clandestina senza che le autorità cantonali ne sappiano nulla. Per fortuna ci sono molti italiani e svizzeri, insegnanti ed educatori, che hanno compreso questo grave problema e a rischio di incorrere in severe sanzioni cercano di aiutare la povera gente come noi. Certo però che non è vita. Per prima cosa i bambini vivono in modo non naturale, non comprendono questa loro esclusione; non possono giocare normalmente e si vedono trattati in maniera incomprensibile. Noi stessi, poi, non siamo più in grado di condurre un'esistenza decente. Mia moglie ed io ci vediamo praticamente solo alla domenica e in un breve periodo di vacanza una volta all'anno.

Io credo che questo sia un problema molto grave, una delle più grosse difficoltà che noi emigranti con famiglia si può incontrare nella vita lontano dalla nostra patria. Sarebbe opportuno, quindi che la stampa che si occupa di noi, facesse una seria inchiesta su questo argomento, sollecitasse il nostro governo e le autorità diplomatiche ad intervenire presso il governo svizzero per porre fine a questa ingiustizia. Per far comprendere che non siamo solo comode braccia da lavoro da poter sfruttare, ma siamo anche esseri umani con affetti e tanto bisogno di una famiglia serena.

Lettera firmata
Vaduz - Svizzera

Stoccarda: le notti italiane

Un programma di manifestazioni è stato organizzato per intrattenere i nostri connazionali che, venuti ad assistere alle partite degli azzurri, non trovarono posto per dormire

DAL NOSTRO INVIATO SPECIALE

Stoccarda, giugno
«E' brutto arrivare in una città senza conoscere niente». Cesare Nicotri, un tedesco da dieci anni in Germania, è il primo italiano che incontro a Stoccarda. Mi sono rivolto a lui per una informazione circa l'albergo. Consulta per me l'elenco telefonico cercando la parola Hotel alla lettera K. Sarà uno dei tanti emigranti che riempirà gli stadi di Monaco per Italia-Haiti il 15 e di Stoccarda per Argentina-Italia e Polonia-Italia, rispettivamente il 19 e il 23. Ormai è assediato: giocheremo in casa. Sugli spalti soltanto tricolori.

E' bastato l'arrivo all'aeroporto per dimostrare quale sarà il clima del nostro girone eliminatorio. Chi dice 200, chi 500, chi addirittura alcune persone ad accogliere gli azzurri col solito folcloristico chiasso, intorno di bandiere, di grida, di richiami. Ma la sorveglianza era strettissima. Un cordone di poliziotti ha impedito, forse con eccessiva energia, che l'abbraccio tra scentesse. Gli atleti, Valcaroli, hanno raggiunto subito il pullmino per recarsi alla residenza di Mon Repos dove

Un giornale locale ha ironizzato sulla fredda risposta a questa calda accoglienza, con gli argomenti facili sui dorati paladini del calcio italiano, tenuti nella nursery e inaccessibili come principesse. Ma fin da ieri l'ingresso al parco nel quale gli atleti trascorrono «l'ora di aria» è aperto ai nostri connazionali, che vengono con i figli solo per dire «Bravo!». «Mi raccomando fatelo anche per noi», o per accattarsi un autografo. Il rapporto è di soggezione da una parte e di pazienza dall'altra. I calciatori cercano di sottrarsi, ma con discrezione; anche se del tutto trascurato su un lato della hall c'è un grande cuscino di fiori a forma di scudetto tricolore. Lo hanno offerto gli italiani di Ludwigshurg intrecciandolo con rami verdi di abete, con cranii bianchi e garofani rossi.

L'attesa c'è, viva, ma non frenetica o addirittura messianica come qualcuno vorrebbe far credere. «Nello sport siamo come cani e gatti con i tedeschi», mi dicono. A quanto pare, e per fortuna, soltanto in quello. Il calcio nel suo piccolo grande cosmo, anche se non può rappresentare una ri-

valsa, costituisce un ottimo argomento per dimostrare che valiamo anche qualcosa. Ma non di più. Sul 4-3 del Messico e relativa sconfitta della Germania si sono svolti quattro anni di discussioni, che ci hanno visto in posizione privilegiata. Di qui l'impossibilità di ammettere l'eventualità di una sconfitta. Specie con i tedeschi.

Il ricordo del Messico è ricorrente, segno che in qualche modo, sia pure a livello epidemico, l'episodio

ha inciso. Quattro anni fa, nelle grandi birrerie con trecento-quattrocento posti, davanti al televisore a colori, ad ogni rete una parte della sala si levava ad invettare nei confronti dell'altra, all'insegna spregevole di un coro scandito da «kartofel-kartofel» e «spaghetti-spaghetti». Gli ultimi ad aprire la bocca furono gli «spaghetti». Non mancarono casi limite, come a Waibling, dove un italiano che lavorava in una fabbrica metalmeccanica, per aver messo una bandiera sul cofano della macchina, fu preso a legnate. Ma Giuseppe Pegli, di Torre Annunziata, verniciatore da dieci anni a Stoccar-

da, poté tranquillamente fare una bara con i colori tedeschi. Anche adesso è pronto a scommettere. «Birra, perché qui solo quella puoi scommettere».

Stoccarda è capoluogo del Baden Wurtemberg. Su seicentomila abitanti ventisette mila sono italiani: nel «Land» le cifre superano abbondantemente duecentomila presenze. Un terzo del totale complessivo di italiani in tutta la Germania Federale. E' la colonia più consistente in una città e in un hinterland distrutti nel loro potenziale industriale al 75 per cento durante l'ultima guerra.

Uno dei circoli più attivi è «Su Nüraghe». Tutti sanno, che naturalmente si spelleranno mani e gola per Giggiriva. «L'alloggio e la lingua sono i problemi più gravi», mi dice Remo Boccia di Sarno, direttore del settimanale Il giornale italiano, settimila copie.

«Non tutti, anche dopo molti anni, riescono a parlare tedesco. E la situazione scolastica è drammatica. Ma la realtà è diversa, l'atteggiamento non è più ostile, sono scomparsi i casi di gestori di locali che affiggeva-

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

di del

no cartelli con la dicitura "E' vietato l'ingresso agli italiani". Le generazioni nuove sono più aperte da una parte e dall'altra. C'è da considerare che gli italiani sono stati i primi stranieri a venire, e a quella prima ondata se ne sono sovrapposte altre maggiormente aderenti ad un tipo di società più avanzata ».

Certo, la nostalgia, la necessità del sole, rimangono, è comprensibile, ma non se ne parla più come una volta. Anche perché le statistiche dicono che i nostri connazionali si trovano al primo posto nelle preferenze delle fraulein, che nel 1972 hanno sposato 2361 nostri connazionali; i francesi, per fare un raffronto, sono solo a novecento matrimoni. Nonostante ciò, non pochi emigranti sono costretti a pagare 120 marchi al mese per una soffitta senza lavandino, di quattro metri per tre, o a dividere in due una baracca di quattro metri per quattro, proprio a fianco dello stadio dove gli azzurri scenderanno in campo. Questo in un Paese dove l'associazione degli inquilini stabilisce che ogni letto deve disporre di almeno otto metri quadrati.

Chi sul campionato mondiale punta grosso sono i comitati tricolori degli italiani nel mondo. Il segretario Bruno Zoratto, un friulano, mi ha spiegato così le loro finalità: « Ci occupiamo dei problemi dell'emigrazione. No, politica non tanta — mi precisa —; all'infuori dei comunisti tutti possono aderire ».

I comitati distribuiranno diecimila fazzoletti tricolori, hanno stampato volantini e un'edizione speciale che inneggia agli azzurri d'Italia per i quali « ogni strada tedesca si dipingerà dei colori della Patria: combattete per noi e fate che la vit-

toria si rivesta del Tricolore ».

« Se andremo male, per noi è la fine — dice Zoratto — Non voglio parlare di nazionalismo. Diciamo sentimento patrio, nazionale. Purtroppo il calcio, sarà vergognoso, è l'unica possibilità per mantenere alto il nome. E' la situazione politica dell'Italia. Non ci aspettano più ».

Che l'attesa da parte dei nostri lavoratori ci sia è intuibile; ma di qui a parlare di riscossa ce ne corre. Sarà l'occasione per uno sfottò, per una grande festa, un'evasione positiva dai ritmi del lavoro e dalla condizione di gastarbeiter. Le distanze rimarranno inalterate. Il tedesco è preciso, quindi esigente e quindi duro. Il carattere dello svevo di Stoccarda è per di più chiuso e riservato. C'è un detto locale che sintetizza praticamente la filosofia del vivere quotidiano: « Lavori, lavori, costruisci case e poi muori ». Per il resto non c'è tempo.

I campionati del mondo offrono, invece, agli emigranti l'occasione per quel « resto », per una bocciata di ossigeno, una ventata di latinità in chiave piedigrottesca, prima di tornare alla catena di montaggio. Dall'orlonde, mi diceva Remo Boccia, le due culture a modo loro cominciano ad integrarsi: oggi anche il cittadino di Stoccarda getta le cartacce in terra e si è accorto che darsi malato sul lavoro non è poi talmente vergognoso. Anche se c'è sempre qualcuno che eccede, come Antonio Pace di Apricena, che per seguire la Nazionale si è preso dieci giorni di festa, rischiando il licenziamento, dato che le vacanze vanno concordate con il datore di lavoro.

Vincenzo Montillo, invece,

di S. Cesareo di Roma, si è organizzato con un centinaio di amici: « Andremo sabato a Monaco in pullman per restare fino a lunedì, che è festa. Per noi è una gioia. Passiamo una bella giornata e speriamo che si vinca ». Una gioia, una bella giornata, probabilmente è la dimensione autentica di questa attesa e dei riflessi dell'avventura azzurra in terra tedesca.

Me lo conferma Enrico Lo Bianco, console d'Italia: « E' logico che in queste circostanze il sentimento affettivo per il paese venga maggiormente a galla. Inoltre, c'è da aggiungere che la passione del calcio è molto viva fra i nostri connazionali. Abbiamo oltre cento squadre organizzate in vari tornei. L'ultimo, conclusosi domenica scorsa, è stato vinto dagli azzurri di Nuttingen. Potrebbe essere di ottimo auspicio ». Per facilitare l'acquisto dei biglietti d'accesso al Neckar Stadion, il consolato ne ha prenotato per tempo un ingente quantitativo che ora viene distribuito tra quanti non sono in grado di procurarsi un ingresso. « La capienza dell'impianto sportivo è di 72 mila spettatori — dice Lo Bianco — e 50 mila saranno sicuramente italiani ».

Chi contesta sono minoranze politicizzate: « I campionati del mondo — affermano ispirandosi al libro Il calcio come ideologia — rischiano di attenuare la solidarietà di classe dividendo i lavoratori stranieri in nome del nazionalismo incarnato nella loro squadra ». Giuseppe Ferrara non è d'accordo: « Visto che io sono all'estero mi conviene che la Nazionale vinca ».

E se vincessero, un pazzo Carnevale per l'intera notte. Lo hanno organizzato il comune e l'ENIT per intrattenere fino all'alba quel centinaio di connazionali che arrivando a Stoccarda non troveranno un posto per dormire dopo ogni partita, e che data l'ora tarda non potranno prendere aerei per rientrare. Faranno

un bagno di birra nella Koenig Strasse correndo con la fanfara dei Bersaglieri, applaudendo gli sbandieratori di Arezzo, cantando con i cori e ballando con i gruppi folcloristici.

L'ultimo italiano che incontro è Vincenzo, siciliano, sulla trentina, appostato nei pressi del consolato. Gli chiedo qualche impressione: « Una volta giocavo a pallone, da dilettante. Ora non più ». E' metallurgico, vive da sette anni a Stoccarda. « Adesso sono testimone di Geova e mi occupo solo del regno di Dio, di Cristo. E il calcio non è una cosa cristiana. Solo chi crede avrà il premio ». E, prendendo la Bibbia dalla ventiquattrore, mi cita un passo in cui si dice che la fine è vicina. Chi sa Valcareggi che ne pensa.

RUGGERO MARINO

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

L'UNITA'

di

Roma

del

13-6-74

Dal voto di domenica una svolta nella direzione politica della Sardegna

NUORO: LA DC AVEVA PROMESSO LAVORO INVECE È AUMENTATA L'EMIGRAZIONE

La favola della grande industria: 20.000 posti promessi ma solo 1000 operai occupati - Grossi regali del governo centrale e della Regione ai petrolieri - Soltanto un abitante su 12 lavora nella produzione - Proposte del PCI per uno sviluppo basato innanzi tutto sull'agricoltura e l'allevamento del bestiame - Un voto che condanni le clientele

Dal nostro inviato

NUORO, 12
«Nel Nuorese che cambia sotto la spinta dell'industrializzazione... Il Nuorese è una realtà profondamente trasformata in pochi anni dalla irruzione dell'industria...»: sui giornali l'«Unione Sarda» i toni trionfalistici vengono usati con disinvoltura per dipingere un quadro, un paesaggio, una realtà che esistono solo nella fantasia — e soprattutto nella propaganda — del gruppo di potere dominante della Dc locale che qui, come è noto, è un gruppo di «sinistra» (Forze Nuove) ma che si comporta come tutte le altre clientele dc meridionali, e spesso peggio.

La favola della industria che «irrompe» e addirittura da anni, nel Nuorese, assomiglia a quella del re che usciva nudo a passeggio ma i cui sudditi, imboniti dal clamore, continuavano a magnificare le preziose vesti e i manti di seta. Più «nuda» di così la provincia di Nuoro non potrebbe essere. Si vedono in effetti — arrivano

da Oristano per la strada in «riadattamento» da ben tre anni e tutta a pezzi — le ciminiere del petrolio, so petrolchimico Anic e Montedison di Ottana, ma poi si scopre che a tutt'oggi, 5 anni dopo i primi lavori, gli stabilimenti non sono ancora in produzione e vi lavorano solo 850 chimici, mentre i 3 mila edili che sono stati occupati finora nei lavori di insediamento stanno per essere licenziati.

Inizialmente il progetto ANIC (si parla di 5 anni fa) prevedeva la creazione di ben 7 mila posti lavoro, con un investimento di 240 miliardi per la produzione di fibre acriliche e poliestere. Oggi il piano è già cambiato: 4 miliardi (ma si dice anche soltanto 3 mila) posti lavoro per un investimento che è slittato già a 298 miliardi. La Montedison doveva provvedere per le seconde lavorazioni, ma ha limitato ormai anche essa il programma alle sole cifre. La SIR doveva garantire produzione di fibre per 5 mila posti di lavoro, mentre un'altra industria — la Fratelli Orse-

nigo — doveva creare un impianto per la produzione di titanio, alluminio, altri metalli pregiati (2 mila occupati). Tutti progetti che stanno lì, a coprire il «re nudo» quando fossero delle realtà. A Ottana la SIR, dopo tre anni, sta ancora nella fase dello sterramento. Nel Sorci-dano occupa 80 addetti. E si badi che i «progetti» sono andati sempre più avanti. Dal «rancio industriale» (12 comuni intorno a Ottana) si è passati all'«area industriale» che abbraccia praticamente tutta la provincia e comprende i nuclei dal Sorci-go, al Sorci-dano, a Suni: il cosiddetto «progetto stellare» che doveva garantire la diffusione industriale delle seconde lavorazioni delle fibre. Nei fatti, però, l'ambizioso programma dal bel nome astrale è stato già ridimensionato in un puro e semplice spezzettamento del vecchio piano SIR. E tutto sempre, naturalmente, sulla carta.

Insomma dei circa 20 mila posti di lavoro previsti e promessi, tolti gli edili ormai in via di smobilizzazione, resta-

no si e no mille posti, come effetto della «irruzione» industriale. Un giovane che 5 anni fa avesse creduto alle parole dei dc forzanovisti tenacemente fissati sull'obiettivo esclusivo del «polo» industriale avrebbe fatto a tempo a invecchiare disoccupato.

Ma i giovani, saggi e disprezzati, non credono alle promesse e emigrano. Una popolazione provinciale di 272 mila abitanti e fra il 1961 e il 1971 con un calo di 12 mila abitanti nella provincia forse più spopolata d'Italia. Dei 272 mila abitanti ne lavorano solo 76 mila, cioè uno su 4. Ma bisogna considerare che nei 76 mila occupati sono 8 mila i burocrati (fra cui 3 mila carabinieri e agenti di PS) che producono ben il 25 per cento del reddito globale della provincia, realizzando così il record italiano: 10 mila commercianti e infine ben 28 mila braccianti, che sono tali però solo ai fini dell'assistenza (cioè in forza della iscrizione agli elenchi anagrafici) perché qui la terra, per come è ridotta, non può certo dare lavoro a un tale esercito bracciantile. Insomma di nuoresi che producono veramente ce n'è uno ogni 12 abitanti.

Per creare questo bel «miracolo» si sono usate incentivazioni eccezionali: a ogni industria che si insedia, dal 1969, la Cassa del Mezzogiorno dà il 20 per cento di con-

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale di del

tributo, la Regione un altro 20 per cento e inoltre l'interessata può usufruire di credito agevolato al 3 per cento, per 15 anni sul 70 per cento dell'investimento complessivo.

Senza piani precisi, ignorando il fattore tempo che in economia è decisivo (crescono i costi e si inflaziona il denaro, con il passare degli anni) e quindi non imponendo scadenze precise per l'entrata in funzione degli impianti, in pratica il grande « polo » si è ridotto a ben poca cosa, anche in prospettiva. Si calcoli del resto che nella petrolchimica, e calcolando il costo delle infrastrutture che è altissimo in una zona di desolato abbandono come questa, ogni postolavoro finisce per costare ben duecento milioni.

Cattiva memoria

Queste cose i forzanovisti, oggi padroni del Nuorese, le sanno bene, le denunciavano anche negli anni « di gioventù » cioè dieci anni fa quando presero il potere nella DC di Nuoro. Oggi però le hanno opportunamente scordate e insistono sullo sviluppo monoculturale della industria chimica, sulla « cattedrale nel deserto » (del tipo di quelle che Donat Cattin giustamente denunciò come pure macchine di clientela, quando era ministro alla Cassa) pur di non perdere la grande « banca » che garantisce ogni potere. Da parte di noi comunisti, delle sinistre e praticamente di tutti i sindaci (democristiani in testa) dei comitati di zona, i cui pareri sono poi stati largamente recepiti nella legge 509 si obietta che in una zona come questa occorre puntare alla

massima utilizzazione delle risorse umane e naturali e quindi in primo luogo allo sviluppo dell'agricoltura, dell'allevamento razionale di bestiame, della pastorizia stanziale (cioè in impianti e stalle fisse) e delle relative attività di trasformazione; poi delle industrie di trasformazione diffuse nel territorio e infine anche — certamente — di uno sviluppo della petrolchimica. Per esempio: perché quel 20 per cento di contributo che spetta alla Regione distribuire, non viene usato per incentivare quest'altro tipo di sviluppo produttivo, non viene usato per l'agricoltura, e l'allevamento? Parlare di queste cose ai dc nuoresi è come parlare a un sordo. Del resto i cento miliardi previsti per la pastorizia fin dal 1969 non sono mai stati usati: oggi quanto valgono di meno?

Mutare indirizzo

Fa insieme ridere e piangere, dunque, leggere su « Unione Sarda » che Nuoro « era fino a ieri patria di soli burocrati » e che si sono allontanati « gli spettri della disoccupazione e della emigrazione » mentre con spudorata baldanza un leader della DC nuorese, Angelo Rojch dichiara che « i veri sardisti oggi nell'isola siamo noi ». Questo Rojch, che viene da Galtelli, il paese dove più dilagano miseria e tbc, nella passata legislatura regionale si è segnalato per questa sua unica proposta: cambiare il nome del « Cagliari » di Riva in quello di « Sardegna ».

Se non si esce dalla corruzione dell'industria clientelare, in tutta la Sardegna, non si esce nemmeno dal sottosviluppo, dal parassitismo: la Sardegna non potrà che restare una ulteriore palla al piede di qualunque sviluppo meridionale e nazionale. Basti dire che oggi fra pensioni di invalidità, assegni familiari e indennità INPS la Sardegna assorbe 175 miliardi all'anno mentre il bilancio regionale è stato nel 1973 intorno ai 123 miliardi. Al contrario, invece, l'isola, proprio in questa fase economicamente delicata, avrebbe potuto (e potrà nel futuro, se cambieremo le cose) rappresentare una riserva nazionale, particolarmente preziosa, di bestiame di allevamento e di fonti energetiche che qui sono molteplici e vengono oggi abbandonate o non ricercate.

Ma perché così avvenga occorre mutare il modo di governare, gli indirizzi di governo, le maggioranze che dirigono la politica nell'isola. A Nuoro la DC aveva il 53,2 per cento nel 1969 alle regionali, fu ridimensionata al 47,2 per cento nelle politiche del '72; il PCI aveva il 19,8 nel 69 e passò al 24,7 nelle politiche del '72. Anche nel referendum la tendenza è stata confermata con i « no » che a Nuoro hanno toccato il 60,6 per cento (la provincia ha dato ai « sì » appena tre punti di maggioranza). Solo per questa via ridimensionando la DC e liberando quindi al suo stesso interno, energie nuove (ma nuove di fatto, e non di nome come quelle nuoresi) rafforzando il PCI che è la forza più rappresentativa dei lavoratori e degli strati popolari avanzati e quindi ponendo le basi per nuove collaborazioni, la Sardegna potrà uscire dalle secche, battere le clientele e trovare la sua giusta e utile collocazione nella geografia economica e politica nazionale.

Ugo Baduel

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Il Fiorino

di

Roma

del

13-

E' DON LINO MERCATELLI, NATO IN UN PAESINO PRESSO RIMINI
E ORDINATO SACERDOTE A GENOVA

Un prete italiano lavora come operaio alla svedese Asea

Oltre a occuparsi della comunità italiana a Västerås impiega parte del suo tempo alla catena di montaggio in un reparto dell'azienda e trova anche il modo di aggiustare radio e registratori di amici e vicini di casa

Un operaio insolito, un prete insolito e un uomo insolito. Si tratta del sacerdote Lino Mercatelli che a Västerås, in Svezia, lavora per qualche ora alla catena di montaggio di un reparto dell'Asea. E' anche prete a tempo pieno della Chiesa Cattolica Apostolica Romana e supplisce ai bisogni spirituali della comunità prevalentemente italiana della città. E', infine, un devoto figlio della sua terra orgoglioso dell'eredità culturale del suo paese natale, che si prefigge di mantenere viva fra i suoi compatrioti emigrati e di far conoscere agli amici e ai colleghi di lavoro svedesi.

La storia di questo personaggio raccontata da "Svezia Oggi", comincia il giorno in cui l'Ufficio personale dell'Asea ricevette una sorprendente domanda di assunzione per un lavoro "part-time". La domanda era di un prete. Ma don Lino Mercatelli sapeva riparare le radio e conosceva la vita della fabbrica. Perciò l'Asea lo assunse. Oggi, dopo aver frequentato un breve corso, è all'altezza degli operai più esperti ed è ben voluto e rispettato sia dai compagni di lavoro che dai caporeparto.

Don Lino è giunto a Västerås dalla Germania Federale, dove la Chiesa lo aveva destinato nel 1964. In Germania aveva prestato la sua opera spirituale in una parrocchia a Wolfsburg la città dove vivono migliaia di italiani che lavorano negli stabilimenti della Volkswagen e a Reutlingen. Don Lino Mercatelli imparò così a conoscere i problemi di una minoranza etnica trapiantata in un ambiente straniero, e quest'esperienza gli è oggi preziosa.

Nato in un paesino vicino a Rimini, don Lino crebbe a Genova dove fu ordinato sacerdote nel 1946. Per 18 anni si occupò dei problemi dell'infanzia abbandonata, cioè dei ragazzi sviati e senza casa, emarginati dalla società.

Per procurare lavoro a quei ragazzi, mise in piedi un'officina di riparazioni per radio, imparando egli stesso le tecniche necessarie. (Ancora oggi il tavolo della sua modesta abitazione a Västerås è ingombro di radio e registratori che, in qualche modo, trova ancora il tempo di riparare per amici e vicini).

Molti sono gli italiani nella congregazione cattolica di Västerås, formatasi nel

1947 e costituita in prevalenza da immigrati. Da lungo tempo i nostri connazionali avevano espresso il desiderio di un prete che parlasse la loro lingua.

Italiano, prete e compagno di lavoro, don Lino parla la loro lingua in molte maniere.

"Una delle ragioni che mi hanno spinto a cercare un lavoro in fabbrica - ha detto a Anders Erhard, redattore del giornale aziendale "Asea International" - "è che volevo sperimentare le condizioni e l'ambiente di lavoro degli italiani. La conoscenza più intima della loro vita che ho avuto modo di acquistare mi ha reso più facile il ruolo di loro consigliere spirituale".

Don Lino ha aggiunto: "Naturalmente sul lavoro non parliamo di religione. Ma ho allargato i miei contatti. Ho avuto modo di incontrare molte persone che non mi sarebbe stato possibile conoscere, e in molti casi ho ottenuto la loro fiducia".

Oltre ai doveri sacerdotali e al lavoro in fabbrica, Don Lino si occupa dei rapporti tra genitori e figli, cercando di rendere meno difficile l'inserimento in una società con abitudini e mentalità diverse. Insegna italiano. Tiene conferenze sulla cultura italiana. E, quando ha un po' di tempo, aggiusta le radio degli amici e dei vicini di casa.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

L'Eco d'Italia

di Vancouver

del 14-6-24

RICEVIAMO E PUBBLICHIAMO

Egregio Direttore,

desidero che lei pubblichi queste poche righe. Avendo fra le mani il settimanale "L'Eco d'Italia", leggevo una lettera da lei pubblicata e firmata "On. Angelo Branca", Presidente della Confratellanza Italo-Canadese.

Io, Antonio Nicolli, ex socio della suddetta, dopo aver letto tale lettera sono lieto di non far più parte della Confratellanza. Non sono d'accordo con quello che scrive Angelo Branca al nostro Console dott. Giovanni Germano, promotore de: La Società Folcloristica Culturale Italiana della British Columbia.

Da parte mia non vedo il motivo di condannare, di non approvare tale iniziativa, anzi è da incoraggiare e approvare e dare tutto il nostro aiuto, finché si possa realizzare il tanto desiderato sogno di avere un nostro centro dove soprattutto i nostri figli possano trarne grandi benefici culturali.

Non vedo perché codesto Comitato, prima di elaborare il programma doveva interpella-

re o informare nei minimi dettagli il Presidente della Confratellanza Italo-Canadese, avendo codesto Comitato, e il Console personalmente, invitato tutti i Presidenti di tutte le Società Italiane della nostra Provincia. Per quanto mi consta tutti hanno aderito con entusiasmo a tale iniziativa; solo la Confratellanza Italo-Canadese si oppone e condanna tale iniziativa.

Per condannare o non aderire bisogna dimostrare di aver fatto qualcosa di concreto per la Comunità Italiana. Cosa ha fatto la Confratellanza Italo-Canadese per la Comunità Italiana? Il connazionale Angelo Branca parla di un Console di trent'anni fa. Perché non spiega ampiamente cosa fece, quali furono le sue colpe, lo scandalo di cui menzionò nella sua lettera? Forse è il caso della Hastings Auditorium? Spero egli sia così gentile da renderci, tramite codesto giornale, più chiare le condanne al Console menzionato.

Mi auguro che il nostro Console prima di lasciare Van-

couver possa completare la sua iniziativa, e il sogno di noi Italiani. Coraggio Giovanni Germano, che dalla sua parte ci sono gli Italiani buoni e volenterosi di prodigarsi per tale opera.

Antonio Nicolli

* * *
Signor Direttore,

con sbigottimento ho letto in giro la pubblicità circa la festa organizzata dal Consolato Italiano della nostra città per commemorare l'anniversario della Repubblica Italiana. Lo sbigottimento mi viene dal fatto che, a parte che tale festa doveva aver luogo il 2 giugno e non il 9, si deve pagare per partecipare. Mi piacerebbe sapere dove andranno a finire i soldi che si guadagneranno da tale festa!

Come se ciò non bastasse (la festa intendo), il nostro Consolato festeggia in grande stile proprio nei giorni in cui l'Italia è vestita a lutto per i gravi incidenti fascisti di Brescia, per cui: mentre la Comunità Italiana di Vancouver si diverte, gli Italiani di Brescia e di tutta Italia piangono lacrime amare.

Trovo la cosa assurda e non posso fare a meno di esprimere tutto il mio sdegno per questo comportamento dapparte di un Ufficio che dovrebbe rappresentarci e valorizzarci, anziché farci sembrare degli ingrati agli occhi di coloro che ci ospitano e di tutti gli Italiani in lutto.

La ringrazio per l'ospitalità.
(Lettera firmata)

RASSEGNA

URA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

.. di del

Signor Direttore,

ho letto la lettera scritta sull'Eco d'Italia con titolo "Riceviamo e Pubblichiamo". Quello che sta scritto mi piace poco, cosicché avrei piacere rispondere a questa lettera. Perché Signor Branca cerca di intimorire il Console in quella maniera? E' forse perché dopo tanto, ne hanno mandato uno di buono che fa qualcosa per la Comunità Italia (senza nessuna differenza da che parte d'Italia viene) che non le comoda? Lei si dichiara di essere il migliore, quello che la sa più lunga; cosa ha fatto Lei per gli italiani qui? Molto poco da quel che si vede! E' vero, la Società Italo-Canadese è la più grande, almeno se lo pensa, ma di fat-

ti se ne son visti pochi finora! So per cosa sicura che la città di Vancouver aspetta una sua domanda per darvi il terreno (per la tanto desiderata sala), come mai questa domanda non è mai stata fatta? E' forse vero che i soldi, all'insaputa dei membri, sono stati impegnati in un altro posto, e non si possono toccare?

Signor Branca, io penso che prima di parlare così è meglio ci faccia vedere quello che sa fare Lei! Nella lettera qui ha messo che Lei è orgoglioso di tenersi al corrente delle attività della Comunità Italiana; come mai allora che quando un membro della Società Italo-Canadese le ha fatto sapere che è stato formato il coro chiamato "Italian Folk Society" non ne ha neanche voluto sentire parlare? Le ha anche chiesto di cantare qualche volta ai "party" della confratellanza e la risposta è stata no! Come mai ora dice di non averne mai sentito parlare?

Signor Branca, non cerchi di intimorire gli italiani con quello che è successo 30-40 anni fa, che non è stato mica

solo il Console che ha combinato le sue, c'è stato anche qualcun'altro che non voglio fare il nome qui. Gli italiani Signor Branca non vogliono ricordare quei tempi; quello l'hanno già dimenticato; era crisi per tutti allora; gli italiani di oggi, invece di tante chiacchiere e promesse, vogliono fatti. Signor Branca c'è stata tanta gente che ha lavorato forte per la Società Italo-Canadese, tanti si sono stancati perché hanno visto che era tempo inutile, tanti continuano ancora oggi; uno è morto non tanto tempo fa con la grande speranza di poter un giorno vedere qualcosa; purtroppo quello che ha visto è stato ben poco -- ho avuto l'occasione di parlare con un membro della sua famiglia e mi ha detto: Mi dispiace tanto, ma se non si decide di fare qualcosa presto, perché ormai non è più tanto giovane neanche lui, il suo nome agli italiani dice molto poco.

Sicché Signor Branca, in poche parole, è meglio ci faccia vedere qualcosa di quello che Lei sa fare per la sua Società, altrimenti lasci agli altri il compito di fare qualcosa per gli italiani qui.

(Lettera firmata)

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

La Nuova Sardegna di *Sassari* del *14-6-74*

Colonie per i figli degli emigrati

CAGLIARI, 13 giugno. L'assessore al lavoro, on. Guido Spina, ha firmato ieri le convenzioni con gli enti gestori delle colonie per i figli dei lavoratori emigrati. In due turni, nei mesi di luglio e di agosto, nelle colonie verranno ospitati 2.600 figli di lavoratori emigrati che trascorreranno un soggiorno marino o montano di trenta giorni. I bambini affluiranno

alle colonie a decorrere dal 23 giugno, dal continente, dai Comuni della Sardegna e dai paesi della comunità europea.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Messaggero Veneto

di

Udine

del

14-6-72

VISITA ALL'INPS UDINESE DEL CONSOLE D'AUSTRIA

Colloquio italo-austriaco sul problema delle pensioni

Il console generale d'Austria, Heinrich Blechner, ha visitato a Udine gli uffici del centro compartimentale dell'Inps per le prestazioni in convenzione internazionale, prendendo contatto con il capo del centro, Luciano Provini.

Riconoscendo la buona volontà dei dirigenti dell'Inps per la pratica attuazione della convenzione italo-austriaca in materia di sicurezza sociale del 30 dicembre 1950 in tutti questi anni, il console d'Austria ha riportato il testo di un'interrogazione al senato di Vienna, nella quale si chiede un intervento governativo per ottenere uno sveltimento nella liquidazione delle pensioni italiane a favore di cittadini austriaci, lavoratori che hanno prestato la loro opera nelle ex province di Fiume e di Pola e in quelle di Trieste, di Gorizia, di Udine e di Bolzano. E' stato anche proposto che i centri Inps di Udine e di Bolzano possano provvedere direttamente al pagamento di queste pensioni senza dover ricorrere agli uffici conta-

bili della direzione centrale di Roma.

Il capo del centro di Udine, nel prendere atto delle valutazioni e proposte fatte dal console d'Austria, ha rilevato che nel regime di reciprocità italo-austriaco, nel Friuli-Venezia Giulia sono di gran lunga superiori di numero i cittadini italiani richiedenti la pensione austriaca. Del resto, ha osservato, la stessa storia dell'emigrazione friulana incomincia in Austria, nella seconda metà del secolo diciottesimo con la grande richiesta di muratori per lo sviluppo edilizio avutosi nell'impero austro-ungarico.

Si tratta, quindi, anche di tutelare i diritti pensionistici di lavoratori friulani e veneti che sono stati obbligati poi a prestare la loro opera in Austria nei periodi dell'occupazione tedesca. Pertanto è interesse sia della federazione degli istituti assicuratori austriaci sia dell'Inps, proporre non soltanto di rivedere, ma di sollecitare le operazioni di calcolo e di liquidazione delle pensioni.

Per quanto riguarda i ritardi

degli uffici italiani è doveroso ricordare le difficoltà organizzative, in cui è venuto a trovarsi tutto l'apparato previdenziale italiano, che si riflettono negli ostacoli a unificare i conti individuali assicurativi in un archivio unico nazionale degli assicurati e nella liquidazione non meccanizzata delle prestazioni.

L'introduzione dei moderni sistemi elettronici di meccanizzazione dovrebbe risolvere gran parte delle attuali deficienze dell'Inps. Nella prima fase di ammodernamento dei servizi dell'ente previdenziale, si è appunto inserito anche il centro compartimentale costituito a Udine, sulle cui esperienze si andranno ricercando nuovi metodi per una migliore e tempestiva erogazione delle pensioni ai lavoratori emigranti.

Il console d'Austria ha lasciato il centro Inps auspicando una stretta collaborazione perché la convenzione italo-austriaca in materia di sicurezza sociale possa attuarsi nell'interesse dei cittadini austriaci e di quelli italiani.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Il lavoro

di

Genova

del

14-6-74

Commissione italo-svizzera per scuole dei figli degli immigrati

GINEVRA, 13

Per la terza volta si è riunita a Ginevra la commissione italo-svizzera incaricata di studiare le questioni relative al diritto di accesso alle scuole elvetiche dei figli dei lavoratori italiani emigrati in Svizzera.

Le discussioni hanno avuto principalmente per oggetto i cinque temi seguenti: l'educazione prescolastica negli asili (di speciale importanza per i bambini italiani, in quanto vi possono seguire la preparazione linguistica necessaria perchè possano immediatamente frequentare le scuole elementari, rispettivamente in tedesco e in francese); le cosiddette classi d'accoglimento, dove i bambini già di età scolastica seguono una preparazione linguistica accelerata.

IV

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

agenzia ANSA

di

Rome

del

14-6-74

/incro

in puglia il presidente della cee

(ansa) - bari 14 giu - 'l'italia e la cee' e' il tema di un discorso che ortoli ha pronunciato, alla presenza del ministro degli affari esteri, aldo moro, all'universita' di bari.

parlando della situazione italiana, ortoli ha osservato che non ci sono miracoli possibili per nessun paese europeo.

'l'italia, come tutti gli stati membri, dovra' compiere un'importante sforzo di disciplina, di solidarieta' e di ambizione collettiva'. con gli sconvolgimenti dell'economia mondiale - ha

proseguito - abbiamo abbandonato il bel tempo per entrare nella zona delle tempeste. 'noi europei dobbiamo adesso andare all'essenziale, il che significa ritrovare la nostra stabilita', la nostra salute economica, anche a prezzo di sacrifici. per i sacrifici, occorre saper scegliere il momento, l'ampiezza e la durata. la congiuntura esterna e l'inflazione ci impongono di accettarli oggi per evitarne domani di piu' durevoli e di piu' gravi. ognuno di noi ha la mano sul vaso di pandora, cerchiamo di non aprirlo per debolezza. l'italia - ha continuato il presidente della commissione - non e' sola. non ho mai cessato di ripetere che a sostegno di uno sforzo decisivo dell'italia, la comunita' dovra' agire e appoggiarlo affinche' esso abbia tutta la sua portata. le preoccupazioni dell'italia sono quelle dell'europa, come quelle dell'europa sono le preoccupazioni dell'italia. questa e' la mia convinzione e questa sara' la mia azione'.

sui problemi della comunita', il presidente ortoli ha osservato che mai come oggi e' risultato evidente la necessita' dell'europa e la solidarieta' di fatto che unisce i suoi paesi. 'anche se in misura diversa, subiamo tutti le conseguenze della dipendenza in energia e in materie prime. anche se alcuni sono meno colpiti, l'inflazione provoca presso tutti i suoi guasti. anche se le riserve valutarie differiscono da un paese all'altro, il disavanzo delle bilance dei pagamenti e' un problema comune. i piu' ricchi non resisterebbero piu' dei piu' poveri a un ritorno del protezionismo, a una contrazione del commercio internazionale. infine, anche se le congiunture sono diverse, le difficolta' degli uni contagierebbero presto

gli altri a causa delle strette interdipendenze che uniscono le nostre economie'. 'dico questo senza pessimismo. anzi al contrario. mi sembra che un vento piu' caldo si stia levando portando nuovamente fino a noi le voci della ragione e della passione'.

h 2020/gar

mnn

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Il Mattino

di

Napoli

del

*14-6***Discusso in Svizzera
il problema delle scuole
dei bimbi italiani**

GINEVRA, 13 giugno

Per la terza volta si è riunita a Ginevra la commissione italo-svizzera incaricata di studiare le questioni relative al diritto di accesso alle scuole elvetiche dei figli dei lavoratori italiani emigrati in Svizzera. La delegazione italiana era presieduta dal ministro plenipotenziario G. Falchi, vice direttore generale dell'emigrazione presso il ministero degli Affari Esteri.

Le discussioni hanno avuto principalmente per oggetto i cinque temi seguenti: l'educazione prescolastica negli asili (di speciale importanza per i bambini italiani, in quanto vi possono ottenere la preparazione linguistica necessaria perché possano immediatamente frequentare le scuole elementari, rispettivamente in tedesco e in francese); le cosiddette classi d'accoglimento, dove i bambini già di età scolastica seguono una preparazione linguistica accelerata; l'assistenza extrascolastica; le scuole italiane in Svizzera; l'orientamento scolastico e professionale.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Paese Sera

di

Roma

del

14-6-// Vincere per
gli emigranti

« DOBBIAMO vincere per gli emigrati », scrive buona parte della grande stampa. Vincere, naturalmente, i campionati del mondo; gli emigrati sono quelli che vivono in Germania. Decine di corrispondenze traboccano di falsa retorica, di falsa demagogia. Anche i giornali sportivi hanno scoperto questa corda facile facile. C'è da dire subito: nessuno di costoro si chiede perché migliaia e migliaia di italiani, invece di lavorare e vivere nelle loro terre, sono stati costretti a cercare un tozzo di pane in Germania.

Conta solo il « colore ». Anche Haiti, per tutti costoro, fa soprattutto « colore »: non è forse la nazione « nuova » sulla ribalta dei campionati mondiali di pallone? Ben pochi sottolineano lo spaventoso dramma, lo spaventoso bagno di sangue nel quale vivono da decenni gli haitiani. In altra pagina pubblichiamo una testimonianza allucinante, firmata da un esule di Haiti, il paese dove il dittatore, un ragazzotto sanguinario di appena 23 anni, ha ucciso per la prima volta a 14 anni, « tanto per provare l'emozione », dove la gente muore di fame e di polizia privata del dittatore. Altroché la nazione « nuova » ai mondiali!

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

L'Unità

di

Roma

del

14-6-

Fissati gli obiettivi della sottoscrizione

Impegni per la campagna della stampa comunista

Già in programma feste dell'« Unità » all'estero

Nel corso della campagna per la stampa dello scorso anno le federazioni del PCI all'estero hanno raccolto la somma di lire 22.623.400, superando così l'obiettivo loro assegnato dalla Direzione del PCI. Anche quest'anno le organizzazioni comuniste italiane all'estero si sono fissate un obiettivo largamente superiore a quello proposto dalla Direzione. Diamo qui sotto lo elenco di tali obiettivi tradotti in lire italiane (cifre arrotondate):

Zurigo	L. 10.500.000
Belgio	» 7.500.000
Stoccarda	» 5.000.000
Colonia	» 4.500.000
Ginevra	» 3.500.000
Lussemburgo	» 2.000.000
Australia	» 2.000.000
G. Bretagna	» 1.000.000

Anche i compagni dell'Olanda, della Svezia, del Canada e del Venezuela si sono impegnati a partecipare alla campagna della stampa, mentre i compagni residenti in Francia prenderanno parte, come gli altri

anni, alla campagna per la stampa indetta dal PCF.

★

Superato l'impegno derivante dalla battaglia per la partecipazione alle votazioni sul referendum e praticamente quello per il rinnovo del Consiglio regionale della Sardegna, le nostre organizzazioni sono già al lavoro anche per l'organizzazione e la riuscita delle feste dell'Unità che nella tradizione si sono imposte come feste dell'emigrazione italiana. Sabato e domenica 15 e 16 giugno si svolgeranno le prime feste per la Svizzera. Domenica si terranno a Ginevra e a Losanna con la partecipazione del compagno sen. Merzario; la federazione di Zurigo ha, per gli stessi giorni, in programma alcune feste cui parteciperà il compagno Foscarini, deputato di Lecce. Altre feste sono state programmate in Germania dalla Federazione di Stoccarda, nelle località di Augsburg, Friburg e Wangen.

Le assemblee in Argentina confermano

il fallimento dei piani della destra

Unità democratica tra gli emigrati in America Latina

Cadono le contrapposizioni con l'emigrazione europea
Oltre 100 i convegni e le riunioni - Le rivendicazioni

Ha avuto luogo a Buenos Aires l'assemblea dell'emigrazione italiana in Argentina, indetta dal Comitato organizzatore della Conferenza nazionale. Circa duecento delegati hanno dibattuto con passione e impegno, nel corso dell'intera giornata del 26 maggio, i problemi che interessano una collettività di oltre un milione e trecentomila emigrati (si tratta di lavoratori emigrati nel secondo dopoguerra, cioè la nuova emigrazione). Nei giorni successivi all'assemblea argentina, si è riunito il gruppo dei membri del CCIE (Comitato consultivo italiani all'estero) dei Paesi dell'America Latina, con l'intervento di altri delegati delle associazioni, dei partiti, dei sindacati che sono presenti nel «comitato organizzatore» costituito a Roma presso il ministero degli Esteri. Si è trattato di quattro giorni di intenso dibattito, nel corso del quale i rappresentanti di masse di emigrati, che troppo spesso il governo ha ritenuto lontane da una giusta attenzione, hanno fatto sentire il peso di problemi che non sono meno urgenti e sentiti di quelli per cui si batte l'emigrazione in Europa.

Alcune considerazioni circa il modo come le associazioni degli emigrati hanno preparato l'assemblea argentina è doveroso farle, per dare l'idea dell'ampia mobilitazione che vi è stata. L'assemblea di Buenos Aires del 26 maggio è stata preceduta da oltre cento convegni e riunioni in varie città; dopo queste riunioni hanno avuto luogo sette conferenze di massa, a La Plata con 2.500 par-

tecipanti, a Quilmes con 2.300 emigrati presenti, a Santos Lugares con 3.700 presenti; con 1.300 emigrati a Rosario, 700 a Lomas de Zamora, 1.300 a Berisso, 900 a Mar del Plata. I duecento delegati che sono poi convenuti nella sala del Coliseo il 26 maggio erano stati eletti in queste pre-conferenze di massa. Le relazioni e i 65 interventi dell'assemblea argentina, come il dibattito dei giorni successivi in sede di CCIE allargato, hanno confermato la validità dell'impostazione che le forze democratiche hanno dato a tutto il lavoro dell'emigrazione, e hanno arricchito questa impostazione.

Le rivendicazioni emerse nelle due assemblee sono state le seguenti:

a) *Problemi sociali* — Pensione sociale agli emigrati e revisione dei criteri di assistenza mutualistica; modifica della legge del 1912 sulla cittadinanza; diritto di tutti gli emigrati alle stesse prestazioni previdenziali di cui godono i lavoratori italiani;

b) *Scuola e cultura* — Il governo deve farsi maggior carico dei problemi della scuola e della cultura per la tutela e lo sviluppo delle tradizioni culturali italiane;

c) *Riforma degli organismi di partecipazione* — Occorrono soluzioni organiche ed operative immediate per la creazione di nuovi strumenti e per la ristrutturazione e riforma di quelli esistenti, come indicato dal CNEL, dal Parlamento, dai partiti, sindacati e associazioni democratiche;

d) *Politica di arresto dell'esodo* — Concessione di

raccomandazioni, anche di viaggio, per il rientro e per il reinserimento in Italia degli emigrati, compiere una svolta nella politica economica che garantisca lo sviluppo del Mezzogiorno, dell'agricoltura, del Paese.

Chiara e netta è stata la collocazione antifascista e democratica delle due assemblee: le risoluzioni riaffermano i valori della Resistenza, della libertà e della democrazia, la fedeltà alla Costituzione repubblicana e l'impegno a operare per lo sviluppo di tali valori.

Abbiamo, anche se in modo succinto, riassunto il senso delle risoluzioni e delle relazioni svolte da Aloisio (Inca-CGIL), Vecchiarelli (cattolici), Alterisio, Bertonecelli, Fabrizi. Quali sono stati gli impegni del passato governo in queste assemblee? Dobbiamo dire che tocchiamo qui un tasto deludente. L'on. Graneli, che rappresentava il governo Rumor, pur tra argomentazioni di indubbio interesse, non è andato oltre «un impegno personale di stimolo» per la soluzione degli annosi problemi presentati, fatto questo non soddisfacente, come hanno fatto rilevare l'on. Corghi, che rappresentava il PCI, i dirigenti sindacali (la CGIL era rappresentata dal compagno Vercellino, la CISL da Cavazzuti), il compagno on. Gramigna, della presidenza della FI-LEF. In particolare — ha detto Corghi — già prima della Conferenza nazionale il governo deve raccogliere e risolvere le questioni che non hanno bisogno di altri «studi», a cominciare dai problemi portati dagli emigrati in Argentina.

Per chiudere questa nota,

che — ci rendiamo conto — ha solo in parte riassunto la vasta materia presa in esame, è doveroso anche notare che, a Buenos Aires, si è visto il fallimento di certi piani della destra, che tendeva a contrapporre emigrazione argentina ed emigrazione europea, che puntava a condizionare da destra la Conferenza nazionale dell'emigrazione. E' risultato, invece, drasticamente ridimensionato il ruolo di certi notabili che vantavano un diritto, non confermato dai fatti, di rappresentare l'emigrazione. Così come la linea, da noi sostenuta — quella dell'unità democratica — è invece risultata compresa e fatta propria dalla nostra emigrazione nell'America Latina.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

L'UNITA'

di

Roma

del

14-6

Ci scrivono da

GERMANIA OCC.

Spediscono i soldi
ma in Italia
non arrivano mai

Cara Unità,

mi trovo con la famiglia in Germania per ragioni di lavoro. Voglio aggiungere il mio giubilo all'esultanza generale per il fatto che la trappola del referendum è scattata tra le mani di Fanfani, Lombardi e compagnia bella. Purtroppo io, come del resto altri milioni di emigrati, non ho potuto venire a votare, e questo mi è dispiaciuto molto; ma ho scritto delle lettere ai miei parenti di Paternò (Catania), invitandoli a votare «no». Speriamo adesso che l'esito delle votazioni del 12 maggio serva di lezione alla DC, e che questo partito la smetta di entrare in combutta con i missini e si decida invece una buona volta a condurre una seria politica economica che permetta la rinascita del Mezzogiorno e la fine dell'emigrazione.

Ma non ti ho scritto soltanto per commentare il ri-

sultato del referendum. Vorrei denunciare un fatto preciso che interessa la maggior parte di noi lavoratori all'estero. Si sa che gli emigrati ogni anno spediscono circa 600 miliardi di lire in Italia, contribuendo al saldo della bilancia dei pagamenti. Per trasferire questo denaro noi ci serviamo delle poste o delle banche, ma il problema grave è che prima che i soldi arrivino a destinazione passano anche due mesi. Guarda un po' il mio caso. Il 26 aprile avevo da pagare una cambiale ad una persona di Paternò; ho spedito il vaglia telegrafico il 4 aprile (come puoi vedere dalla fotocopia che ti allego) ma fino ad oggi i soldi non sono arrivati a destinazione. Ora la cambiale si trova in protesto, dovrò sostenere delle spese per le pratiche legali e così via. Mi verranno poi rimborsate queste spese? Il pretore deciderà di farle pagare alla banca o alla posta, oppure le addebiterà a me? Guarda che questo non è un caso eccezionale: si tratta infatti di un problema più generale, che riguarda un gran numero di emigrati.

GAETANO GIUFFRIDA
(Gelsenkirchen - RFT)

Numerosi incontri

all'estero

Gli emigrati
per le elezioni
in Sardegna

In previsione delle elezioni regionali sarde del 16 giugno, si sono svolte all'estero numerose iniziative con la partecipazione dei lavoratori emigrati dalla Sardegna. Il compagno on. Umberto Cardia ha avuto incontri con i lavoratori sardi a Zurigo e a Sciaffusa; il compagno sen. Giovannetti ha tenuto assemblee a Stoccarda e a Norimberga. Si ha notizia che dalle città tedesche sono già rientrati per il voto molti lavoratori dell'isola.

Per le votazioni in Sardegna è stata annunciata anche la partecipazione di numerosi lavoratori sardi emigrati in Olanda. Per iniziativa dei nostri compagni che lavorano nei Paesi Bassi e delle Associazioni democratiche degli emigrati sardi è stato organizzato un volo charter dalla metropoli olandese a Cagliari.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

L'UNITA'

di

Roma

del

14-6-7

OLANDA

**Discussi i
problemi
della scuola**

Nella sede del Circolo sardo di Sittard (Olanda) il delegato della FILEF nel Benelux e il Presidente del Circolo sardo di Liegi (Belgio) si sono incontrati con i dirigenti del Circolo olandese e con un folto gruppo di lavoratori italiani. Tra i vari problemi discussi, un rilievo particolare ha avuto quello della scuola. Su questo problema ha parlato il signor Soro, presidente del Circolo sardo di Sittard che ha riferito sull'incontro che ha avuto con alcuni deputati olandesi per esporre loro il grave e drammatico problema della scuola per i figli degli emigrati.

I trattati di Roma prevedono che i lavoratori provenienti dai Paesi della CEE debbano ricevere gli stessi trattamenti dei lavoratori autoctoni. In Olanda non è così. I ragazzi olandesi che frequentano la scuola dopo la fascia dell'obbligo (limitata a sei anni) ricevono un sussidio regolare e permanente fino al conseguimento della laurea o del diploma; i figli dei lavoratori stranieri di tutto ciò non ricevono nulla.

Iniziativa

dell'« Emigrante »

**Petizione
antifascista
in Francia**

Le continue e preoccupanti rivelazioni sulle « trame nere » e i misfatti dei terroristi fascisti alimentano il moto di sdegno e di mobilitazione sollevatosi tra gli emigrati italiani in Francia dopo la barbara strage di Brescia. Alle manifestazioni di protesta della scorsa settimana seguono altre iniziative di mobilitazione antifascista. Per iniziativa dell'« Emigrante », i lavoratori italiani stanno firmando una petizione indirizzata al Presidente Leone in cui alla pur energica protesta per la strage fascista di Brescia e all'espressione della piena solidarietà con le famiglie delle vittime e con il popolo italiano, si fa seguire la richiesta dell'immediata punizione dei criminali e dei complici e lo scioglimento di tutti i gruppi paramilitari fascisti.

All'unanimità dal Parlamento europeo

Sollecitato uno statuto per i lavoratori emigrati

Interessa sei milioni di operai - La richiesta accolta dall'Assemblea di Strasburgo era stata avanzata dalla FILEF e dall'UNAIE

Nostro servizio

STRASBURGO, 12

Partendo dalla constatazione che «esistono ancora gravi discriminazioni giuridiche» nei confronti dei lavoratori emigrati e che le loro condizioni di vita sono «ben lungi dall'essere soddisfacenti», il Parlamento europeo ha adottato alla unanimità una risoluzione che chiede alla commissione esecutiva della CEE di «promuovere uno Statuto europeo del lavoratore migrante concernente i diritti civili, politici, sociali e umani».

L'assemblea di Strasburgo è pervenuta a tale decisione sotto lo stimolo di proposte avanzate con petizioni dalla FILEF e dalla UNAIE, rispettivamente nel novembre '70 e marzo '73 e nel marzo '74, che sono state considerate «una valida base di lavoro

per la elaborazione dello Statuto al livello comunitario».

Attualmente, oltre sei milioni di lavoratori stranieri prestano la loro opera nei vari Stati della CEE. Essi rappresentano almeno un decimo della popolazione attiva della comunità e insieme alle loro famiglie costituiscono una popolazione più numerosa rispettivamente di quelle del Belgio, della Danimarca, dell'Irlanda e del Lussemburgo. Tuttavia, per il solo fatto di essere «stranieri», essi vengono esclusi, senza eccezione, dal godimento dei diritti politici e ammessi ad un limitato godimento dei diritti civili. Le loro condizioni di vita e di lavoro sono nettamente inferiori a quelle delle popolazioni locali. La constatazione di questa situazione ha impegnato il Parlamento europeo a dare il suo contributo per la ricerca di

«una soluzione, la più estensiva possibile, che includa tra i beneficiari dello statuto il più gran numero possibile di persone che risiedono in un paese che non è il loro», nella convinzione, tuttavia, che «i testi legislativi» da soli non bastano a risolvere i grandi problemi dei milioni di emigranti.

Su questo punto ha particolarmente insistito il compagno D'Angelosante, il quale intervenendo a nome del gruppo comunista ha rivendicato misure capaci di eliminare le cause della emigrazione.

«Occorrono effettive politiche attive — egli ha sottolineato — come ad esempio una valida politica regionale, le quali consentano l'inversione dei processi in corso e il trasferimento del capitale verso il lavoro e non viceversa».

Compito originario e fondamentale della comunità è di assicurare ai lavoratori che prestano la loro opera sul territorio degli Stati membri, almeno un minimo di uguale esercizio dei diritti fondamentali: da quelli propri del rapporto di lavoro a quelli attinenti ai rapporti familiari, a quelli relativi alle condizioni di vita.

L'attenzione sui diritti politici dei lavoratori emigrati è stata sollecitata dalla senatrice Carettoni. Questi lavoratori devono poter partecipare a parità di condizioni e di diritti alla organizzazione della vita associata nel paese dove vivono.

Loro legittima rivendicazione è il beneficio del diritto passivo e attivo di elezione dei consigli municipali o, come primo passo, del diritto ad essere ascoltati sui problemi di interesse generale della comunità nella quale essi vivono e operano.

Su questi principi il dibattito parlamentare ha riscontrato un accordo sostanziale. Ma questo non è sufficiente — ha fatto osservare il compagno D'Angelosante — quando poi, con obiezioni giuridiche, si blocca qualsiasi conclusione operativa. Egli tuttavia ha rilevato che nella elaborazione di uno statuto dei diritti dell'emigrante non si vuole interferire negli ordinamenti di stati terzi, sottratti alla efficacia del diritto comunitario. «Invece si tratta di intervenire sulla legislazione degli stati membri per la parte che regola o non regola la situazione dei lavoratori migranti» ha precisato D'Angelosante, sostenendo che è possibile fare ciò nell'ambito degli obiettivi posti dal Trattato e dalla normativa comunitaria.

«Se esiste la volontà politica anche le obiezioni di ordine giuridico possono essere superate» — ha concluso lo oratore, auspicando che la commissione esecutiva e il consiglio dei ministri della Comunità europea non si limitino ad un'accettazione platonica della deliberazione del Parlamento, bensì promuovano in concreto tutte le iniziative atte ad assicurare a tutti i lavoratori emigrati la più ampia uguaglianza di diritti.

Michele Ingenito

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Tempo

di

Roma

del

14-6-

L'ARGENTINA ASPETTA UN MILIONE DI ITALIANI



In occasione della firma dell'accordo di collaborazione tra il ministero argentino dell'Economia e la Montedison, il presidente Peron ha ricevuto una delegazione della società italiana guidata dall'amministratore delegato Giuseppe Ratti (nella foto ultimo a destra).

« In autunno verrò in Italia e cercherò di convincere le autorità a favorire l'emigrazione in Argentina di un milione di lavoratori italiani, di cui il mio Paese ha bisogno per proseguire nel suo sviluppo ». Con queste parole il presidente della Repubblica Argentina, Juan Domingo Peron, ha preso commiato dalla delegazione della Montedison che si è recata recentemente alla « Casa Rosada », sede del governo, per la firma di un importante accordo di collaborazione.

In base a tale accordo, il ministero dell'Economia argentino ha affidato alla società italiana un mandato di consulenza generale in merito alla realizzazione di un vasto piano petrolchimico che, oltre a valorizzare le risorse energetiche del Paese, darà vita ad un'industria di prodotti petrolchimici di base e derivati.

Il piano di sviluppo argentino prevede la costruzione di diversi poli chimici in linea con le esigenze industriali ed economiche nazionali e del mercato mondiale.

Secondo gli accordi raggiunti, la realizzazione e la gestione dei vari complessi petrolchimici saranno affidate ad altrettante società, le cui azioni saranno possedute in maggioranza dallo Stato argentino, mentre quote di minoranza toccheranno ad un consorzio di società internazionali del quale sarà capofila la Montedison. Nell'ambito di questo ampio accordo-quadro, il ministero dell'Economia argentino e la società italiana hanno anche raggiunto un'intesa più specifica in base alla quale è stato affidato alla Montedison l'incarico di completare la realizzazione del polo petrolchimico di Bahía Blanca, a 600 chilometri a sud di Buenos Aires.

L'accordo di collaborazione prevede un investimento iniziale, di circa 400 milioni di dollari, destinato a Bahía Blanca. Ulteriori investimenti per un totale di circa 600 milioni di dollari saranno effettuati per altri poli petrolchimici che dovranno sorgere in un periodo di tempo di sette-otto anni. La definizione delle quote è ancora un tema di discussione.

La legge sull'istituzione della Conferenza Nazionale dell'emigrazione

Articolo 2.

Comitato di Presidenza.

La Conferenza sarà presieduta dal Ministro degli esteri (o dal Sottosegretario di Stato per gli affari esteri delegato al settore degli affari sociali e dell'emigrazione) assistito da un Comitato di Presidenza composto dal presidente del CNEL, dai Ministri del tesoro, del lavoro e della previdenza sociale, della pubblica istruzione, del bilancio e della programmazione economica e per il coordinamento dell'attuazione delle Regioni o da loro delegati.

I lavori della Conferenza potranno essere presieduti, nelle diverse tornate o nei sottocomitati in cui la Conferenza potrà articolarsi, da un membro del comitato di presidenza.

Articolo 3.

Comitato organizzatore.

Con decreto del Presidente del Consiglio dei ministri, su proposta del Ministro degli affari esteri, è costituito un comitato organizzatore della conferenza presieduto dal Sottosegretario di Stato per gli affari esteri delegato al settore degli affari sociali e dell'emigrazione e composto da:

a) quattro rappresentanti per ciascuno dei rami del Parlamento, designati dai Presidenti delle due Assemblee;

b) due rappresentanti del Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro designati dal presidente di detto Consiglio;

c) due rappresentanti per ciascuno dei Ministeri degli affari esteri e del lavoro e della previdenza sociale, nonché un rappresentante per ciascuno della Presidenza del Consiglio dei ministri e dei Ministeri del Tesoro, della pubblica istruzione, del bilancio e della programmazione economica e per il coordinamento dell'attuazione delle Regioni designati dai rispettivi Ministri;

d) quattro rappresentanti designati uno per ciascuno dalle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative;

E' stata approvata la legge sull'istituzione della Conferenza nazionale dell'emigrazione, che si svolgerà nel prossimo autunno in Italia. La nostra rivista segue naturalmente con puntualità la fase preparatoria della stessa, come i nostri lettori hanno potuto constatare. Riteniamo pertanto opportuno pubblicare il testo integrale della legge che regolerà la conferenza, in considerazione dell'enorme importanza che l'appuntamento del prossimo autunno rivestirà non soltanto per i nostri emigrati ma per l'intera collettività nazionale.

Articolo 1.

E' indetta una Conferenza dell'emigrazione, con il compito di svolgere alla luce degli studi e delle esperienze acquisite nel settore, un'approfondita analisi del fenomeno migratorio, con particolare riguardo alla situazione della occupazione su scala regionale, nazionale, comunitaria e internazionale, alle cause dell'emigrazione forzata, ai problemi relativi alla tutela dei diritti civili e politici, alla sicurezza sociale, alla formazione professionale ed alla promozione culturale e sociale dei lavoratori emigranti, alla impostazione di una organica politica dei rientri nel quadro della programmazione economica nazionale.

La Conferenza è organizzata congiuntamente dal Ministero degli Affari Esteri e dal Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro presso il quale viene altresì istituito il Segretariato generale della conferenza stessa.

.....
denti delle rispettive giunte regionali, delle regioni maggiormente interessate al fenomeno migratorio, allo scopo indicate dal Ministro per il coordinamento dell'attuazione delle Regioni, sentiti tutti i presidenti regionali;

g) cinque rappresentanti designati uno per ciascuno dalle più importanti associazioni operanti nel settore dell'emigrazione su richiesta del Ministro degli affari esteri;

h) sette esperti in materia di emigrazione designati da partiti, enti ed organismi politici, su richiesta del Ministro degli affari esteri;

i) quattro esperti in scienze economiche, demografiche e sociali scelti dal Ministro degli affari esteri;

l) il Segretario generale della conferenza, che assolve anche le funzioni di segretario del comitato organizzatore, coadiuvato dall'ufficio di segreteria di cui al successivo articolo 5.

Il Comitato organizzatore propone le iniziative occorrenti per la realizzazione della conferenza. In particolare formula proposte in ordine agli inviti da diramare, ai temi che dovranno formare oggetto di dibattito, alla designazione dei relatori.

Il Comitato delibera altresì sugli argomenti ad esso sottoposti dal Comitato di presidenza ai fini di assicurare il migliore svolgimento dei lavori.

Il Comitato organizzatore può istituire tra i suoi membri un Comitato ristretto che avrà il compito di affiancare il Presidente nell'attuazione delle decisioni adottate.

Articolo 4.

Composizione della conferenza.

La conferenza sarà costituita dagli organi avanti indicati e dalle personalità che saranno chiamate a parteciparvi secondo le deliberazioni che, sentite le proposte del Comitato organizzatore, saranno adottate dal Comitato di presidenza.

Saranno in particolare invitati a partecipare rappresentanti del Senato della Repubblica e della Camera dei Deputati, del Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro, dei Ministeri, degli enti ed organismi pubblici e delle amministrazioni regionali più strettamente interessate ai problemi dell'emigrazione dei partiti politici, delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative, dei Comitati d'intesa e delle associazioni degli emigranti, delle organizzazioni dei datori di lavoro: i membri del Comitato consultivo degli italiani all'estero, nonché esperti di chiara fama in economia, demografia e sociologia.

Articolo 5.

Giunta tecnica.

L' EM
l'emigrazione e composta da:

— a) un rappresentante per ciascuno del Ministero degli affari esteri, del Ministero del lavoro e della previdenza sociale e del Ministero del tesoro;

MPA
b) un rappresentante del CNEL;

..... c) uno dei rappresentanti delle Regioni;

— d) uno dei rappresentanti delle organizzazioni sindacali;

e) un rappresentante delle associazioni degli emigrati.

I membri di cui alle lettere c), d) e e) sono designati dai membri del Comitato organizzatore della medesima categoria, che decidono a maggioranza.

Le funzioni di segretario della giunta tecnica sono assicurate dal Segretario della conferenza di cui al seguente articolo 6.

La giunta tecnica impartisce direttive al Segretario generale della conferenza ai fini dell'attuazione delle iniziative promosse dal Comitato organizzatore, provvede a quanto necessario per assicurare l'ordinato e proficuo svolgimento dei lavori sul piano amministrativo, impartisce direttive per l'assunzione degli impegni di spesa da parte del Segretario generale e stabilisce i limiti e le materie nel cui ambito egli ha facoltà di assumere direttamente detti impegni.

Articolo 6.

Segretariato della conferenza.

Presso il CNEL è istituito il Segretariato della Conferenza nazionale dell'emigrazione.

Il Segretariato è diretto dal Segretario generale di cui all'articolo 3, lettera l) ed è costituito da dipendenti del CNEL, delle amministrazioni dello Stato di cui alla lettera c) dell'articolo 3, e, ove occorra, da non più di cinque esperti estranei all'Amministrazione assunti con incarichi temporanei. In tale ultimo caso il relativo provvedimento — disposto dal Segretario generale, sentita la giunta tecnica — determina la durata dell'incarico e la misura del compenso.

Articolo 7.

Segretario generale della conferenza.

Il Segretario generale della conferenza, designato dal presidente del CNEL d'intesa con il Ministro degli affari esteri, assiste il presidente della conferenza o chi lo sostituisce nella presidenza dei lavori, attua le deliberazioni del Comitato organizzatore e della giunta tecnica, assume gli impegni di spesa occorrenti per la organizzazione e lo svolgimento dei lavori della conferenza ed effettua i relativi pagamenti.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale di del 15-6-

Articolo 8.

Per l'organizzazione e lo svolgimento della conferenza, è stanziato un contributo straordinario di lire 560.000.000 da iscriversi su apposito capitolo dello stato di previsione della spesa del CNEL per l'esercizio finanziario 1974.

La gestione del contributo suindicato è disciplinata dalle norme, in quanto applicabili, del decreto del Presidente della Repubblica 17 dicembre 1966 che regola l'amministrazione e la contabilità del CNEL, fatte salve, per quanto attiene agli organi di decisione delle spese, le disposizioni di cui agli articoli 5 e 7 della presente legge.

Articolo 9.*Copertura della spesa.*

All'onere derivante dall'attuazione della presente legge si fa fronte mediante riduzione dello stanziamento iscritto al capitolo 3523 dello stato di previsione della spesa del Ministero del tesoro per l'anno finanziario 1974.

Il Ministro del tesoro è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

Articolo 10.*Proroga del mandato dei componenti del Comitato consultivo degli italiani all'estero.*

In deroga all'articolo 6 della legge 15 dicembre 1971, n. 1221, il mandato triennale dei componenti del Comitato consultivo degli italiani all'estero che sarebbe venuto a scadenza il 31 dicembre 1974, viene prorogato di un anno.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

*Garretto del Mezzogiorno**Bari*

del

15-6-7

Visita al Comune del presidente dei conversanesi d'America

E' stato ricevuto dal Sindaco che ha
sottolineato le benemerienze del Cir-
colo di fratellanza di Long Island

Conversano, 14 giugno (d.r.) - Nel corso di una cerimonia, svoltasi nella sala consiliare del Comune, il sindaco avv. Antonio Loiacono con gli assessori comunali ha rivolto il cordiale benvenuto al concittadino rag. Giacomo Panessa in visita ufficiale al Palazzo municipale nella sua qualità di presidente del Circolo di fratellanza conversanese di Long Island City (N.Y.).

Il sindaco, alla presenza di altre autorità cittadine, fra cui l'arcidiacono mons. Tricase, fondatore del Villaggio del Fanciullo, l'arciprete mons. Cantalupo, i presidenti di associazioni e di numerosi italo-americani,

ha ricordato, memore delle affettuose accoglienze tributategli in occasione della sua visita americana nel 1971, le non poche benemerienze del sodalizio conversanese a New York nel campo sociale e umanitario.

Un particolare saluto augurale il sindaco ha poi rivolto al giovane presidente Panessa, che con la sua intraprendenza, tipico rappresentante della nuova generazione italo-americana, va qualificatamente inserendosi nella complessa e vasta società americana con l'affidamento di delicati incarichi (addetto all'emigrazione e alla cittadinanza americana) presso la Lega italiana, l'associazione che cura gli interessi degli italiani all'estero.

Parole di ringraziamento e di attaccamento alla patria d'origine sono state pronunziate dal rag. Panessa, che, tra l'altro, si è impegnato a continuare la tradizione dei padri, tenendo accesa in terra d'America la fiaccola della civiltà italiana, fondata sul lavoro e sulla libertà. Al termine della cerimonia il sindaco gli ha donato alcuni quadri che ricordano suggestivi luoghi del centro cittadino e la storia di Conversano con le biografie di mons. Gallo e del maestro Piantoni. Il rag. Panessa ha ricambiato consegnando, a nome dei conversanesi d'America, una targa-ricordo ed altri doni.

I lavori della Commissione del CCIE per l'America Latina

Le dichiarazioni al nostro giornale dell'On. F. Foschi

Nell'ultima settimana di maggio si sono svolte a Buenos Aires le due importanti assemblee del Comitato consultivo degli italiani all'estero e della conferenza regionale sud americana di preparazione della Conferenza nazionale dell'emigrazione.

Sui due avvenimenti si sono avute scarsissime informazioni in Italia dovute in parte alla sovrapposizione con il caso Sossi e con la strage di Brescia ed in parte ad una reale carenza di canali di informazione intorno ad avvenimenti che interessano l'emigrazione.

Con un certo ritardo, superando notevoli difficoltà, abbiamo potuto raccogliere del materiale intorno ai lavori di Buenos Aires ed in questo ambito un posto considerevole va riservato alla intervista che l'on. Franco Foschi — che è stato a Buenos Aires in rappresentanza dell'UNAIE — ha concesso al « Sole d'Italia ». Tra l'altro Foschi è uno specialista dei problemi delle nostre collettività in Sud America essendo stato l'organizzatore del primo congresso delle associazioni italiane in Argentina (gennaio 1973).

Nel colloquio che abbiamo avuto con lui, l'on. Foschi ci ha detto: « In realtà l'unica notizia che sembra sia trapelata sulla stampa italiana è quella relativa ad un episodio marginale verificatosi nel corso di una cena offerta dalla Associazione combattenti e reduci di Buenos Aires. In quell'occasione l'orchestra che allestiva con musiche italiane la serata suonò « Facetta nera » provocando la reazione dei consultori venuti dall'Italia e dei rappresentanti del Parlamento che abbandonarono la sala.

Io dichiaro che è assurdo ed ingiusto attribuire alla collettività italiana, come qualche personaggio ha ritenuto di fare, una sorta di orientamento fascista o neo fascista. Al contrario questo problema evidenzia le nostre responsabilità nei confronti delle comunità di vecchia origine, come quella italo-argentina, nel cui confronti non abbiamo svolto un adeguato lavoro di formazione culturale e di informazione culturale e politica perché l'Italia di oggi fosse adeguatamente rappresentata.

Ma devo anche dire che le conclusioni della Conferenza regionale sudamericana dell'emigrazione, come quelle dei lavori del C.C.I.E., procedute da numerosissimi dibattiti cui hanno partecipato migliaia di persone, hanno dimostrato chiaramente l'orientamento democratico e antifascista prevalente nelle nostre collettività.

Il discorso dovrebbe completarsi con una serie di considerazioni relative alla trasformazione dei nostri istituti di cultura e della Dante Alighieri, della valorizzazione dell'insegnamento della cultura e della lingua italiana, dei problemi delle scuole italiane, specialmente per i cittadini di seconda o terza generazione.

Un problema che intendo sottolineare è quello relativo alla notizia che la Montedison avrebbe deciso proprio in questo periodo un investimento di oltre 1.000 miliardi di lire in Argentina. E' un problema che investe l'attività delle multinazionali e delle aziende a partecipazione statale o a capitale misto (pubblico e privato, come la Montedison) che vanno decidendo investimenti senza che il Governo italiano sia chiamato preventivamente

a decidere i criteri di questi investimenti non soltanto sotto il profilo economico ma anche in rapporto agli interessi reali di tutta la comunità.

I cittadini devono esser tutelati in un momento come questo in cui la crisi energetica ed il rischio di licenziamenti collettivi ed i problemi relativi alla sicurezza del lavoro debbono portarci a dare una maggiore responsabilizzazione alle associazioni, agli enti di patronato che operano nei vari Paesi poiché altrimenti noi finiremmo per non applicare nei confronti degli italiani all'estero quel principio di tutela e di parità dei diritti reali dei cittadini italiani che non possono esser riservati solo a quelli che risiedono in patria.

Un tema particolare è quello sviluppato nel corso dei lavori del CCIE dell'America Latina a proposito di quei Paesi nei cui confronti ci troviamo in difficoltà politiche e verso i quali riconfermiamo la nostra posizione ed il nostro giudizio negativo. Alcuni governi sono per noi politicamente inaccettabili ma non per questo rinunciamo alla più ferma e decisa tutela dei diritti degli italiani che vi risiedono.

Italiani per avviare lo sviluppo economico dell'Argentina. La cosa può farci piacere perché è un riconoscimento implicito dell'apporto della comunità italiana alla costruzione storica del Paese argentino; ma, d'altra parte, abbiamo anche rilevato che non siamo affatto disponibili a creare nuove condizioni di esodo né a far utilizzare le eventuali situazioni di crisi che possono determinarsi nei Paesi europei in questo periodo al fine di incentivare l'emigrazione verso paesi terzi.

La nostra via è quella della solidarietà europea che abbiamo richiesto per la politica regionale e per lo sviluppo del Mezzogiorno, perché gli investimenti vadano verso il lavoro e non viceversa. Anzi, sotto questo aspetto si profila una politica di rientro sia pure a periodo piuttosto lungo. Può esistere una limitata e qualificata emigrazione di tecnici verso la Repubblica Argentina nel caso in cui quel Paese offrisse ai tecnici e alle maestranze specializzate italiane condizioni reali di sicurezza, di garanzia e di privilegio che possano consentire una scelta autentica. È finito il tempo dell'avventura che tanti disastri ha provocato nelle famiglie e nelle persone e non è possibile che lo Stato italiano possa ancora muoversi in questa direzione.

Noi intendiamo tutelare tutti gli italiani e in particolare gli italiani all'estero che sono coloro che hanno avuto minori occasioni di affermarsi nel nostro Paese. Dobbiamo quindi far sì che essi siano veramente alla pari nei diritti intervenendo con tutti i mezzi ed in tutte le forme che saranno a nostra disposizione.

La mozione conclusiva della Conferenza nazionale in Argentina indetta il 26 maggio 1974

La Conferenza nazionale argentina degli emigrati italiani, svoltasi a Buenos Aires il 26 maggio 1974:

UDITE le relazioni svolte a nome del Comitato organizzatore;

TENUTO CONTO dell'esito delle Assemblee preparatorie e dell'andamento dell'ampio ed approfondito dibattito;

RIAFFERMA la fedeltà dell'emigrazione italiana in Argentina alla Costituzione repubblicana nata dalla Resistenza e dai valori della libertà e della democrazia;

RILEVANDO con soddisfazione che l'impegno del Parlamento e del Governo ha portato all'approvazione della legge istitutiva e finanziaria della Conferenza nazionale dell'emigrazione;

SOTTOLINEA l'esigenza irrinunciabile che entro il corrente anno sia convocata e realizzata la suddetta Conferenza e che veda come protagonista del Governo per garantire il pieno diritto residenti in Italia con particolare riferimento alla la difesa e la tutela delle libertà democratiche e emigrati.

La Conferenza degli italiani in Argentina:

SOTTOLINEA l'urgenza di adeguate misure da parte del Governo per garantire il pieno diritto per i lavoratori emigrati in Argentina di tutte le prestazioni previdenziali di cui godono i lavoratori residenti in Italia con particolare riferimento alla pensione sociale ed alle prestazioni sanitarie.

La Conferenza degli emigrati italiani in Argentina riafferma la propria volontà di lottare, unitamente ai lavoratori argentini, per la salvaguardia ed il progresso della condizione lavoratrice e per la difesa e la tutela della libertà democratiche e per garantire, attraverso adeguati strumenti e convenzioni internazionali, i diritti dei lavoratori emigrati.

ERALE

LLA

... delle assemblee popolari e attraverso la modifica della composizione delle elezioni e dei compiti del CCIE e con il riconoscimento delle associazioni degli emigrati italiani in Argentina e in Italia e dei sindacati, quali primi interpreti delle nostre aspirazioni, il diritto degli emigrati ad esprimere le loro opinioni in ordine ai problemi economici, sociali e politici dell'emigrazione.

L'Assemblea degli emigrati italiani in Argentina fa proprie le relazioni e le mozioni formulate durante i lavori della Conferenza e le considera elementi validi nel dibattito preparatorio della Conferenza nazionale.

del

Il CCIE continentale è un fatto pubblico?

Lo svolgimento della sessione americana del CCIE continentale ha riproposto il problema, ormai non più differibile, della informazione sui lavori del CCIE medesimo. È assolutamente inconcepibile che tutti i giornali, tutti gli operatori sociali dell'emigrazione, tutti coloro che, emigrati o no, vogliono seguire tutte le vicende dell'emigrazione siano costretti a fare cose da pazzi per assicurarsi entro termini ragionevoli di tempo un minimo di informazione.

Cosa sia accaduto a Buenos Aires, è stato totalmente ignorato a Bruxelles come a Bonn e a Roma per numerosi giorni. Temiamo che ancora oggi, siano ben pochi, e tra questi i nostri lettori, a saperne qualcosa di più. Si è saputo soltanto che, rispettando una tradizione ormai consolidata, i nostri connazionali nell'America Latina hanno innaffiato di buone note di canzoni fasciste d'annata le pletanze offerte al sottosegretario agli esteri del nostro governo democratico e di centro sinistra costringendo molti a levare le mense prima del dovuto.

Ma questo genere di informazioni non basta. Per chi vuol lavorare nel mondo dell'informazione per gli emigrati è indispensabile l'accesso immediato a tutti i documenti che vengono approvati nel corso di queste riunioni continentali. Del CCIE africano si è saputo poco o niente, di quello sudamericano niente, perché dovrebbe esser diverso per quello europeo o anglosassone? Non è questa certo la maniera migliore per cercare di armonizzare le richieste che i consultori poi avanzano in sede di assemblea plenaria e non è questa la maniera migliore per arrivare alla diffusione della conoscenza delle condizioni dell'emigrazione nelle varie aree mondiali.

E poi a che cosa serve un CCIE se non a suscitare un dibattito positivo, a correggere impostazioni errate, a modificare atteggiamenti negativi? E poi è davvero così difficile provvedere all'informazione dei giornali?

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Sole d'Italia

di

Bruxelles

del

15-6-74

Licenziato
perchè era
rientrato
a votare
in Italia

Da meditare per tutti quelli che con pervicace incoscienza continuano a negare agli emigrati la possibilità di votare all'estero all'occasione di elezioni in Italia: il tribunale di Liegi ha dato ragione al datore di lavoro che aveva licenziato in tronco, senza preavviso e senza alcuna indennità, un operaio italiano, un certo Palumbo, che era rientrato in Italia a votare per le legislative del 1972 e che vi era rimasto per 6 giorni invece dei 3 prestabiliti col datore di lavoro.

Gazzetta del Mezzogiorno Bari

del 15-6-74

A Bari, insieme a MORO e all'on. SCARASCIA MUGNOZZA,
il Presidente della Commissione della Comunità economica europea

Ortoli: la Puglia chiave di volta nel Mediterraneo

«E' necessario rilanciare al più presto - ha detto in un discorso nell'aula magna dell'Università - la politica regionale utilizzando la vocazione agricola di questa vostra terra che è fonte viva, importante dell'Europa» -- Il saluto del nostro Ministro degli Esteri: «L'Italia ha bisogno dell'Europa in questo momento, ma anche la Comunità dei Nove non può fare a meno del contributo del nostro Paese» -- Discorsi del rettore prof. Quagliariello e del prof. Tommaso Scarascia Mugnozza e scambi di saluti con il presidente della Regione avv. Trisorio Luzzi -- Visite all'Istituto agronomico internazionale di Valenzano, alla facoltà di Agraria, alla Basilica di S. Nicola, alla Cattedrale ed al Castello Svevo -- Il programma di visite per oggi

Nella prima delle sue due giornate in Puglia il presidente della Commissione delle Comunità europee François-Xavier Ortoli, giunto a Bari con il vice presidente on. Carlo Scarascia Mugnozza, ha annunciato, ieri sera, in un discorso nell'aula magna dell'Università, la «ferma volontà di rilanciare la politica regionale, di promuovere il decollo delle zone poco sviluppate dell'Europa dei Nove». E' una necessità non formale od occasionale, dettata dalla esigenza di una collaborazione fra tutti i Paesi impegnati a trarre l'Europa dalle secche dell'inflazione attraverso una severa politica che richiederà non pochi sacrifici.

Ortoli ha voluto rispondere così al caloroso saluto e alla rinnovata fiducia nell'Europa, espressi dal nostro ministro degli Esteri on. Aldo Moro che ha preso prima di lui la parola per porgergli il benvenuto in Italia. Alla cerimonia erano anche presenti i sottosegretari Di Vagno e Lenoci.

«Il saluto del Governo italiano — ha detto Moro — glielo porgo nel modo più sincero ed aperto dalla mia città di Bari, dalla mia Puglia; da questa Università che mi è tanto cara perché qui ho insegnato per tanti anni. La sua intelligenza — ha detto ancora rivolgendosi ad Ortoli — la sua intuizione e squisita attenzione per le cose e le persone, il suo calore umano le hanno raccolto intorno il consenso di tutti e la nostra ammirazione ed amicizia».

Con queste parole il ministro Moro ha voluto accennare alla simpatia che il presidente Ortoli è riuscito subito a creare intorno a sé. «Lei è amico dell'Italia — ha proseguito — e le chiediamo di esserlo sempre perché ne abbiamo bisogno. Ma non vogliamo forzare la doverosa obiettività del suo ufficio, pur sapendo che le sua attenzione per il nostro Paese è resa più sensibile dalle particolari condizioni dell'economia italiana e dalle sue zone di sottosviluppo».

«Ma noi siamo consapevoli — ha detto ancora Moro — che anche l'Italia è necessaria all'Europa: anche nei momenti di difficoltà abbiamo sentito che eravamo necessari. Il popolo italiano — ha concluso — sente nel suo insieme che il nostro Paese non può fare a meno dell'Europa e che saprà operare con serietà e disciplina per essere all'altezza del suo ruolo nella Comunità dei Nove».

Il presidente Ortoli ha dedicato la prima parte del suo discorso ad un doveroso atto di omaggio a Bari, alla sua Università, «ad una regione che per le sue tradizioni agricole e per gli strumenti moderni che ha saputo darsi in questo settore merita un'apertura mediterranea ed un posto privilegiato nello sviluppo della politica della Comunità».

L'Europa è un'unità complessa, ha proseguito. Ha un Nord che accaparra spesso l'attenzione con la sua industrialità e la sua relativa ricchezza. Ma esiste anche

nomini di alto valore, alle forze culturali. Questa profonda verità spiega perché si sia progressivamente imposta la politica del Mediterraneo quale uno dei dati della politica estera della Comunità. Ora siamo nella fase di revisione degli accordi che vanno armonizzati con una politica globale in grado di accentuare il volto mediterraneo dell'Europa.

«L'Italia e segnatamente il Mezzogiorno — ha proseguito Ortoli —, sono chiamati a svolgere un ruolo importante nell'ambizioso intento di stabilire uno spirito di collaborazione in questa regione del mondo, di ridurre le tensioni e di favorire con gli scambi lo sviluppo economico e sociale. Da Bari, per la politica che questa città ha saputo creare al centro del bacino del Mediterraneo, ci vengono significativi esempi di questa collaborazione. Ci viene la conferma che il Mezzogiorno è un mondo moderno, parte integrante dell'Europa; è una regione con sue specifiche caratteristiche

potrà trovare la sua effettiva unità».

Il presidente della Commissione delle Comunità europee ha quindi ampiamente sottolineato le positive esperienze degli ultimi anni negli scambi fra i Paesi del Mediterraneo, ricordando che la politica agricola comunitaria, con prospettive di specializzazione e commercializzazione, è la chiave di volta per la soluzione dei problemi a breve e lungo termine.

«L'Europa è anche il Mediterraneo», ha aggiunto. «Ma come non renderci conto che questa impostazione globale ci costringe ad esaminare le no-

stre frontiere, a valutare i nostri gravi problemi?».

Rispondendo a questo interrogativo Ortoli è entrato nella parte politica più viva del suo discorso con riferimenti vicini alle realtà ed alle speranze, non sempre confermate dalle decisioni più recenti. «Considero l'assenza d'una politica regionale — ha detto senza mezzi termini — come uno dei nostri errori maggiori e ripongo tutte le mie speranze in un rilancio della volontà politica affinché questo problema essenziale sia risolto». Accennando poi alla situazione del nostro Paese, ha affermato che «l'Italia, come tutti gli Stati membri, dovrà compiere un importante sforzo di disciplina, di solidarietà e di ambizione collettiva». Gli sconvolgimenti dell'economia mondiale ci hanno fatto passare dal bel tempo nella zona delle tempeste, il che significa che «noi europei dobbiamo ritrovare stabilità e salute economica anche a prezzo di sacrifici, dei quali occorre saper scegliere il momento, l'ampiezza e la durata».

Ma l'Italia non è sola, ha voluto ricordare Ortoli. «A sostegno d'uno sforzo decisivo dell'Italia, la Comunità dovrà agire appoggiandolo affinché esso abbia tutta la sua portata. Le preoccupazioni dell'Italia sono quelle dell'Europa e viceversa. Questa è la mia convinzione e questa sarà la mia azione».

Avviandosi alla conclusione, il presidente della Commissione delle Comunità europee si è soffermato sull'inflazione, che sta colpendo tutta l'Europa, e sui disavanzi delle bilance dei pagamenti, ormai divenuti un problema comune. «I Paesi dell'Europa hanno bisogno di partecipare insieme alla costruzione d'un nuovo sistema monetario ed economico internazionale. Divisi sarebbero senza peso e praticamente assenti. Uniti, esistono per la forza stessa dell'Europa».

A questi concetti il prof. Scarascia Mugnozza si era richiamato poco prima, in un altro suo discorso pronunciato durante la visita del presidente Ortoli alla facoltà di Agraria in via Amendola. Il preside gli ha tracciato un quadro della storia e dell'attività della facoltà, sottolineando il vasto campo delle ricerche e delle collaborazioni istituite anche a livello internazionale.

successo sui punti precisi, concetti, forse limitati, ma essenziali. La ricerca in comune della stabilità economica, la politica energetica in comune, la politica regionale e sociale sono il programma da realizzare senza indugio».

Nel porgergli il saluto dell'Università di Bari, in apertura di cerimonia, il rettore prof. Quagliariello (che era insieme ai componenti del Senato Accademico) ha affermato, tra l'altro, che il Sud può trovare oggi «il suo nuovo ruolo nella ricerca finalizzata allo sviluppo dell'intera area mediterranea». Cesserebbe così di «essere una regione afflitta da un cronico ritardo nei confronti delle altre regioni italiane ed europee», contribuendo «a svolgere un ruolo assai importante della politica europea nei confronti dei Paesi mediterranei». Si darà così l'avvio alla politica regionale che, se tempestivamente ed adeguatamente finanziata, costituirà «il più qualificante contributo al superamento degli squilibri settoriali e nazionali della Comunità».

Il prof. Giantommaso Scarascia Mugnozza, preside della facoltà di Agraria, ha poi tenuto un'ampia e brillante relazione sulla ricerca agronomica, quale elemento di cooperazione e di progresso nel bacino Mediterraneo. Nella sua analisi è partito dalle condizioni storiche, tecniche ed economiche della nostra agricoltura, da un modello cioè che per quanto molto valido in passato oggi appare superato ed inadeguato alle esigenze moderne di alta produttività e competitività nel settore commerciale.

Un'agricoltura moderna, non più in funzione subalterna rispetto all'industria, potrà assicurare suscettibili sviluppi anche al settore terziario. Occorre, naturalmente, un grosso impegno di studio e di ri-

cerca che in Puglia è già in atto, come lo è nelle altre facoltà di Agraria italiane che si affacciano sul Mediterraneo. Le premesse per andare più avanti su questa strada, quindi, ci sono. Bisogna sviluppare meglio la collaborazione mediterranea ed a tale proposito il prof. Scarascia Mugnozza ha lanciato l'idea d'una iniziativa che la Comunità europea potrebbe assumere, rendendosi promotrice nei vari Paesi mediterranei di comuni orientamenti di ricerca agronomica e di un'azione che la coinvolga e renda partecipe delle istituzioni scientifiche mediterranee. «Per un processo del genere sarebbe ipotizzabile un fondo europeo di ricerca».

A questi concetti il prof. Scarascia Mugnozza si era richiamato poco prima, in un altro suo discorso pronunciato durante la visita del presidente Ortoli alla facoltà di Agraria in via Amendola. Il preside gli ha tracciato un quadro della storia e dell'attività della facoltà, sottolineando il vasto campo delle ricerche e delle collaborazioni istituite anche a livello internazionale.

della facoltà di Agraria ha offerto una medaglia d'oro ricordo, ha risposto affermando che l'agricoltura non si può più definire un'attività del passato. «Per essa esiste un mondo nuovo, ricco, più forte che, se effettivamente realizzato, non costringerà più tanti uomini ad abbandonare i campi». La Puglia, ha aggiunto, ci fa intravedere questa realtà, ci dice che non bisogna concepire l'Europa parzialmente, ma che essa va fino al Mediterraneo. Nostro compito è di aiutare anche lo sviluppo agricolo: «e spero che potremo farlo con strumenti che non mancheremo di darci».

Il pomeriggio di ieri si può dire che sia stato in gran parte «agricolo» per Ortoli. Infatti il suo giro di visite s'è aperto a Valenzano nella sede dell'Istituto agronomico del Mediterraneo, uno dei tre (con Montpellier e Saragozza) che fa parte del Centro di alti studi agronomici con sede a Parigi. Nella visita il presidente della Commissione delle Comunità è stato accompagnato dall'on. Moro e dal suo vice on. Carlo Scarascia Mugnozza.

Nella sede dell'Istituto è stato accolto dal presidente del Consiglio di amministrazione del Centro lo spagnolo Ramon Esteruelas e dal direttore degli studi prof. Matarrese. Dopo la visita alle aule ed alle attrezzature scientifiche e didattiche, Esteruelas ha rivolto all'ospite il saluto del Centro, ricordando l'attività che i tre istituti italiano, francese e spagnolo vanno svolgendo nella specializzazione di borsisti già laureati dei Paesi africani, asiatici, europei e latino-americani.

Finora ne sono stati formati più di 1500 nel quadro d'un piano a vasto respiro del quale, per l'Italia, va dato ampio merito al vivo interessamento del nostro ministro degli Esteri on. Moro.

Ortoli ha risposto, dicendo d'essere stato colpito dalla scelta degli studi nei tre istituti europei, dal fatto che i sette Paesi fondatori del Centro abbiano saputo estendere il loro interesse alle nazioni dell'Oriente, dell'Africa e dell'America centrale e dagli stretti, proficui legami che uniscono l'Istituto internazionale di Valenzano all'Università di Bari. «Quello che avete realizzato — ha concluso —, è una simbiosi necessaria per evitare qualsiasi isolamento. La Cee, lo prometto, saprà attribuire il giusto valore al vostro Centro».

In serata il presidente della Commissione della Cee è intervenuto, infine, ad una riunione del Consiglio comunale. Vi sono stati scambi di saluti fra l'illustre ospite ed il sindaco avv. Vernola.

Il presidente Ortoli era giunto all'aeroporto di Palese alle 10.45 con un volo di linea. Con lui, oltre all'on. Carlo Scarascia, erano il capo di Gabinetto aggiunto Degimbe, il capo ufficio della Commissione delle Comunità a Roma dott. Giro e l'amministratore principale della Commissione dott. Zito. A riceverlo allo sbarco era il ministro degli Esteri on. Moro (giunto poco prima con un aereo militare insieme al capo della sua segreteria dott. Rana), il sen. Rosa, gli onn. Dell'Andro e Pisicchio, il prefetto dott. Di Caprio, il presidente della Regione avv. Trisorio Liuzzi, il sindaco avv. Vernola, il rettore prof. Quagliariello e numerose altre autorità civili e militari.

In città, dopo una breve sosta in albergo, Ortoli s'è recato a visitare la Basilica di S. Nicola, la Cattedrale ed il Castello Svevo, mostrando vivo interesse per gli aspetti storici e monumentali di questi gioielli della Bari intorno all'anno Mille e dei secoli successivi. Sempre a piedi (ne ha approfittato per fermarsi in un negozio del centro per comprare un paio di scarpe e calzarle subito!) s'è recato al Circolo «Unione» dove ha partecipato ad un pranzo in suo onore, offerto dalla Regione Puglia.

Al levare delle mense (erano presenti l'on. Moro e tutte le maggiori autorità cittadine e regionali) l'avv. Trisorio Liuzzi gli ha porto il benvenuto, augurandosi che l'illustre ospite nelle due giornate baresi «possa cogliere l'ansia di progresso dei pugliesi, la sua volontà di cooperare con gli altri popoli nella pace, ferma restando, e sempre viva, la fiducia nell'Europa unita nonostante le ombre che si addensano in questo momento».

Ortoli ha risposto, affermando che i «problemi della Puglia la Comunità li sente profondamente anche ai fini d'un equilibrio globale europeo». «Si dirà — ha aggiunto — che non ci siamo ancora avviati per la buona strada, nonostante gli sforzi congiunti del presidente Moro e miei. Ma spero che lo sviluppo e le nuove prospettive che si aprono per la Comunità ci permettano di riprendere questo progetto che ci sta a cuore e del quale me ne faccio arduo difensore».

Oggi il presidente Ortoli visiterà alle 9 il Centro di Informazioni e Studi sulle Comunità Europee al corso Vittorio Emanuele; quindi al Palazzo della Regione si incontrerà con il presidente Trisorio Liuzzi e con il Governo regionale, allargato ai capigruppo. Alle 12.30 visita alla nuova sede della Gazzetta del Mezzogiorno e conferenza stampa. Alle 14 sorvolerà in elicottero tutta la Puglia e nel pomeriggio (alle 18) sarà a Brindisi. Qui è previsto un incontro con il sindaco prof. Loparco ed al Centro di Informazioni e Studi sulle Comunità Europee per il Salento.

Venanzio Traversa

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale **LE MONDE** di **Parigi** del **15-6-74****DANS UNE LETTRE AU GARDE DES SCEAUX****Le Syndicat de la magistrature critique l'action du préfet de police du Nord à l'égard des immigrés**

Lille. — Dans une lettre adressée le 11 juin à M. Jean Lecanuet, ministre de la justice, la section de Lille du Syndicat de la magistrature dénonce « l'attitude très sévère de la préfecture du Nord qui fait expulser des étrangers dans des conditions humaines très délicates ». A ce propos, elle met en cause la procédure d'expulsion elle-même, qui n'accorde pas aux étrangers la garantie de la procédure de droit commun.

Dans cette lettre, le Syndicat de la magistrature cite quelques exemples : le cas du jeune O. B., âgé de quatorze ans, né en France, de parents algériens, contre qui une procédure d'expulsion avait été engagée par « automatisme » (le Monde des 9 et 10 mai 1974) ; le cas aussi de M. Abdelkader Becheri, poursuivi devant le tribunal de grande instance de Lille — dont on lira la décision d'autre part — pour infraction à un arrêté d'expulsion pris dans des conditions très contestables. L'in-

De notre correspondant

téressé, qui n'a jamais été condamné et qui vivait en France depuis quarante ans, avait fait l'objet d'un rapport d'expertise le déclarant dément dans le cadre d'une affaire banale de coups et blessures (le Monde du 8 juin).

Il est également affirmé dans la lettre que « le préfet de police de Lille prend immédiatement et

systématiquement des arrêtés d'expulsion contre tous les étrangers porteurs de stupéfiants, même en quantité minime (0,5 ou 1 gramme de haschisch), sans que l'opportunité et la nécessité d'une telle mesure soient réellement appréciées. Il est vrai que les pouvoirs du préfet sont en réalité directement délégués dans cette matière aux services de police ».

Des « garanties » nulles

La conclusion de la section de Lille du Syndicat de la magistrature est la suivante :

« De telles affaires montrent que la notion d'« ordre public » ou de « crédit public » est appréciée de manière particulièrement large par la préfecture tandis que la situation personnelle de l'étranger n'entre pas en considération dans la décision prise. Par ailleurs, les

« garanties » des étrangers dont le caractère artificiel a maintes fois été dénoncé, sont nulles : ils peuvent seulement être entendus par l'avis n'est que consultatif. Il semble choquant que cette décision d'expulsion, très grave sur le plan des libertés individuelles, ne soit pas du ressort d'un tribunal de l'ordre judiciaire et que l'étran-

ger ne puisse bénéficier des garanties de la procédure de droit commun. Cette dualité de juridictions paraît très néfaste.

« Au moment où le chef de l'Etat affirme que la France doit être une terre d'accueil et où le gouvernement paraît décidé à lutter contre l'arbitraire de l'administration, nous tenons, monsieur le garde des sceaux, à vous soumettre directement ces cas qui, outre la situation particulière de notre ressort, révèlent une absence de garanties pour les étrangers, en espérant qu'il sera possible non seulement d'améliorer les conditions de vie et de travail des étrangers, comme la création d'un secrétaire d'Etat pour les travailleurs immigrés permet de l'augurer, mais aussi, dans le cadre d'une réforme plus générale du statut des étrangers et notamment de l'expulsion, d'accorder à ceux-ci les garanties essentielles de tout être humain dans l'esprit de la convention européenne des droits de l'homme qui a été enfin ratifiée par notre pays. »

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

La Stampa

di

Torino

del

*15-6***Quattro italiani morti
in auto contro un treno**

San Gallo, 14 giugno.

Quattro italiani, fra cui una donna ed un bambino di tre anni, sono rimasti uccisi sul colpo stamane nei pressi di San Gallo, nella valle del Reno, quando la loro auto è stata investita ad un passaggio a livello incustodito dall'espresso Belgrado-Zurigo.

Le vittime sono state identificate dalla polizia elvetica come Luigi Dellorletta, di 28 anni, la sorella Pasqualina di 46 (originari della provincia di Pescara), Franco Ranalli di 25 che lavorava a Weite e il nipote Antonio di tre anni.

Nell'incidente l'auto è finita fra i binari e la motrice. Secondo la polizia i fratelli Dellorletta si erano recati due giorni fa in visita ai Ranalli. L'incidente mortale è avvenuto mentre i quattro ritornavano da un giro sul fiume Reno. (Ap)

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Il Popolo

di

Roma

del

15-6

Granelli

Nel corso di alcuni comizi in provincia di Sassari, il sottosegretario agli Esteri Granelli ha sottolineato l'importanza di un consapevole voto popolare alla DC e di un impegno per la continuità di una organica politica di centro sinistra che rifiuti, con responsabile decisione, ogni arroccamento conservatore. « Deve essere respinto — egli ha detto tra l'altro — l'attacco indiscriminato alla DC che rivela, al di là del giustificato contrasto polemico, l'intento punitivo di scalzare la funzione stessa di un partito popolare di cattolici democratici. Il diritto di tutti i partiti di acquisire maggiore consenso, di determinare la politica nazionale anche attraverso un diverso rapporto di forze, non può far dimenticare l'essenziale funzione di un partito democratico, popolare e antifascista come la DC che è indispensabile, non per ragioni puramente numeriche, a garantire l'equilibrio democratico in Italia con l'apporto di tutte le altre forze costituzionali ».

« Per questo -- ha aggiunto l'on. Granelli -- il voto degli elettori sardi deve contribuire alla difesa della natura popolare della DC, incoraggiando la sua disponibilità al rinnovamento e alla collaborazione con le altre forze politiche nella prospettiva della trasformazione economica e civile ».

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Il Sole - 24 Ore di Milano

del 15-6-74

L'industria dell'auto in crisi

Alla Volkswagen dimissioni «incentivate»

(NOSTRO SERVIZIO)

Bonn, 14 giugno

I circa centomila operai salariati delle sei fabbriche Volkswagen nella RFT, hanno da oggi la possibilità di ottenere un premio tra 5.000 e 9 mila marchi, pari a circa 1.300 mila e 2.400.000 lire, se si licenzieranno entro il mese corrente. L'accordo sul premio, variante in relazione alla paga sinora percepita ed all'anzianità di fabbrica, è stato raggiunto ieri tra la direzione e la commissione interna della fabbrica, con l'evidente obiettivo

di adeguare il numero dei dipendenti all'insoddisfacente sviluppo del mercato automobilistico.

Voci in questo senso si erano ultimamente infittite ed avevano trovato vasta eco durante l'ultima settimana della campagna elettorale in Bassa Sassonia. Erano state però smentite dalla fabbrica, secondo la quale, invece, l'orario ridotto ed altre misure costituivano da sole uno strumento più che sufficiente per superare la crisi.

La proposta, comunque, non è nuova. Ad essa, infatti, la Volkswagen era già ricorsa nel 1972 con il risultato che circa 4.000 dipendenti, nella maggior parte italiani, l'avevano accettata, ponendo fine volontariamente al rapporto di lavoro. Si ritiene che anche quest'anno molti tra i 5.800 operai italiani della Volkswagen accetteranno il nuovo premio di licenziamento, che comprende il periodo delle ferie — benché esse inizino soltanto il 15 luglio — il premio di produzione 1973 ed un mese di salario supplementare. La direzione prevede che il numero dei licenziamenti volontari sarà di 2.000-2.500. «Tanto meglio se saranno di più» — ha dichiarato un portavoce della fabbrica, ed ha aggiunto che non è esclusa la probabilità di una seconda analoga proposta.

Nel primo quadrimestre del 1974 la Volkswagen ha venduto il 21% in meno rispetto allo stesso periodo dello scorso anno. Sempre nello stesso periodo, circa trentamila operai Volkswagen hanno lavorato 21 giorni ad orario ridotto. A ritmo ridotto si lavorerà inoltre da oggi fino al 21 giugno in tutti i reparti interessati all'esportazione USA, che impiegano circa 13.000 dipendenti. Circa 30.000 saranno invece i colpiti dalla stessa misura tra l'8 ed il 12 luglio. Ciò permetterà di sfoltire ulteriormente le giacenze e di ridurre la produzione.

Quale sarà la situazione dopo il 5 agosto, alla ripresa dell'attività, dopo le ferie aziendali, oggi a Wolfsburg nessuno è ancora in grado di dirlo. Dipenderà, oltre che, ovviamente, dallo sviluppo del mercato, dal numero dei licenziamenti volontari che, però, almeno per quel che riguarda i dipendenti italiani, potrebbe quest'anno rivelarsi al di sotto delle aspettative Volkswagen, a causa della difficile situazione interna italiana, in questo momento certamente non favorevole al rientro di emigrati.

I dirigenti Volkswagen, comunque, fanno affidamento sulla vicinanza delle ferie, un periodo nel quale in ogni modo la forte fluttuazione della manodopera italiana presenta le quote più alte, e sperano che l'ammontare del premio di licenziamento offerto faccia presa sugli indecisi.

Altri rimedi per uscire dalla crisi, a parte il deciso orientamento verso modelli di piccola cilindrata, la Volkswagen non ha per il momento.

Il ministro federale dell'Economia, Hans Friederichs, in un'intervista alla Bild Zeitung, ha detto che il governo di Bonn non ha nessuna intenzione di intervenire a favore dell'industria automobilistica ed ha consigliato maggiori sforzi nello sviluppo dei mezzi di trasporto più orientati verso il futuro. Anche il Cancelliere Schmidt, nell'intervista di questa settimana al settimanale «Stern», ha detto chiaramente che se il passivo della Volkswagen dovesse aumentare, l'unico valido rimedio sarebbe quello di cambiarne i dirigenti e non certo quello di nazionalizzare la fabbrica.

Fatto sta che la Volkswagen, che è stata il simbolo della rinascita economica tedesca, continua ad essere argomento di dispute tra governo ed opposizione anche dopo il nulla di fatto nell'accusa di aver aumentato i prezzi, approfittando di una posizione monopolistica sul mercato.

Luciano Barile

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

La Voce Repubblicana di Roma

del

15-6-72

Nella riunione del Consiglio dei ministri europei

Nessun accordo nella CEE sui contributi per i paesi poveri

Si attende l'assenso del governo di Bonn sull'ammontare della somma (circa 500 milioni di dollari) che costituirebbero il contributo della CEE al « fondo mondiale » per i Paesi in via di sviluppo

LUSSEMBURGO, 14. — Pur confermando la disposizione a contribuire con una importante somma al « Fondo mondiale » per i Paesi in via di sviluppo, il Consiglio dei Ministri della CEE non è riuscito ieri a prendere una decisione ufficiale sull'ammontare di tale contributo. Saranno i Ministri degli esteri, nella prossima riunione in programma a Lussemburgo il 25 e 26 giugno, a formalizzare la posizione dei « nove ».

Convenuti nella capitale del Granducato per una sessione dedicata alla politica comunitaria di cooperazione allo sviluppo, i Ministri europei (il sottosegretario agli esteri, on. Mario Pedini ha guidato la delegazione italiana) hanno discusso principalmente il progetto presentato nel marzo scorso dal commissario europeo Cheysson: un « Fondo mondiale » di tre miliardi di dollari al quale la CEE contribuirebbe con circa 500 milioni (per dodici mesi e da ripartire nei bilanci comunitari del '74 e del '75).

La somma dovrebbe essere distribuita ai Paesi in via di sviluppo più duramente colpiti dal rapido rialzo dei prezzi delle più essenziali materie prime agricole e minerarie (petrolio, in primo luogo). Oltre ai « nove » della Comunità al fondo dovrebbero contribuire tutti gli altri Paesi industrializzati del mondo e soprattutto quei produttori di petrolio. Al segretario generale dell'ONU, Kurt Waldheim, i Paesi eu-

ropei avrebbero dovuto dare una risposta definitiva sul loro atteggiamento entro il 15 giugno. Le Nazioni Unite, infatti, avranno l'incarico di « distribuire » l'aiuto ai Paesi più poveri dell'Asia, dell'Africa e dell'America Latina. Per questa risposta — e lo ha deciso ieri il Consiglio — si dovrà ora attendere la prossima riunione dei Ministri degli esteri. L'ostacolo maggiore al raggiungimento di un accordo definitivo è stata l'impossibilità di ottenere un consenso formale della delegazione tedesca.

I rappresentanti della Germania infatti hanno detto di non poter procedere senza l'assenso del Governo di Bonn che deve ancora decidere in proposito. I « nove » hanno tuttavia elaborato un documento la cui stesura finale spetterà ai Ministri degli esteri: si tratta di una riconferma delle dichiarazioni fatte il primo maggio scorso all'ONU dal presidente di turno delle istituzioni comunitarie, il tedesco Walter Scheel.

Si ribadisce quindi l'impegno dei Paesi della Comunità a contribuire consistentemente ad uno sforzo globale in favore di Paesi meno favoriti.

La riunione odierna — ha detto il sottosegretario Pedini — è stata utile in quanto ha permesso « notevoli passi in avanti per ravvicinare le varie posizioni. Quasi tutte le delegazioni hanno appoggiato le tesi italiana e britannica secondo cui il contributo al nuovo fondo deve essere iscritto nel bilancio della CEE, e ciò proprio al fine di caratterizzarne il significato politico ».

Pedini ha voluto tuttavia sottolineare la necessità di mantenere un equilibrio tra le spese che la Comunità deve sostenere per l'aiuto ai Paesi in via di sviluppo e quelle che devono essere destinate ai programmi interni della CEE, come quelli che riguardano la politica sociale e quella regionale.

I Ministri dei « nove » han-

no discusso anche le grandi linee della futura politica comunitaria nel settore dell'assistenza allo sviluppo. Dall'ingresso della Gran Bretagna nella Comunità è sorto il problema di tener conto degli interessi dei Paesi africani, del Pacifico e dei Caraibi con i quali il Regno Unito conserva particolari legami e che non sono uniti alla CEE da accordi di associazione. A questo proposito, il Consiglio ha convenuto sul principio che l'assistenza tecnica e finanziaria deve essere concessa anche ai Paesi in fase di sviluppo che non sono associati alla Comunità. In un documento approvato alla fine della seduta si afferma inoltre che l'ammontare dell'assistenza a questi Paesi e le modalità della sua distribuzione dovranno essere sta-

bilite in una riunione successiva.

Nel prendere questa decisione di principio il Consiglio ha tuttavia confermato la sua intenzione di rispettare la priorità degli impegni finanziari derivanti dagli accordi di associazione che sono in corso di negoziato.

Altro punto sul quale i Ministri hanno avuto uno scambio di pareri è stato quello dell'assistenza alimentare dei « nove » ai Paesi in fase di sviluppo. Su questo argomento non è stata presa alcuna decisione ed i rappresentanti dei Paesi della CEE hanno convenuto di riprendere le discussioni nel prossimo futuro, in ogni caso prima della conferenza alimentare mondiale che sarà tenuta a Roma nell'ottobre prossimo.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

*la Stampa*di *Torino*del *15-6-7*

Ortoli: la Cee deve aiutare l'Italia

Bari, 14 giugno.

(Ag. Italia) I problemi dell'economia meridionale, la difficile situazione italiana e l'attuale congiuntura europea sono stati i temi trattati all'Università di Bari da François-Xavier Ortoli, presidente della Commissione delle Comunità europee. Il discorso di Ortoli — che si trova in Puglia in visita ufficiale ed è accompagnato dal vicepresidente Carlo Scarascia Mugnozza — è stato pronunciato alla presenza del ministro degli Affari esteri Moro.

Dopo aver sottolineato l'importanza e la necessità di realizzare una politica mediterranea globale che però garantisca le produzioni meridionali, Ortoli si è lamentato dell'assenza di una politica regionale, «uno dei nostri più gravi errori». Parlando poi della crisi attuale in Italia, ha detto che oggi non è più tempo di miracoli, per nessun Paese europeo, e quindi bisogna compiere un importante sforzo di disciplina, di solidarietà.

«Noi europei, ha proseguito, dobbiamo andare adesso

all'essenziale, il che significa ritrovare la nostra stabilità, la nostra salute economica, anche a prezzo di sacrifici. La congiuntura esterna e l'inflazione ci impongono di accettarli oggi per evitarne domani di più durevoli e di più gravi. L'Italia non è sola — ha continuato il presidente della Commissione — e la Comunità europea deve aiutarla nel suo sforzo di guarire».

Sui problemi della Comunità, Ortoli ha detto che mai come ora l'unità e la solidarietà dell'Europa sono necessarie, perché, più o meno, tutti i Paesi europei subiscono le conseguenze della crisi energetica, dell'inflazione.

Concludendo, Ortoli ha affermato l'esigenza di agire al più presto e con successo su punti ben precisi, concreti, forse limitati, ma essenziali. «La ricerca in comune della stabilità economica — ha precisato — e la solidarietà che ne è una condizione; la politica energetica comune; la politica regionale; la politica sociale: ecco il programma che bisogna realizzare senza indugio».

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale *Le Nuove Sardegna* di *Sassari* del *16-6-74*

SECONDO UN'INDAGINE DELL'ISTITUTO CENTRALE DI STATISTICA

Si va attenuando in Italia il fenomeno dell'emigrazione

I cittadini emigrati all'estero nel 1972 sono stati circa 100.000, il 15,44% in meno rispetto al 1971 - La corrente migratoria più consistente si è diretta verso la Repubblica Federale Tedesca, seguita dalla Francia, dal Belgio e dalla Gran Bretagna

ROMA, 15 giugno. L'Istituto centrale di statistica rende noti, in una delle sue analisi sulle forze di lavoro, che i cittadini italiani emigrati all'estero nel 1972 sono stati 97.160 (82.651 uomini e 14.509 donne), il 15,44 per cento in meno rispetto al 1971, anno in cui l'emigrazione interessò 104 mila 893 connazionali. Se si considerano pure i familiari dei lavoratori che hanno seguito all'estero i loro congiunti (44.052 nel 1972 e 52.359 nel 1971) e coloro i quali hanno trasferito la residenza in altri paesi per motivi diversi (640 nel 1972 e 464 nel 1971).

Nel 1972 sono espatriati complessivamente dall'Italia 141.852 persone, contro 167 mila 721 nell'anno precedente, il 15,4 per cento in meno. Questa tendenza del fenomeno migratorio, peraltro in corso da diversi anni, appare ancor più netta se si considera l'andamento dei rientri dall'estero: 8572 nel 1971 e 38.146 nel 1972, il 7,52 per cento in più. In altre parole, diminuisce il numero degli emigrati e aumentano i rimpatri.

Quanto agli sbocchi della nostra emigrazione nel 1972 84.021 lavoratori, pari all'86,48 per cento di tutti gli emigrati, si sono recati in paesi europei: la Svizzera, da sola, ne ha assorbiti 42 mila 58 (43,9 per cento), più

dei paesi della Comunità europea messi assieme (40.750, pari al 4,94 per cento).

Relativamente a questi ultimi, la corrente migratoria più consistente (32.420 lavoratori, pari al 33,37 per cento) si è diretta verso la Repubblica federale tedesca, seguita, nell'ordine, dalla Francia con 4.593 emigrati (4,73 per cento), dal Belgio

con 1.409 (1,5 per cento), dalla Gran Bretagna con 1.369 (1,4 per cento), dal Lussemburgo con 600 (0,64 per cento) e dai Paesi Bassi con 339 (0,34 per cento). In America sono emigrati 9.247 connazionali (9,52 per cento) di cui 5.352 (5,5 per cento) negli Stati Uniti e 2.476 (2,55 per cento) nel Canada.

Il meridione ha alimentato il flusso migratorio nella misura del 69,3 per cento: dalla Puglia sono partiti nel 1972 5.340 lavoratori (5,79 per cento), dalla Campania 4.600 (5,01 per cento), dalla Calabria 2.750 (3 per cento); nel nord il maggior numero di emigrati li ha forniti il Veneto 9.305 (pari al 9,5 per cento).

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Giornale di Brescia

del 16-6-7

ANNUALE RILEVAZIONE DELLA FOCSIV

Sono quattrocento gli italiani
volontari nel Terzo Mondo

La Federazione Organismi Cristiani di Servizio Internazionale Volontario che associa 20 Organizzazioni che preparano ed inviano giovani volontari in servizio civile nel Terzo Mondo ha pubblicato in questi giorni uno studio sul numero e le caratteristiche dei volontari italiani sparsi nel mondo alla fine del 1973.

Il 31-12-1973 ha visto in servizio 394 volontari di organismi aderenti alla FOCSIV ripartiti in 195 uomini e 199 donne. In complesso la presenza si è mantenuta costante (1972 = 407 volontari) grazie ad un aumento di partenze (+ 37) che ha compensato i rientri dal Cile e dal Burundi seguiti ai noti luttuosi eventi.

La durata media della permanenza dei volontari è di più di tre anni in America Latina ed Asia, attorno ai due anni in Africa. Il 1973 ha visto aumentare le preferenze per l'Africa dove opera il 57% dei volontari in 23 paesi. Il paese più interessato al fenomeno resta però il Brasile con 79 presenze, seguito dal Kenia (45) e dal piccolo Burundi (38).

Sempre numerosi i sanitari: 140 persone pari al 36%. Dimensione degli enti di volontariato: due hanno più di 70 persone in servizio, uno più di 50 e due più di 30. Solo il 46% dei volontari ha chiesto il riconoscimento ministeriale del proprio servizio e solo il 21% gode del rinvio del servizio militare.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

d'Unità

di

Parigi

del

16-6-74

I «garibaldini» di Francia contro la «lebbra fascista»

Egregio direttore,

la nostra associazione — «Les Garibaldiens», Association française d'anciens combattants volontaires garibaldiens résidents en France — il 2 giugno ha presentato una mozione sull'attentato fascista di Brescia al console d'Italia a Tolosa, per essere rimessa al Presidente della Repubblica. In essa, tra l'altro, si dice: «Chiediamo fermamente che gli autori e i mandanti di questa barbara strage siano colpiti con la massima severità, che tutte le organizzazioni eversive neofasciste siano disciolte; che vengano rigorosamente applicate le leggi contro la ricostituzione di gruppi fascisti, secondo lo spirito e la lettera della Costituzione italiana; che tutte le manifestazioni neofasciste siano inesorabilmente repressi ed i loro organizzatori perseguiti per apologia di reato. Domandiamo che il Presidente della Repubblica, forte dei poteri che la sua alta autorità gli conferisce, metta tutto in opera affinché la lebbra fascista che deturpa l'Italia sia completamente e definitivamente cancellata».

Ringraziandola per la pubblicazione, le porgiamo i più deferenti saluti.

ALFREDO BONGIO
(segretario generale della
Federazione di Tolosa
di «Les Garibaldiens»)

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

L'Espresso

di

Milano

del

16-6-74

UN'ANALISI DELL'ISTAT

Segna il passo l'emigrazione

Sempre più numerosi i rientri

ROMA, 15 giugno

Nel 1972 sono diminuiti gli italiani che si recano a lavorare oltre frontiera. L'Istituto Centrale di Statistica rende noto, in una delle sue analisi sulle forze di lavoro, che i cittadini italiani emigrati all'estero nel 1972 sono stati 97.160 (82.651 uomini e 14.502 donne), il 15,44 per cento in meno rispetto al 1971, anno in cui l'emigrazione interessava 114.898 connazionali. Se si considerano pure i familiari dei lavoratori che hanno seguito all'estero i loro congiunti (44.052 nel 1972 e 52.359 nel 1971) e coloro i quali hanno trasferito la residenza in altri paesi per motivi diversi (640 nel 1972 e 464 nel 1971). Nel 1972 sono espatriati complessivamente dall'Italia 141.852 persone, contro 167.721 nell'anno precedente, il 15,4 per cento in meno. Questa tendenza del fenomeno migratorio, per altro in corso da diversi anni, appare ancor più netta se si considera l'andamento dei rientri dall'estero: 128.572 nel 1971 e 138.246 nel 1972, il 7,52 per cento in più.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Secolo d' Italia di Roma

del 16-6-74

Appello dei lavoratori sardi in Europa

I SARDI emigrati sono per il Tricolore. Mentre Pajetta rinunciava a fare il comizio all'interno dell'ANIC di Ottana in provincia di Nuoro avendo quasi la totalità dei lavoratori disertato il richiamo del PCI, gli emigrati sardi in Germania erano mobilitati in iniziative elettorali propagandistiche rivolte verso i parenti lontani e verso coloro che in questi giorni numerosi (si calcolano ottomila rientri) stanno raggiungendo l'Isola per adempiere ad un diritto e ad un dovere: quello del voto.

Diritto questo negato agli emigrati da oltre trent'anni da tutte le forze politiche che si proclamano sfacciatamente «democratiche». Questo assurdo, comunque, non ha fermato la volontà dei sardi emigrati che a migliaia hanno scritto ai propri conoscenti e parenti invitandoli, per il 16 luglio, a meditare senza dimenticare il sacrificio ed il calvario di chi all'estero paga ingiustamente le malefatte del centro-sinistra, che costringe l'emigrante a rimanere nel ghetto, declassando l'Italiano all'estero a cittadino di serie B.

Ma per comprendere maggiormente la giusta protesta dei sardi emigrati basta leggere l'appello che il CLSE (Comitato dei lavoratori sardi in Europa), che agisce nell'ambito del CTIM con il preciso compito di tutelare le esigenze dei lavoratori sardi emigrati e che, in vista delle elezioni regionali, ha lanciato un appello che fra l'altro dice: «Vogliamo per non più emigrare! Fratelli! Ormai da troppi anni ci troviamo all'estero abbandonati nelle miniere del Belgio, nei porti dell'Olanda, nelle fabbriche della Germania, nei cantieri della Francia, nelle vallate della Svizzera, ovunque in Europa dove vi è possibilità di lavoro e dove il pane quotidiano ci costa sacrificio, privazioni e tanto sudore,

siamo dimenticati dalla Regione, dal governo, dai sindacati e dai partiti che ci lasciano abbandonati senza assistenza allo sfruttamento straniero, alle discriminazioni, nella insicurezza assoluta».

«All'estero i nostri figli vivono con noi nelle baracche, nelle cantine ed in quelle stalle che le nazioni che ci ospitano mettono a nostra disposizione, come fossimo delle bestie. Tutto ciò con il consenso del nostro governo che non muove un dito per migliorare le nostre condizioni».

«I nostri figli saranno gli eredi del futuro, non abbiamo la scorta adatta a loro, mentre la Regione sperpera milioni per finanziare inutili circoli, con lo scopo di far nascondere la nostra amara realtà».

«Per questo il CLSE invita tutti a riflettere sulla scelta del 16 giugno; bisogna farla finita con chi, come la DC ed il PCI, da trent'anni non ci fa che promesse, ingannandoci in continuazione».

«Per cambiare ci vuole gente pulita ed onesta, idee nuove ed una vera politica di rinascita

per la nostra Sardegna lontana. Questa gente pulita non ha avuto paura di venire a trovare sui cantieri e nei lager, sono gli uomini del MSI; per questo vi invitiamo a votare MSI-DN, pensando a noi lontani, alle nostre esigenze ed ai nostri sacrifici. Vi invitiamo a votare per la gente che ci assiste e cura i nostri interessi alla Regione, in Parlamento, all'estero, ovunque i diritti degli emigrati vengono calpestati all'insegna dell'ingiustizia».

L'appello conclude: «Vogliamo tornare! Votiamo MSI-DN! Votiamo per cambiare; votiamo e facciamo votare per non più emigrare».

L'appello che è stato distribuito ovunque, da Wolfsburg a Monaco, da Amsterdam a Zurigo, ha colto di sorpresa i comunisti che detengono nelle loro mani, le loro losche attività, quasi tutti i circoli sardi finanziati dalla Regione. Infatti, appare significativo il loro assenteismo che in altre occasioni non avevano dimostrato.

Quando poi la sera del 12 giugno, alle ore 18,08 il treno che da Stoccarda partiva per Roma e portava uno dei primi gruppi di sardi per l'appuntamento del 16 giugno, è apparso tappezzato di Tricolori, è risultato chiaro ed evidente che la volontà dei sardi emigrati è quella di votare MSI-DN: votare cioè per non dover più emigrare.

BRUNO ZORATTO

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

itaglio dal Giornale

Corriere della Sera di Milano del 16-6-74

IL CARGO AFFONDATO NEL MEDITERRANEO

**Non erano assicurati
i marinai del «Seagull»****Disperata lotta della vedova di un membro dell'equipaggio per conoscere la verità sulla misteriosa tragedia**

Genova, 15 giugno.

«Sono passati quattro mesi e sappiamo soltanto che la «Seagull» è affondata. Punto e basta. Ma io ho indagato ed ho scoperto che i trenta membri dell'equipaggio non erano assicurati sulla vita: era stato assicurato soltanto il carico». Questa denuncia l'ha fatta pubblicamente stamane la signora Rajna Junakovic, 60 anni, moglie del radiotelegrafista della «Seagull». Frane Junakovic scomparso con la nave il 17 febbraio scorso.

La «Seagull», un cargo di seimila tonnellate battente bandiera liberiana naufragò nel canale di Sicilia durante il viaggio da Casablanca ad Augusta (Siracusa): colò a picco durante una tempesta senza lanciare segnali di soccorso. La Federazione italiana lavoratori del mare fece a suo tempo una dichiarazione nella quale affermava che l'unità era partita per quel viaggio «con personale e attrezzature di bordo inadeguate» sollecitando una inchiesta «seria ed approfondita». Il ministero

la dispose qualche giorno dopo ma finora, almeno ufficialmente, senza esito.

Proprietaria della nave era la «Seagull shipping company» di Monrovia, risultata in possesso di una sola nave, appunto la «Seagull». La moglie del marconista Junakovic ha detto che le venne a suo tempo riferito che l'equipaggio della «Seagull» era assicurato presso la «Oceanus mutual underwriting association Bermuda Ltd.».

«Mi sono rivolta a questa società — ha detto la signora Junakovic nella conferenza-stampa tenuta stamattina — chiedendo se i membri dell'equipaggio erano coperti da una polizza sulla vita. Per due mesi non ho avuto risposta. Poi, tramite un'amica di Londra, ho saputo che la mia lettera era stata spedita ad uno studio legale di Genova. L'assicurazione di Londra mi fece sapere che lei non era competente in questo caso. Ora mi sono rivolta allo studio legale di Genova indicatomi ma non sono riuscita per il momento a rintracciare i titolari».

Un altro dramma delle "bandiere ombra," Trenta marinai sono morti e nessuno conosce il perché

La "Sea Gull" naufragò in febbraio al largo della Sicilia - Chi è l'armatore, chi l'assicuratore? - Le famiglie non hanno avuto notizie

(Dal nostro corrispondente)

Genova, 15 giugno.
(p.l.) «A distanza di quattro mesi dall'affondamento della "Sea Gull" non abbiamo più saputo niente delle ricerche né se la nave era assicurata: un altro dramma delle "bandiere ombra" si è così compiuto». L'affermazione, accorata e drammatica, è stata fatta dalla moglie e dal figlio di Frane Janakovic, marconista della «Sea Gull», la nave da carico battente bandiera libanese affondata al largo della Sicilia il 17 febbraio scorso, mentre navigava verso Augusta con un carico di minerale imbarcato a Casablanca.

L'unità aveva un equipaggio di trenta uomini: il macchinista Enrico Battini ed il radiotelegrafista Claudio Corrado, era comandata dal fran-

cese Bernard Battude, l'equipaggio era composto da jugoslavi, greci, francesi, danesi. La nave era appoggiata a Genova presso l'agenzia «Agena», ma fino ad oggi non si è riusciti a risalire al nome dell'armatore, e, fino a quando l'armatore non dichiara l'affondamento della nave, l'assicurazione non versa una lira ai parenti delle vittime.

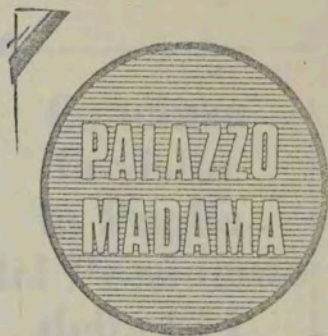
Ma, altro quesito: chi è l'assicuratore? «Abbiamo saputo che la "Sea Gull" avrebbe dovuto essere appoggiata presso una compagnia londinese, la "Oceanus" — ha detto stamane nel corso di una conferenza stampa il figlio di Frane Janakovic —, abbiamo fatto ricerche a Londra, abbiamo scritto alla compagnia, ma la nostra lettera è stata rispedita a Genova, ad un avvocato marittimista che dovrebbe interessarsi del caso».

Sul naufragio della «Sea Gull» il ministro Pieraccini aveva disposto una inchiesta, anche su precisa denuncia dei sindacati; la commissione ministeriale dovrebbe anche affrontare il problema delle «bandiere ombra».

«I marittimi italiani che navigano sotto bandiere false — ha affermato stamane un rappresentante sindacale — sono quindicimila; di questi, soltanto poco meno di quattromila hanno il contratto italiano, e quindi l'assistenza mutualistica e previdenziale; gli altri sono i forzati del mare. Dobbiamo combattere contro questa situazione drammatica, la legge deve consentire ai sindacati di intervenire nella questione per mettere fine a episodi di questo genere, in cui i marittimi italiani vengono ignobilmente sfruttati da uomini di pochi scrupoli che agiscono senza pericolo di essere colpiti».

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale IL GLOBO di Roma del 16-6-74



Conferenza sulla emigrazione

UNO degli ultimi disegni di legge distribuiti al Senato prima che la crisi di governo imponesse la sospensione di ogni attività parlamentare, è quello, già approvato dalla Commissione affari esteri-emigrazione della Camera il 22 maggio scorso, d'iniziativa dei deputati Storchi, Bandiera, Ferri e altri, relativo alla convocazione della Conferenza nazionale dell'emigrazione.

Per approfondire e ridefinire le linee di una politica per l'emigrazione — dice tra l'altro il disegno di legge — è indetta entro il 1974 la Conferenza nazionale dell'emigrazione con il compito di svolgere, alla luce degli studi, delle esperienze acquisite e delle proposte delle parti sociali interessate, una ampia analisi del fenomeno migratorio con particolare riguardo alle cause e alle conseguenze dell'emigrazione forzata e al loro superamento; alla situazione occupazionale su scala regionale, nazionale, comunitaria e internazionale; alla tutela dei diritti civili e politici; alla sicurezza sociale; alla scuola e alla cultura; alla formazione professionale; alla impostazione di una organica politica dei rientri nel quadro della programmazione economica; agli organismi di partecipazione e di rappresentanza dei lavoratori migranti.

La Conferenza sarà organizzata congiuntamente dal ministero degli Affari esteri e dal Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro (CNEL). Sarà presieduta dal ministro degli Esteri (o dal

sottosegretario) assistito da un comitato di presidenza composto dal presidente del CNEL, dai ministri del Lavoro, del Tesoro, della Pubblica Istruzione, del Bilancio e della Programmazione economica, e per le Regioni.

Come si vede, sulla carta tutto è stato previsto e tutto si può dire sia pronto: non mancano che l'approvazione della legge da parte dei senatori e la sua pubblicazione sulla Gazzetta ufficiale perchè la macchina organizzativa possa mettersi in moto e lavorare proficuamente. E' da molto tempo che la Conferenza viene auspicata non solo dagli oltre 5 milioni di italiani sparsi per il mondo, ma anche da tutti coloro i quali hanno interessi nel settore della emigrazione, settore che vede giorno per giorno aumentare il suo spazio, la sua importanza e di conseguenza la necessità di una politica globale, organica, oculata. Più di una volta il ministro per gli Esteri Moro, intervenendo in dibattiti in Parlamento, aveva preso impegno di far sì che la Conferenza vedesse la luce entro il 1974. Finché resterà lui alla Farnesina, c'è da sperare che la promessa venga mantenuta.

Mario Ronco

IV

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Il Tempo

di

Roma

del

16-6-61

Conclusa la visita in Puglia del Presidente della CEE

Bari, 15 giugno

« Con uno sforzo di programmazione, il Sud da una parte e l'Europa dall'altra possono e debbono affrontare i grossi problemi di sviluppo che hanno dinanzi a loro ». L'ha detto il presidente della commissione delle Comunità europee, François Xavier Ortoli, parlando oggi, seconda ed ultima giornata della sua visita in Puglia.

« Tre sono — ha soggiunto Ortoli, rispondendo agli indirizzi di saluto rivoltigli dal presidente Trisorio e dagli assessori Quarta e Monfredi — i settori operativi che richiedono maggiore attenzione: l'agricoltura, la formazione professionale e la politica regionale. Per fare della buona agricoltura — ha proseguito — occorre tener conto di tre fattori: la produttività, la domanda e la commercializzazione dei prodotti. Ciò anche al fine di evitare gli squilibri attuali di sovrapproduzione e sottoproduzione. La formazione professionale è un costo necessario, poiché è intorno all'uomo che si può e si deve costruire la comunità. E', infine, una politica di sviluppo equilibrato settorialmente e territorialmente quella che può far conoscere l'Europa. La Comunità offre — ha concluso Ortoli — per la realizzazione di questi obiettivi, i suoi strumenti come il FEOGA, la BEI ed il Fondo sociale. Ma occorre anche una ferma volontà politica ».

Sempre accompagnato dal vice presidente della CEE, Carlo Scarascia Mugnozza, Ortoli ha poi visitato il centro informazioni e studi sulle Comunità europee. Ortoli ha concluso il suo breve soggiorno a Bari visitando la nuova sede de *La Gazzetta del Mezzogiorno*. Rispondendo all'indirizzo di saluto rivoltogli, anche a nome del presidente, Leonardo Azzarita, e dell'intero Consiglio, dall'amministratore delegato dott. Giuseppe Gorjux, il presidente della CEE ha detto fra l'altro: « L'Italia e segnatamente il Mezzogiorno, sono chiamati a svolgere un ruolo importante nell'ambizioso intento di stabilire uno spirito di collaborazione in questa regione del mondo, di ridurre le tensioni e di favorire con gli scambi lo sviluppo economico e sociale ».

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale IL SOLE - 24 ORE di Milano del 16-6-81

Visita in Puglia del presidente CEE

Auspicata da Ortoli una produttività efficace nell'agricoltura

Bari, 15 giugno

Seconda giornata in Puglia di François Xavier Ortoli. Il presidente della CEE, dopo aver visitato il Centro di informazioni e studi sulle comunità Europee (Cisce), presenti il presidente dell'Efim, avv. Sette, e il direttore del centro Pasquale Morrone, che ha illustrato l'attività svolta dall'ente negli ultimi anni, si è recato al palazzo della Regione. Nel corso di un incontro, al quale hanno partecipato gli assessori ed alcuni capi-gruppo consiliari, il presidente della Giunta, avv. Liuzzi, ha consegnato ad Ortoli una copia di un pregiato volume contenente stampe antiche.

Successivamente, rispondendo agli interventi degli amministratori regionali pugliesi, Ortoli ha detto che lo sviluppo dell'agricoltura nei Paesi della Comunità, ed in particolar modo nell'Italia meridionale, deve fondarsi su tre criteri principali. La produttività, secondo il presidente della commissione delle comunità europee, deve essere "efficace", cioè calcolata in funzione della prevedibile domanda di prodotti; bisogna adattarla agli eventuali cambiamenti di gusti dei consumatori; infine è necessario migliorare le strutture di commercializzazione dei prodotti agricoli.

Per quanto riguarda il problema della formazione professionale, Ortoli — che era accompagnato dal vicepresidente della Commissione della CEE, on. Mugnozza — ha affermato che essa deve essere programmata in vista dell'ef-

fettiva possibilità di impiego delle forze di lavoro. Ha poi sottolineato che la politica regionale deve essere una politica di unificazione e non solo di assistenza. Tale processo, secondo Ortoli, va condotto rapidamente perchè l'Europa può essere soffocata dalle sue disparità. Se gli aspetti di unità, sviluppo ed equilibrio della politica regionale prevarranno su quelli caritativi, l'Europa realizzerà importanti progressi.

Il presidente europeo ha concluso invitando gli amministratori regionali a farsi promotori di un tale tipo di politica e di contribuirvi con argomenti nuovi, poichè un arricchimento è nell'interesse di tutti gli europei.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale IL GIORNO di Milano del 16-6-74

Ortoli visita la Puglia

Dalla CEE aiuti al Mezzogiorno

BARI, 15 giugno.

Il presidente della Commissione delle Comunità Europee, François Xavier Ortoli, ha concluso oggi la sua visita di due giorni in Puglia. Nei suoi discorsi tenuti a Bari con le autorità locali, Ortoli ha più volte toccato il problema dello sviluppo disarmonico che caratterizza l'Europa a causa dell'arretratezza di talune regioni nei confronti di altre.

Il presidente della Commissione Europea si è detto comunque fiducioso che con uno sforzo di programmazione il sud e il resto dell'Europa possano risolvere gli ostacoli che hanno dinnanzi sul cammino della completa integrazione.

Tre sono, secondo Ortoli, i settori operativi che richiedono maggiore attenzione: l'agricoltura, la formazione professionale e la politica regionale.

«Per fare della buona agricoltura — ha detto — occorre tener conto di svariati fattori, come la produttività, la domanda e la commercializzazione dei prodotti, per evitare gli squilibri attuali di sovra e sottoproduzione. La formazione professionale è un costo necessario, poichè è intorno all'uomo che si può e si deve costruire la comunità. E', infine, una politica di sviluppo equilibrato settorialmente e territorialmente quella che può fare conoscere l'Europa. La Comunità offre, per la realizzazione di questi obiettivi, i suoi strumenti come il Feoga, la Bei, ed il Fondo sociale.»

«Ma senza una ferma volontà politica — ha concluso Ortoli — nessun squilibrio potrà essere colmato, frenando in modo forse irreparabile la costruzione europea».

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale

Il Globo

di

Roma

del

16-6-74

Conclusa la visita in Puglia

Ortoli pone tre obiettivi al Sud

Nostro servizio

BARI, 15. — « Gli americani non ebbero, un secolo fa, paura dei costi che avrebbero sopportato per andare alla scoperta dell'Ovest, percorrendo diecimila chilometri; noi europei talvolta ci preoccupiamo di tre o quattrocento chilometri, ed il risultato è che lo sviluppo del nostro continente si è determinato nel cuore dell'Europa ma non si è poi diffuso alla sua periferia, italiana o francese che fosse », lo ha sottolineato il presidente della Commissione Europea, Ortoli, nel corso degli incontri che hanno avuto nella sua seconda giornata pugliese, prima al Centro Studi sulle Comunità Europee, poi alla Regione ed infine in un incontro con la stampa.

Ortoli era venuto in Puglia per capire meglio e conoscere da vicino una realtà che — lo ha ricordato egli stesso — non è molto diversa da quella della sua Corsica. E si è mostrato fiducioso sulle possibilità di una ripresa del dialogo comunitario, dopo la parentesi buia dei mesi scorsi.

Esaminando poi, più in particolare, la questione del nostro meridione egli ha detto: « Con uno sforzo di programmazione, il Sud da una parte e l'Europa dall'altra, possono e debbono affrontare i grossi problemi di sviluppo che hanno dinanzi a loro ». Ha detto ciò parlando al Consiglio Regionale riunitosi sot-

to la presidenza dell'avv. Trisorio Liuzzi e con l'intervento dei capi dei gruppi consiliari.

« Tre sono — ha precisato il presidente della CEE rispondendo agli indirizzi di saluto rivoltigli — i settori operativi che richiedono maggiore attenzione: l'agricoltura, la formazione professionale e la politica regionale. Per fare della buona agricoltura — ha proseguito — occorre tener conto di tre fattori: la produttività, la domanda e la commercializzazione dei prodotti. Ciò anche al fine di evitare gli squilibri attuali di sovra e sottoproduzione. La formazione professionale è un costo necessario, poiché è intorno all'uomo che si può e si deve costruire la comunità. E', infine, una politica di sviluppo equilibrato settorialmente e territorialmente quella che può fare conoscere l'Europa. La Comunità offre — ha concluso Ortoli — per la realizzazione di questi obiettivi, i suoi strumenti come il FEOGA, la BEI ed il Fondo Sociale. Ma occorre anche una ferma volontà politica ».

Sempre accompagnato dal vice presidente della CEE, Carlo Scarscia Mugnozza, Ortoli ha poi visitato il Centro Informazioni e Studi sulle Comunità europee, e poi la nuova sede de « La Gazzetta del Mezzogiorno ». Ortoli, dopo una breve visita alla città di Brindisi, riparte domani alla volta di Bruxelles.

p. s.

RASSEGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

Ritaglio dal Giornale IL GIORNO di Milano del 18-6-**Un convegno della
DC provinciale milanese****Posti-lavoro
al Sud per
controbattere
l'emigrazione**

« Bisogna creare nuovi posti di lavoro al Sud per controbattere la tendenza all'emigrazione forzata che nelle regioni meridionali continua ad essere un fenomeno preoccupante e negativo ». Questo il nodo centrale dell'intervento che l'onorevole Luigi Granelli, sottosegretario agli Esteri, ha sviluppato nel corso del convegno organizzato dall'Ufficio immigrazione del Comitato provinciale della DC milanese e tenutosi ieri in preparazione alla prima Conferenza nazionale dell'emigrazione.

Granelli ha poi concluso sottolineando « la necessità del rilancio degli investimenti produttivi e di una lotta severa contro i settori parassitari nel quadro di una prospettiva antirecessiva che è compito di un centrosinistra coerente con il suo spirito originario ».

Nel dibattito è intervenuto anche il presidente onorario del Centro Orientamento Immigrati (COI), onorevole Franco Verga, il quale ha tenuto a precisare che l'imminente congresso del COI tenderà a « ribaltare l'antica dinamica riuscendo a colpire alla radice il fenomeno dell'emigrazione e non invece a curarne le ferite dopo averne subito la drammatica logica ».

INVERTIRE UNA TENDENZA DANNOSA AL PAESE

Gli incentivi al Sud freno all'emigrazione

Nel corso di un convegno a Milano Granelli riafferma gli scopi della conferenza nazionale dell'emigrazione - Verga per una corretta politica del territorio

MILANO, 15 giugno. In preparazione alla prima conferenza nazionale dell'emigrazione, l'ufficio immigrazione del Comitato provinciale di Milano ha tenuto un convegno nel corso del quale sono intervenuti il sottosegretario agli Esteri on. Luigi Granelli e il presidente onorario del Centro Orientamento Immigrati on. Franco Verga.

Granelli ha sollecitato «l'approvazione della nuova legge per gli incentivi nel Mezzogiorno perché solo favorendo con criteri diversi dal passato la creazione di nuovi posti di lavoro si potrà invertire la tendenza all'immigrazione forzata che, nelle regioni meridionali, continua ad essere un fenomeno preoccupante e negativo per le stesse possibilità

di sviluppo complessivo dell'economia italiana».

Prima di questa affermazione il sottosegretario Granelli aveva fatto un'ampia panoramica dei problemi dell'emigrazione, anche nei suoi aspetti europei, illustrando in particolare il significato e gli scopi della conferenza nazionale dell'emigrazione «che dopo tanti rinvii dovrebbe essere tenuta, per espresso impegno dell'attuale governo, entro il '74».

«L'inflazione e la stretta creditizia — ha detto concludendo Granelli — si traducono di fatto in una ulteriore penalizzazione delle zone meno sviluppate del Paese, ed è tempo di comprendere che la solidarietà con gli emigranti, che vivono il dramma dell'espatrio forzato, richiede una seria cor-

rezione della politica economica nei suoi aspetti relativi al Mezzogiorno, al rilancio degli investimenti produttivi, alla lotta severa contro i settori parassitari, nel quadro di una prospettiva antirecessiva che è compito di un centrosinistra coerente con il suo spirito originario assicurare».

L'on. Verga ha posto in risalto la dimensione universale del fenomeno migratorio che la conferenza dovrà valutare alla luce dell'esigenza di favorire una nuova politica sociale veramente volta alla liberazione dell'uomo. L'accento dovrà essere posto sulla necessità di favorire gli spostamenti di lavoratori dove non ci sia densità di popolazione, per cui acquista risalto una corretta politica del territorio.

EGNA DELLA STAMPA A CURA DELL'UFFICIO VII

DOHENICA del
CORRIERE

di

Milano

del

16-6-74

to, i club con le piscine per i bianchi. E le baracche d'alluminio nei villaggi per i lavoratori neri: forni nella stagione calda, quando si toccano i 45-50 gradi, e frigoriferi nelle notti fredde di questi mesi invernali nell'emisfero australe.

E' Palmiotti che fa brillare, ogni sera alle 5 e mezzo, persino quattro tonnellate per volta di dinamite. Un boat che copre la voce del fiume e poi si spegne nella grandinata di pietre che ricadono a terra e nella corrente. Quando la polvere si dirada, manca un pezzo di monte. Ma un bocconci- no da niente, nell'immensità del quadro.

Andiamo a vedere i risultati, traversando lo Zambesi sul ponte volante che sorvola a centosettanta metri sul vuoto le rapide: la passerella, sorretta da due grossi cavi d'acciaio depositi con gli elicotteri, è di griglia metallica. Il vento la fa dondolare dolcemente, le pietre dell'esplosione hanno squarciato qua e là il fondo e presto una squadra di saldatori metterà delle pezze, come ogni sera. Di là, sembra che tutta quella dinamite abbia fatto soltanto rumore. Palmiotti sorride: da anni sta sgreto-

colo se considerata la vastità dell'ambiente naturale, che l'uomo ha aggredito con mostruosi mezzi meccanici, con gli esplosivi, con le colate di cemento. E' piccolo visto dall'alto della montagna, o dall'elicottero. Ma quando uno ci « va dentro », quando uno scende nelle viscere della montagna sfioraciata come un gruviera per costringere le acque incanalate a muovere le grandi turbine, allora la diga non è più « piccola », bensì diventa colossale.

La gente del mestiere, che racconta delle tante opere cui già ha preso parte in giro per il mondo, sorride del mio stupore. Pasquale Palmiotti, mollettano, è il responsabile delle esplosioni. Lavora a Cabora Bassa, tra i portoghesi, i tedeschi, i francesi, i sudafricani, con numerosi altri italiani che partecipano a questa impresa multinazionale. Palmiotti è uno dei cinquemila uomini della diga, uno dei dodicimila abitanti di Songo, la cittadina sorta su queste verdi colline per ospitare i lavoratori e le loro famiglie. Scuole, cinema, supermercati dove si trovano gli spaghetti di Napoli e le salsicce di Francoforte, un aeropor-

al mostro grigio che dovrà sbarrare la via alla corrente e fare dello Zambesi, da questo

punto a monte per quasi trecento chilometri, e cioè fino alla diga di Kariba, sul confine tra la Rhodesia e lo Zambia, un gigantesco bacino navigabile e, un'immensa riserva d'acqua per il continente.

Cabora Bassa in cifre vuol dire molto per chi se ne intende, e forse niente per la gente come me, come voi. Mi spiega un cortese signore barbuto e occhialuto di nome Renato, tecnico in servizio quassù

fin dal primo colpo di piccone che risale ormai a cinque anni fa, mi spiega, dicevo, che la potenza totale della diga, cioè dei suoi impianti di produzione d'energia elettrica, sarà di oltre 1.800.000 chilovattora, più di tre volte quella di Kariba. E Kariba, che hanno fatto gli italiani, è una diga enorme, molto più grande di questa. Ma la tecnica ha sconfitto le dimensioni, a quanto pare. Qui parlano di sbarramento piccolo (a me sembra grandissimo con i suoi 350 metri di sviluppo al coronamento, cioè in cima; e la sua altezza di 160 metri). Certo, è pic-

Cabora Bassa (Mozambico).

L'acqua dello Zambesi ha il colore della terra che nella lunga corsa delle sue piene trascina dai monti dello Zambia e del Mozambico all'oceano Indiano. Duemilasettecento chilometri di rapide e di cascate, di larghi bacini abitati da ippopotami e coccodrilli, di sponde selvagge e rocciose ma anche di fertili

pianure che attendono di essere sfruttate. Il grande fiume si stringe, qui a Cabora Bassa dove si sta costruendo la grande diga (sarà la più importante d'Africa e la quinta del mondo) che porta questo stesso nome, in una « garganta », cioè in una gola. E come da una gola, da una gigantesca gola, la voce dello Zambesi tuona e rimbomba, arrivando fin su nel cielo, da dove ammiriamo la scena maestosa attraverso i finestrini di un minuscolo elicottero giallo.

Mezzo milione di metri cubi di cemento, quanti ne basterebbero, presumo, per costruire un numero spropositato di case, sono stati rovesciati laggiù, dove tanti piccolissimi uomini con caschi colorati lavorano come formiche attorno



Ministero degli Affari Esteri

2

DIREZIONE GENERALE D

lando la « garganta » a un
« niente » al giorno.

RI SOCIALI

RASSEGNA DELLA ST

FICIO VII

Ritaglio dal Giornale

del

Gli italiani hanno fatto, come sempre in queste grandi opere, la loro splendida figura anche qui: è stata, la parte italiana dell'opera, quella realizzata con grande anticipo sui tempi previsti e a regola d'arte. L'ammirazione delle rappresentanze straniere non è mancata. Me lo racconta Eugenio Martinelli, 30 anni, di Zandobbio in provincia di Ber-

gamo. A luglio, saranno 3 anni che è qui: con i suoi compagni di lavoro, tutti tecnici italiani e operai neri reclutati sul posto, ha realizzato le linee di alta tensione che portano in Sud Africa.

« Abbiamo lavorato — racconta Martinelli — in condizioni sovente non facili, per via della guerriglia che qui attorno è sempre stata molto intensa. Qualche guaio, fortunatamente senza gravissime conseguenze, poi siamo stati rispettati dai guerriglieri. »

Gli italiani, per far capire che erano lì soltanto a guadagnarsi il pane, hanno dovuto dipingere le « Land Rover » di giallo, per farle distinguere da quelle governative portoghesi che sono verdi. Cambiato colore, non sono state prese più in imboscate: una è finita su una mina, e l'autista nero è morto, mentre il tecnico italiano è rimasto illeso.

FRELIMO, il Fronte di liberazione portoghese, non è d'accordo su quest'opera, perché l'energia è destinata al Sud Africa, Paese razzista. I militari portoghesi stringono la diga e il suo territorio in una specie di assedio: i controlli sono severissimi, ogni convoglio che entra o esce è scortato. Tutt'intorno, una doppia fila di cavalli di frisia per chilometri a formare una « terra di nessuno » imbottita di mine. Questa è l'altra faccia di Cabora Bassa.

Enrico Negretti